



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

woensdag

9-03-2005

9-03-2005

Matin

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "l'acquisition de matériel usagé de la Défense au profit de projets de coopération au développement" (n° 5560)	1
<i>Orateurs: Joseph Arens, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "la réparation des dommages de guerre" (n° 5670)	2
<i>Orateurs: Joseph Arens, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'avenir de l'aéroport de Brasschaat-Nord" (n° 5662)	3
<i>Orateurs: Luc Sevenhans, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Questions jointes de	5
- M. Koen T'Sijen au ministre de la Défense sur "la sécurité des missions nucléaires exécutées par la Belgique dans le cadre de l'OTAN" (n° 5661)	5
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "les risques inhérents à la présence de bombes nucléaires à la base aérienne de Kleine-Brogel" (n° 5919)	5
<i>Orateurs: Koen T'Sijen, André Flahaut, ministre de la Défense, Theo Kelchtermans</i>	
Question et interpellations jointes de:	7
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'attitude du ministre vis-à-vis de la Direction générale Images et Relations publiques" (n° 5664)	7
- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur la problématique des organes d'information (écrite et audiovisuelle) de l'armée belge et les problèmes de personnel qui s'y posent" (n° 542)	7
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "son attitude à l'égard du Service Image et Relations publiques" (n° 553)	7
<i>Orateurs: Pieter De Crem, président du groupe CD&V, Luc Sevenhans, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Motions	14
Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "la surveillance aérienne de la mer du Nord" (n° 5704)	15
<i>Orateurs: Ingrid Meeus, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
Question de M. Ortwin Depoortere au ministre de la Défense sur "le vol d'entraînement de F-16 au-	17

INHOUD

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van gebruikt legermateriaal voor projecten in de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 5560)	1
<i>Sprekers: Joseph Arens, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "het herstel van de oorlogsschade" (nr. 5670)	2
<i>Sprekers: Joseph Arens, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de toekomst van het vliegveld Brasschaat-Noord" (nr. 5662)	3
<i>Sprekers: Luc Sevenhans, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Samengevoegde vragen van	4
- de heer Koen T'Sijen aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid bij de door België in het kader van de NAVO uitgevoerde nucleaire taken" (nr. 5661)	4
- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de relatieve veiligheid van de aanwezige nucleaire bommen op de vliegbasis Kleine-Brogel" (nr. 5919)	4
<i>Sprekers: Koen T'Sijen, André Flahaut, minister van Landsverdediging, Theo Kelchtermans</i>	
Samengevoegde vraag en interpellaties van:	7
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de houding van de minister ten aanzien van de algemene Directie Imago en Public Relations" (nr. 5664)	7
- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de problematiek van de voorlichtingsorganen van het Belgisch leger (geschreven en audiovisueel) en de personeelsproblematiek die zich aldaar voltrekt" (nr. 542)	7
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "zijn houding ten aanzien van de dienst Imago en Public Relations" (nr. 553)	7
<i>Sprekers: Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V-fractie, Luc Sevenhans, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Moties	14
Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "het luchttoezicht van de Noordzee" (nr. 5704)	15
<i>Sprekers: Ingrid Meeus, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van de heer Ortwin Depoortere aan de minister van Landsverdediging over "de	17

dessus de Gand et les dégâts matériels qui en ont résulté" (n° 5729)

Orateurs: **Ortwin Depoortere, André Flahaut,** ministre de la Défense

oefenvlucht van F-16's boven Gent en de veroorzaakte materiële schade" (nr. 5729)

Spreekers: **Ortwin Depoortere, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Questions jointes de 18
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense 18
sur "l'explosion d'une grenade à Bourg-Léopold" (n°s 5783+5918)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense 18
sur "la sécurité des militaires belges lors de leurs entraînements" (n° 5938)
Orateurs: **Brigitte Wiaux, Theo Kelchtermans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Samengevoegde vragen van 18
- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de granaatexplosie in Leopoldsburg" (nrs. 5783+5918)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de Belgische militairen tijdens oefeningen" (nr. 5938)
Spreekers: **Brigitte Wiaux, Theo Kelchtermans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la situation concernant l'aide humanitaire à la suite de la catastrophe provoquée par le tsunami" (n°s 5782+5917) 19
Orateurs: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Luc Sevenhans, David Geerts**

Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken in de humanitaire hulp naar aanleiding van de tsunami-ramp" (nrs. 5782+5917) 19
Spreekers: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Luc Sevenhans, David Geerts**

Questions jointes de 21
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le soutien aux activités de l'OTAN en Irak et dans la région" (n° 5709) 21
- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "une politique de défense européenne commune" (n° 5710) 21
Orateurs: **David Geerts, André Flahaut,** ministre de la Défense

Samengevoegde vragen van 21
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de ondersteuning van NATO-activiteiten in en rond Irak" (nr. 5709) 21
- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "een gemeenschappelijk Europees defensiebeleid" (nr. 5710) 21
Spreekers: **David Geerts, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le nombre de généraux à la Défense" (n° 5711) 23
Orateurs: **David Geerts, André Flahaut,** ministre de la Défense

Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het aantal generaals binnen Landsverdediging" (nr. 5711) 23
Spreekers: **David Geerts, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'utilisation de véhicules PANDUR" (n° 5813) 24
Orateurs: **David Geerts, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Luc Sevenhans**

Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het gebruik van PANDUR-voertuigen" (nr. 5813) 24
Spreekers: **David Geerts, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Luc Sevenhans**

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'uniforme des femmes militaires" (n° 5629) 26
Orateurs: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het uniform van de vrouwelijke militairen" (nr. 5629) 26
Spreekers: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "le procès de l'ancien major rwandais M. Ntuyahaga" (n° 5722) 27
Orateurs: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het proces van de Rwandese ex-majoor Ntuyahaga" (nr. 5722) 27
Spreekers: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Questions jointes de 29
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense 29
sur "les unités du deuxième bataillon d'artillerie du

Samengevoegde vragen van 29
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de onderdelen van het

Quartier Brasschaat - Westkamp (batterie C et batterie para-commando)" (n° 5723)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le déménagement du 2ème bataillon d'artillerie vers la caserne de Brasschaat Westkamp" (n° 5926)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Interpellations et question jointes de
- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le nombre croissant d'interventions clientélistes du ministre de la Défense" (n° 546)

- M. Staf Neel au ministre de la Défense sur "l'amnistie dont ont bénéficié des sous-officiers de carrière par suite d'une intervention personnelle du ministre" (n° 547)

- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "les interventions personnelles contestées du ministre et/ou de ses services à la Défense" (n° 5920)

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **Staf Neel, Theo Kelchtermans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Motions
Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les économies sur les frais de fonctionnement" (n° 5808)

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **André Flahaut**, ministre de la Défense

Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'envoi d'observateurs militaires des Nations Unies" (n° 5810)

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **André Flahaut**, ministre de la Défense

Questions jointes de
- M. Melchior Wathelet au ministre de la Défense sur "les conséquences de la vente des homes de Seny, de Dilbeek et d'Uccle" (n° 5877)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "les problèmes survenus au sein des maisons de repos de l'INIG" (n° 5927)

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Luc Sevenhans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Interpellations et questions jointes de:
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le rappel des attachés militaires" (n° 550)

- M. Walter Muls au ministre de la Défense sur "les attachés militaires" (n° 5894)

tweede Artilleriebataljon in Kwartier Brasschaat - Westkamp (C-Batterij en batterij Para-Commando)" (nr. 5723)

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de verhuis van het 2de artilleriebataljon naar de kazerne Brasschaat Westkamp" (nr. 5926)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Luc Sevenhans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Samengevoegde interpellaties en vraag van
- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de klachten van toenemend dienstbetoon door de minister van Landsverdediging" (nr. 546)

- de heer Staf Neel tot de minister van Landsverdediging over "amnestie aan beroepsonderofficiëren wegens persoonlijke tussenkomst van de minister" (nr. 547)

- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "het betwist dienstbetoon binnen Landsverdediging door de minister zelf en/of zijn diensten" (nr. 5920)

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Staf Neel, Theo Kelchtermans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Moties
Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de besparingen op de werkingskosten" (nr. 5808)

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de zending van militaire VN-waarnemers" (nr. 5810)

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Landsverdediging over "de gevolgen van de verkoop van de rusthuizen in Seny, Dilbeek en Ukkel" (nr. 5877)

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de problematiek binnen de rusthuizen van het NIOOO" (nr. 5927)

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Luc Sevenhans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Samengevoegde interpellaties en vragen van:
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "het terugroepen van de militaire attachés" (nr. 550)

- de heer Walter Muls aan de minister van Landsverdediging over "de militaire attachés" (nr. 5894)

- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la décision de rappeler des attachés militaires et ses conséquences" (n° 5921) 50

- M. Patrick De Groote au ministre de la Défense sur "le rappel des attachés militaires" (n° 554) 50

Orateurs: **Luc Sevenhans, Walter Muls, Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **Patrick De Groote, Hilde Vautmans, André Flahaut**, ministre de la Défense

Motions

Orateurs: **André Flahaut**, ministre de la Défense 61

- de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de beslissing om militaire attachés terug te roepen en de gevolgen hiervan" (nr. 5921) 50

- de heer Patrick De Groote tot de minister van Landsverdediging over "het terugroepen van de militaire attachés" (nr. 554) 50

Sprekers: **Luc Sevenhans, Walter Muls, Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Patrick De Groote, Hilde Vautmans, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Moties

Sprekers: **André Flahaut**, minister van Landsverdediging 61

COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 9 MARS 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 9 MAART 2005

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.15 heures par M. Philippe Monfils, président.
De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Philippe Monfils, voorzitter.

Le **président**: Chers collègues, comme il s'agit de questions, le quorum n'est pas requis. Je vais donner la parole dans l'ordre aux collègues présents. J'en profite pour vous dire que l'on a ajouté, à la demande de M. Sevenhans et de M. De Groote, une interpellation sur le rappel des attachés militaires.

Puisqu'il y avait déjà des questions sur ce sujet, même si la Conférence des présidents n'avait pas autorisé le développement d'interpellations en commission, nous avons jugé utile de le faire pour que tout soit réglé en une journée.

Je vous demande de respecter le temps de parole pour les questions et les réponses, et nous arriverons ainsi à l'heure du déjeuner. Si nous n'y arrivons pas, il n'y aura ni sandwiches ni boissons, rien. Vous serez affamés, mais vous terminerez la réunion!

01 Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "l'acquisition de matériel usagé de la Défense au profit de projets de coopération au développement" (n° 5560)

01 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "de aankoop van gebruikt legermateriaal voor projecten in de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 5560)

01.01 Joseph Arens (cdH): Monsieur le ministre, la Défense nationale met régulièrement en vente du matériel usagé, notamment des camions. Certains d'entre eux sont, d'après mes informations, en bon état de marche et pourraient donc encore servir quelques causes comme, par exemple, la coopération au développement.

Je prends le cas de ma commune qui est engagée dans une opération de coopération au développement au Congo. Elle a déjà fait construire une baleinière pour acheminer les produits agricoles de Bandundu vers le marché de Kinshasa. Nous allons maintenant construire des halls de stockage. Nous cherchons à acquérir quelques camions pour transporter les produits agricoles vers ces halls de stockage.

Ma question est très simple: la Défense nationale, lors des ventes de matériel, pourrait-elle proposer certains outils, comme des camions, à ces pouvoirs locaux ou ONG qui financent ou encadrent des projets de coopération au développement?

Le **président**: Monsieur Arens, c'est formidable. Je vous félicite.

01.02 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, ma réponse

01.01 Joseph Arens (cdH): Landsverdediging verkoopt regelmatig gebruikt materiaal zoals vrachtwagens. Sommige daarvan zijn nog in goede staat zijn en komen in aanmerking om voor een goed doel als ontwikkelingssamenwerking te worden gebruikt.

Zou Landsverdediging bepaalde soorten legermateriaal, zoals vrachtwagens, aan de lokale besturen – bijvoorbeeld aan mijn gemeente – of aan NGO's kunnen aanbieden die projecten in de ontwikkelingssamenwerking financieren of begeleiden?

01.02 Minister André Flahaut: Het

est: oui. Il y a trois de types de ventes qui sont organisées en ce qui concerne le matériel de type commercial: les ventes de type "cash & carry", les ventes aux communes et aux provinces et les ventes négociées.

Les ventes de type "cash & carry" sont organisées dans les quartiers militaires répartis dans le pays. Elles sont ouvertes à tous et les méthodes de vente publique aux enchères y sont appliquées.

En ce qui concerne la vente aux communes et provinces, comme je veux les privilégier, celles-ci reçoivent, avant les autres, le catalogue de ce qui va être mis en vente. Cela a été mis en place pour permettre à ces organismes, à ces institutions d'acquérir du matériel commercial à utiliser dans et par leur administration et ainsi faire profiter directement ou indirectement les personnes qu'ils administrent. Les communes et provinces sont informées par le site internet du service des ventes. Préalablement, une séance d'information leur est d'ailleurs spécialement destinée, le 21 mars pour la partie francophone et le 22 mars pour la partie néerlandophone. Elles peuvent aussi exprimer leurs besoins directement au service des ventes ou éventuellement m'écrire. Le cas échéant, des négociations directes peuvent être engagées entre les communes, les provinces et le service des ventes. Nous faisons preuve d'une certaine flexibilité.

Toutes les ASBL belges oeuvrant au profit de la population qui réside en Belgique peuvent utiliser la même procédure à condition que la commune ou la province où l'ASBL est installée reconnaisse que les agissements sont couverts par cela.

Pour les ventes négociées, les lots constitués sont plus importants. La vente des lots commerciaux est ouverte à tous. Les candidats acheteurs ont la possibilité de voir les lots proposés et remettre un prix par écrit. Après ouverture des offres reçues, le service des ventes peut entamer des négociations avec les soumissionnaires retenus.

La diffusion des informations relatives aux ventes se fait via le site internet de la Défense et via la presse locale.

Je vous donne le texte. J'ai voulu mettre en place une autre procédure afin d'éviter qu'on vende par lots à des gens qui (...).

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "la réparation des dommages de guerre" (n° 5670)

02 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "het herstel van de oorlogsschade" (nr. 5670)

02.01 Joseph Arens (cdH): Il s'agit d'une simple question d'information, monsieur le ministre. En effet, le 28 avril 1999, avec votre collègue, Michel Dardenne à l'époque, la Chambre des représentants a voté le projet de loi relatif à la réparation des dommages de guerre 1940-1945, en application de la loi du 6 juillet 1948, mettant à charge de l'Etat la réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général. Plusieurs communes ont, suite à cette loi,

antwoord is ja. Drie soorten verkopen worden georganiseerd voor wat het commercieel materiaal betreft: verkopen van het "cash & carry"-type, verkopen aan de gemeenten en aan de provincies en verkopen die na onderhandelingen tot stand komen.

Ik wil voorrang geven aan de verkoop aan de gemeenten en provincies. Zij ontvangen vóór de andere gegadigden de catalogus van wat te koop wordt aangeboden. Zij kunnen ook hun behoeften rechtstreeks aan de met de verkopen belaste dienst meedelen of mij een brief schrijven. In voorkomend geval kunnen rechtstreekse onderhandelingen tussen de gemeenten, de provincies en de dienst belast met de verkopen worden overwogen.

Alle VZW's die ijveren voor de belangen van de mensen die in België wonen, kunnen gebruik maken van dezelfde procedure, op voorwaarde dat de gemeente of de provincie waar de VZW is gevestigd erkennen dat haar activiteiten wel degelijk van die aard zijn.

De gegevens over de verkoop worden via de internetsite van het departement Landsverdediging en de lokale pers verspreid.

02.01 Joseph Arens (cdH): Op 28 april 1999 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp betreffende het herstel van de oorlogsschade 1940-1945, waarbij het herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een

introduit des demandes de réparation.

Monsieur le ministre, pourriez-vous me faire connaître le nombre de communes bénéficiant de cette mesure et l'évolution des différents dossiers de ces communes?

openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut ten laste van de Staat wordt gelegd, aangenomen. Verscheidene gemeenten hebben aanvragen tot herstel van de schade ingediend.

Hoeveel gemeenten komen voor die maatregel in aanmerking en hoe zit het met de voortgang van de diverse dossiers?

02.02 **André Flahaut**, ministre: Cette question relève de la compétence de Patrick Dewael. Je l'ai donc interrogé et il m'a communiqué les informations suivantes.

L'application de la loi du 2 juin 1999, relative à la réparation des dommages de guerre 1940-1945, en application de la loi du 6 juillet 1948, qui met à charge de l'Etat la réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général, relève de la compétence du SPF Intérieur, de la direction générale de la sécurité civile et la direction des calamités.

67 dossiers ont été introduits, correspondant à 34 communes. Un premier examen des demandes a eu pour conséquence d'écarter, par décision ministérielle, 27 dossiers de toute intervention et 40 dossiers ont fait l'objet d'un accord de principe. A partir de ce stade, il appartient aux personnes sinistrées d'introduire, auprès de l'administration, un dossier complet d'exécution des travaux de réparation des dommages de guerre.

A ce jour, un dossier a entièrement été clôturé et des travaux sont en cours de réalisation pour trois dossiers supplémentaires. Les autres dossiers sont à des stades divers: rédaction du projet, introduction du cahier des charges ou procédure d'adjudication. Enfin, cinq autres dossiers ont introduit un recours contre la décision ministérielle auprès d'une juridiction ordinaire et neuf auprès du Conseil d'Etat.

02.03 **Joseph Arens** (cdH): Monsieur le président, les services de la Chambre m'avaient orienté vers le ministre de la Défense, c'est la raison pour laquelle j'ai posé cette question au ministre de la Défense.

02.04 **André Flahaut**, ministre: Ce n'est pas un problème, je fais circuler l'information.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: Mme Vautmans n'est pas présente pour nous parler de l'uniforme des femmes militaires.

03 **Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de toekomst van het vliegveld Brasschaat-Noord" (nr. 5662)**

03 **Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'avenir de l'aéroport de Brasschaat-Nord" (n° 5662)**

03.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, in de

03.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams

commissie voor de Landsverdediging van 17 november 2004 antwoordde u op mijn vraag dat u op dat moment nog geen uitsluitel kon geven, omdat de toekomst van het vliegveld van Brasschaat-Noord en de daar gestationeerde helikopters nog steeds ter studie lag, maar dat u erop zou terugkomen.

Er is ondertussen wel het een en ander gebeurd. De verhuis van de helikopters werd voortgezet, zonder dat er ergens een studie bekend was. Van de toenmalige negen A-109, de bekende Agusta's, werden er in januari reeds zes verplaatst naar Bierset. In december 2004, enkele weken nadat u in onze commissie hebt geantwoord, werd beslist de tactische vorming die in Brasschaat werd gegeven, over te hevelen naar Bierset, en dit ook weer zonder dat de studie blijkbaar was afgerond. Momenteel gebeurt in Brasschaat enkel nog de technische vorming en dit volgens mijn informatie tot eind 2005.

Mijnheer de minister, wanneer werd die studie afgerond? U antwoordt op vragen van commissieleden steeds dat er een studie aan de gang is en dat u pas een antwoord kan geven als die studie is afgerond. Tegen dat de studie afgerond is, is ook de hele zaak rond. Is dat wel de juiste werkwijze? Ik krijg dan toch de indruk dat u de studie aanpast aan de realiteit.

Ik heb u al enkele keren gevraagd of het uw bedoeling is alle tactische helikopters uit Vlaanderen weg te halen en te verhuizen naar Wallonië? Dat is een onderliggende vraag die van het grootste belang is.

Is de studie afgerond en wat bent u nu eigenlijk van plan met die helikopters?

03.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer Sevenhans, om redenen van optimalisatie en centralisatie van onderhoud en administratie zullen alle helikopters A-109 op termijn op dezelfde locatie worden gestationeerd. Dat heeft tot gevolg dat de school voor helikopterpiloten verhuist naar Frankrijk en dat de tactische formaties worden gecentraliseerd in de operationele eenheid A-109 van Bierset.

03.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Wat iedereen al lang wist en waarvoor uiteraard geen studie nodig was, is nu duidelijk. Het was weer een antwoord op zijn Flahauts, want u geeft geen enkele verklaring. Om kostenbesparingen gaat alles naar Bierset heb ik begrepen. Was Bierset beter gesitueerd dan Brasschaat? Waarom kon bijvoorbeeld niet alles naar Brasschaat komen in het kader van een verdeling van de verschillende eenheden? Op die vragen komt geen antwoord. Op de vraag of de beslissing gebaseerd is op een goed onderbouwde nota of op basis van bepaalde "goestingskes" van de minister, krijg ik geen antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Koen T'Sijen aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid bij de door België in het kader van de NAVO uitgevoerde nucleaire taken" (nr. 5661)

Belang): Le 17 novembre 2004, le ministre déclarait qu'il ne pouvait se prononcer définitivement à propos de l'avenir de l'aéroport de Brasschaat-Nord et du déplacement des hélicoptères qui y sont stationnés, affirmant qu'il attendait les résultats d'une étude.

Entre-temps, neuf hélicoptères A-109 ont été déménagés à Bierset sans qu'aucune étude n'ait été publiée. En décembre 2004, il a été décidé de transférer la formation tactique de Brasschaat à Bierset, Brasschaat conservant toutefois la formation technique jusqu'à fin 2005.

Quand l'étude sera-t-elle disponible? Le ministre fait-il preuve de correction lorsqu'il effectue des changements avant d'être en possession de l'étude dont il affirmait pourtant attendre les résultats. Tous les hélicoptères tactiques vont-ils être transportés en Wallonie?

03.02 **André Flahaut**, ministre: Pour centraliser l'entretien et l'administration, tous les hélicoptères A-109 seront, à terme, stationnés au même endroit. L'école pour les pilotes d'hélicoptères déménagera en France et les formations tactiques seront centralisées à Bierset.

03.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Je n'avais pas besoin d'une étude pour observer cette évolution. Dans sa réponse, le ministre n'explique pas pourquoi le choix s'est porté sur Bierset plutôt que sur Brasschaat. Cette décision repose-t-elle sur une note dûment étayée?

- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de relatieve veiligheid van de aanwezige nucleaire bommen op de vliegbasis Kleine-Broegel" (nr. 5919)

04 Questions jointes de

- M. Koen T'Sijen au ministre de la Défense sur "la sécurité des missions nucléaires exécutées par la Belgique dans le cadre de l'OTAN" (n° 5661)

- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "les risques inhérents à la présence de bombes nucléaires à la base aérienne de Kleine-Broegel" (n° 5919)

04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, twee weken geleden verscheen er een rapport van Hans Christensen, "US nuclear weapons in Europe, a review of post-Cold War policy, force levels and war planning", een rapport dat Hans Kristensen schreef voor een onderzoeksinstelling, namelijk de National Resource Defence Council. Hans Kristensen is een expert die op basis van de Freedom of Information Act zeer gericht documenten opvraagt in de Verenigde Staten rond kernwapenprogramma's. Hij is ook een specialist op het vlak van Amerikaanse kernwapens in Europa. Uit dat rapport blijkt nu dat slechts 50% van de militairen die instaan voor de veiligheid van de kernwapens aan de nuclear security inspection van de air force weten te voldoen. Dit doet dus uiteraard vragen rijzen over de veiligheid bij de door België in het kader van de NAVO uitgevoerde nucleaire taken.

Ik heb u daar een aantal vragen over gesteld. Wat zijn de resultaten van het Amerikaanse personeel in België bij tests rond deze veiligheid, het Amerikaans personeel dat daar gekwalificeerd voor is, de munition support squadron? Wanneer hebben deze tests plaatsgehad en wanneer zullen de volgende tests plaatsvinden? Wat zijn de resultaten voor het Belgische personeel dat instaat voor de veiligheid bij nucleaire taken? Aan welke tests en controles is dit personeel onderhevig? Wanneer hebben deze plaatsgehad en wanneer hebben de volgende plaats? Wat zijn de resultaten van het Belgische personeel betrokken bij nucleaire taken bij tests en controles gedaan door de NAVO? Zoals u weet heeft ook de NAVO haar controles en tests op het militair personeel wanneer het gaat over nucleaire veiligheid. Wanneer hebben deze plaatsgehad en wanneer hebben de volgende plaats?

04.02 Minister André Flahaut: Mijnheer de voorzitter, de nucleaire politiek van de alliantie steunt op het strategische concept van '99 waarbij de geallieerde nucleaire middelen een politiek karakter hebben. Daarom behoudt de alliantie een voldoende maar minimale capaciteit zonder dat deze wapens één of ander land in het vizier hebben. België betoont zijn solidariteit met zijn partners van de alliantie door eventuele middelen ter beschikking te stellen om de nucleaire opdracht uit te voeren en eventuele opslagmogelijkheden aan te bieden. De lidstaten die over nucleaire opslagplaatsen beschikken dienen samen met de Amerikaanse steuneenheden die op deze installatie is ondergebracht te beantwoorden aan de gestelde kwaliteitsnormen die zich situeren in de domeinen van veiligheid, training, operaties en technische ondersteuning. Om na te gaan of de installaties aan de gestelde normen voldoen, worden zij om de achttien maanden aan een inspectie door de algemene inspectiedienst van het Amerikaanse leger onderworpen en om de zesendertig maanden door NAVO-teams geëvalueerd. Details van de inspecties en evaluaties kan ik om veiligheidsredenen niet geven. Wat de Belgische installaties en middelen betreft, kan ik u verzekeren dat deze aan de gestelde normen voldoen.

04.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Voici deux semaines était publié un rapport de Hans Kristensen réalisé pour le compte du "National Resources Defense Council" et consacré aux missiles nucléaires américains en Europe. Ce rapport révèle que 50 pour cent seulement des militaires chargés de la sécurité des armes nucléaires satisfont aux normes de la "Nuclear Surety Inspection".

Quels résultats les effectifs américains en Belgique obtiennent-ils à ces tests? Quels résultats les effectifs belges impliqués dans des missions nucléaires obtiennent-ils aux tests de l'armée américaine et de l'OTAN? A quels tests les effectifs belges sont-ils soumis? Quand les derniers tests ont-ils été organisés et quand les prochains tests sont-ils prévus?

04.02 André Flahaut, ministre: Conformément au concept stratégique de 1999, l'Alliance conserve une capacité d'armement minimale, sans pour autant viser des pays en particulier. En tant que partenaire, la Belgique fournit éventuellement un espace de stockage et des moyens. Tous les dix-huit mois, le Service d'inspection générale de l'armée américaine procède à l'inspection des installations nucléaires pour s'assurer du respect des normes de sécurité et tous les 36 mois, les équipes de l'OTAN procèdent à une évaluation. Je ne puis vous fournir de détails à ce sujet, mais je peux vous assurer que les installations

belges sont conformes aux normes.

04.03 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik had inderdaad verwacht dat u weinig details zou kunnen vrijgeven. Nochtans blijkt uit rapporten die door de Chief of Staff van de US Air Force zijn vrijgegeven in 1992 in de Verenigde Staten, dat er toch voor vijf nucleaire eenheden een ontoereikende training is, een tekort aan ervaren officieren en dergelijke meer. Ik hoop, wanneer u verklaart dat dat niet geval is voor de basis in België, dat wij daarop kunnen vertrouwen en dat België niet behoort tot die vijf eenheden die aangeduid zijn als onveilige basissen inzake nucleair onderhoud.

04.03 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Le rapport publié en 1992 par l'Etat-major de l'US Air Force indique que cinq unités nucléaires manquent de personnel suffisamment formé. J'espère que la Belgique n'en fait pas partie.

04.04 Minister André Flahaut: Mijnheer T'Sijen, ik heb die cijfers ook gezien, maar dat zijn rapporten uit 1992. De toestand evolueert in positieve zin.

04.04 André Flahaut, ministre: La situation évolue positivement depuis 1992.

Le **président:** Monsieur Kelchtermans, vous venez d'arriver. Le ministre a répondu à la question de M. T'Sijen sur la sécurité des missions nucléaires. Votre question était jointe à celle de M. T'Sijen. Vous pouvez toujours la poser; si elle est identique, le ministre vous renverra à la réponse qu'il vient de donner et si elle est quelque peu différente, il ajoutera les commentaires qui s'imposent.

04.05 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag heb ik ingediend naar aanleiding van een artikel. Ik neem aan dat op hetzelfde punt de vraag gesteld is.

04.05 Theo Kelchtermans (CD&V): Le rapport de M. Hans Kristensen qui indique que les installations nucléaires ont "comporté des risques" et que des dispositions doivent être prises alimente notre inquiétude. Des mesures de sécurité supplémentaires ont-elles été prises entre-temps?

Tegelijk wijs ik op de hypocrisie met betrekking tot de veiligheid of het gebrek eraan van al of niet aanwezig nucleair materiaal. In de pers wordt dat algemeen als een groot probleem bestempeld. Maar als wij dat aan de minister of aan de regering vragen, dan wordt dat probleem ontkend, omdat de regering niet wenst te zeggen dat er nucleair materiaal aanwezig is.

In die zin vind ik dat de vragen duidelijk beantwoord moeten worden, zeker na dat rapport van Christensen, toch wel een betrouwbaar persoon, waarin uitdrukkelijk wordt gezegd dat er inderdaad – genuanceerd gesproken – risico's geweest zijn, in sterke mate, en dat uiteindelijk opdracht gegeven is om daarrond een aantal voorzieningen te treffen. Bijgevolg doet dat meer dan veronderstellen dat er reden is om ongerust te zijn.

Mijn vraag luidt: zijn er inderdaad bijkomende veiligheidsmaatregelen, waardoor er een absolute zekerheid van veiligheid gegeven kan worden?

Die vraag mag niet ontweken worden – ik weet niet wat de minister geantwoord heeft – door in feite te doen alsof er terzake niets aan de hand is.

04.06 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, j'ai déjà eu l'occasion de répondre à plusieurs reprises aux questions de M. Kelchtermans. Des mesures supplémentaires ont été prises pour améliorer la sécurité, notamment en plaçant une clôture qui était réclamée.

04.06 Minister André Flahaut: Er werden extra maatregelen getroffen om de veiligheid te verbeteren; zo werd er onder meer een omheining geplaatst.

En ce qui concerne la question initiale, je voudrais simplement rappeler que cette question a été posée, au début de la précédente

De oorspronkelijke vraag werd bij het begin van de zittingsperiode

législature, à moi-même, au premier ministre et au ministre des Affaires étrangères de l'époque. Une proposition concrète avait été formulée par le premier ministre, à savoir que les chefs de groupe, investis d'un certificat de sécurité, auraient pu constituer une commission pour obtenir certaines informations. Un seul chef de groupe a fait valoir cette possibilité. Depuis, rien ne s'est passé. Je ne peux rien ajouter de plus.

aan mijzelf, de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken gesteld. De eerste minister had voorgesteld dat de fractieleiders, die houder zijn van een veiligheidscertificaat, een commissie zouden vormen om bepaalde inlichtingen te verkrijgen. Een enkele fractieleider heeft die mogelijkheid geopend.

04.07 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb er geen bezwaar tegen mocht de minister antwoorden dat in de veronderstelling dat er nucleaire bommen aanwezig zouden zijn, dit of dat zijn antwoord zou zijn. Ik heb daar geen bezwaar tegen. Het gaat mij er niet om dat hij hier een geheim zou onthullen dat in feite geen geheim is – want waar men ook gaat langs Vlaamse wegen, overal komt men gelovigen terzake tegen. Ze zeggen allemaal dat ze er absoluut zijn. Men moet dat niet ontkennen. Iedereen weet het. Wat voor naïviteit is dat nu? Dat is hetzelfde als – ik heb het ooit zo lapidair gezegd –bij een frietkot ontkennen dat er patatten liggen. Dat is even dwaas.

04.07 Theo Kelchtermans (CD&V): Le ministre peut tout de même répondre "en supposant qu'il y ait des armes nucléaires". Personne ne lui demande de dévoiler un secret car tout le monde sait déjà que ces armes existent. Pourquoi le ministre ne peut-il pas tout simplement affirmer que la sécurité est totalement garantie?

Van een vliegbasis met een nucleaire opdracht – ik contesteer dat zelfs niet – kunt u toch zeggen dat het een speciaal vliegveld is en dat de veiligheidsgarantie als het ware absoluut is. Dat is in dat rapport tegengesproken. Ik vraag niet meer dan dat. Zeg het dan voorwaardelijk, met name dat als er zouden zijn, dat de veiligheidsgarantie toch absoluut is. Dan heb ik wat dat betreft in ieder geval een antwoord. Maar ik krijg nooit een antwoord. De vragen zullen toch blijven komen. Het heeft dus geen zin te verwijzen naar de houding van de eerste minister die zegt: wie een eed van trouw zweert, mag van mij het geheim kennen. Dan veroordeelt men diegene die op dat ogenblik het geheim kent tot eeuwig en altijd zwijgen. Want hij moest eerst een eed van zwijgplicht afleggen. Wat is dat nu voor een verhaal!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Aangezien het onderwerp van de vraag van de heer Sevenhans identiek is aan dat van zijn interpellatie, volgen nu de interpellaties van de heer De Crem en de heer Sevenhans.

05 Samengevoegde vraag en interpellaties van:

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de houding van de minister ten aanzien van de algemene Directie Imago en Public Relations" (nr. 5664)
- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de problematiek van de voorlichtingsorganen van het Belgisch leger (geschreven en audiovisueel) en de personeelsproblematiek die zich aldaar voltrekt" (nr. 542)
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "zijn houding ten aanzien van de dienst Imago en Public Relations" (nr. 553)

05 Question et interpellations jointes de:

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'attitude du ministre vis-à-vis de la Direction générale Images et Relations publiques" (n° 5664)
- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur la problématique des organes d'information (écrite et audiovisuelle) de l'armée belge et les problèmes de personnel qui s'y posent" (n° 542)
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "son attitude à l'égard du Service Image et Relations publiques" (n° 553)

05.01 Pieter De Crem (CD&V): Ter informatie: komt collega Vautmans?

Le **président**: Oui, elle vient.

05.02 Pieter De Crem (CD&V): Goed. Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik wil de minister interpellieren over zijn houding ten aanzien van de algemene directie Imago en Public Relations en dus over de problematiek van de voorlichtingsorganen van het Belgisch leger: de interne en externe organen. Zoals u weet is er het orgaan Direct en het orgaan Vox. Volgend uit wat we reeds vermoedden blijkt nu dat er een "mix-up" is tussen enerzijds een officieel voorlichtingsblad van de Belgische krijgsmacht en anderzijds de persoonlijke propaganda-afdeling van de minister. De laatste jaren sloeg de slinger vooral door in de richting van het tweede en heerst er, vooral dan bij Vox, een ongelooflijk ongenoegen.

Ik zou hier een lezing kunnen geven van de informatie waarover we beschikken, sinds wanneer die evolutie aan de gang is. Er is eigenlijk een "coïncidale" relatie tussen het op kruissnelheid komen van uw eerste mandaat als minister van Landsverdediging en de eerste personeelsproblemen die zich binnen Vox hebben afgetekend. Zo werden de dienstdoende kolonel en diens assistent, de luitenant-kolonel, bij Vox met zachte dwang verwijderd. Dat gebeurde in het millenniumjaar, omdat, zo werd toen meegedeeld, ze niet op uw "communicatielijn" zaten. Dan zouden we eigenlijk de vraag moeten kunnen stellen: wat zijn eigenlijk "communicatielijnen" en wat is een "communicatielijn" van een blad zoals Vox? Is dat een ideologische aftoetsing of is dat politieke propaganda? Gebeuren die zaken met bijbedoelingen? Over de invulling van het begrip "communicatielijn" valt te discussiëren en we kunnen ons afvragen wat dan de communicatielijn precies is van een blad zoals Vox en eigenlijk ook Direct.

Voor één keer is het niet de oppositie die een opmerking maakt. Ik paraphraseer nu: met het risico om binnen de krijgsmacht op inactief te worden gezet, hebben sommigen toch het volgende gezegd: "Het kabinet van Flahaut bemoeit zich met elke editie. Als er niet genoeg foto's van de minister instaan, maken ze zich boos. Als de minister weer eens onder vuur ligt in het Parlement" –dat is dan eigenlijk meestal – "krijgen we telefoon dat er deze keer wat minder foto's van Flahaut in moeten". Dat zegt dus een anonieme militair.

De militairen noemen het reeds langer het propagandablaadje van Flahaut. Misschien zegt u: "c'est la prise de position d'un frustré", tralali tralala. Ik ken dat verhaal. Collega Kelchtermans heeft daarnet in onze commissie nogmaals uw communicatielijn ervaren. Hoe dan ook, ik stel vast dat VOX en Direct aan de vierde hoofdredacteur toe zijn en dat nieuwe mensen onmiddellijk in botsing met u en uw kabinet, naar het schijnt vooral met u, komen.

Mijnheer de minister, ik zou graag eens weten wat uw communicatielijn is. Hoe wordt de objectiviteit en daarmee bedoel ik de neutraliteit, van VOX en Direct gegarandeerd? Hoe verklaart u - dit is de kern van mijn vraag - dat zoveel mensen, en niet de eersten de besten, op zo'n korte tijd de dienst hebben verlaten?

05.02 Pieter De Crem (CD&V): Ces dernières années, "Vox", le journal d'information des forces armées, semble se profiler de plus en plus comme le journal de propagande personnelle du ministre. Au cours de son premier mandat, le commandant du service avait dû quitter celui-ci parce qu'il n'était pas sur la même longueur d'onde que le ministre sur le plan de la communication. Dans l'intervalle, "Vox" en est déjà à son quatrième rédacteur en chef sur un court laps de temps.

Quelle est, selon le ministre, la 'ligne de communication' de "Vox" et de "Direct"? Comment la neutralité des magazines est-elle garantie? Pourquoi tant de personnes ont-elles quitté le service en si peu de temps?

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de rode draad in onze commissie is vandaag de minister. De minister staat centraal. Mijnheer de minister, u doet het weer en u zal het – denk ik – nog wel enkele keren doen in deze commissie. Uiteraard zal u niet stoppen. U kent blijkbaar geen zelfkritiek. Dat is blijkbaar helemaal niet nodig.

De dienst Imago en Public Relations is een dienst die wel wat kost. Ondertussen heeft een bereidwillige militair mij geïnformeerd. Het laatste bekende bedrag is van 2002. Toen was er een budget van 260 miljoen Belgische frank. Uiteraard trek ik het nut daarvan niet in twijfel. Mijnheer de minister, het valt echter toch wel op dat u een belangrijk deel van dat budget gebruikt voor uzelf.

Dat is nochtans niet nodig. Ik heb eens nagekeken hoe vaak u de voorbije week in één week tijd het onderwerp was van artikels in de Vlaamse pers. U werd daarin niet zijlings genoemd, maar was het onderwerp. De artikels gingen over u. Het was 42 keer in één week tijd. Dat is tien keer meer dan de eerste minister. Dat is enorm. Ik vraag mij af waarvoor die dienst IPR nog nodig is. Het is kosteloos. Het is ongelooflijk. Elke parlementariër krijgt een natte droom van de mogelijkheid om 42 keer het onderwerp van een artikel te kunnen zijn in de kranten in één week tijd.

Mijnheer de minister Flahaut, er is blijkbaar een probleem met u. U hebt dat blijkbaar nog steeds niet goed door. U bent momenteel in Vlaanderen echter de clown aan het worden van het politieke circus.

Ik kan alle collega's zeker aanbevelen eens naar het nieuwe programma van de VRT te kijken, Verdeel en Heers. Dat is een prachtige uitzending over u, mijnheer de minister, met ongelooflijke beelden. Ik heb met tranen in de ogen zitten lachen. Of het voor u echt plezant is, weet ik niet, maar volgens mij doet u het zich echt zelf aan.

Vox en Direct zijn zeer verzorgde bladen van Landsverdediging. Dat is zeer professioneel gedaan. Die mensen verdienen zeker onze waardering. Zij hebben natuurlijk één probleem. Ze zitten met een minister die zich met alles en nog wat bezighoudt. Dat weten we. De commissie is daarvan zeer goed op de hoogte. Elk detail moet via u passeren.

Ik begrijp dat u onvermijdelijk in die publicaties terechtkomt. Daarvoor heb ik uiteraard alle begrip. Het zou maar erg zijn dat de dienst Public Relations van Landsverdediging nooit over de minister zou schrijven. Dat zou bijna onmogelijk zijn.

Als het blaadje bij mij thuis binnenkomt, kijkt mijn zoontje eerst eens na hoeveel keren de minister erin staat. Gemiddeld staat u er vierenhalve keer met foto in. De laatste keer vroeg mijn zoon – de jongen is tien jaar – waarom ik nooit in Direct of Vox sta. Ik heb hem verteld dat het zo niet werkt. Ik ben de minister niet. Ik kan wel eens in de krant of in de pers komen, maar in de Direct kan niet. Minister Flahaut heeft een ander kanaal dan ik. Hij belt naar de hoofdredacteur, hij vraagt om enkele mooie foto's in de volgende uitgave te plaatsen en zo gebeurt dat. Dat is een heel ander kanaal. Men mag dat niet vergelijken met de kranten. Een jongen van tien jaar maakt het onderscheid niet en denkt uiteraard dat u zo populair bent

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le ministre utilise une grande partie du budget de la direction générale Image et PR - quelque 260 millions de francs en 2002 - à ses propres fins, alors que cela n'est pas nécessaire: la semaine dernière, il a en effet été cité 42 fois dans la presse flamande.

"Vox" et "Direct" sont des publications très professionnelles, mais le ministre les censure et en abuse à des fins de relations publiques personnelles. Un code a été rédigé pour la brochure d'information communale dans de nombreuses communes flamandes, à l'inverse des communes wallonnes. Pareil code devrait également être élaboré pour "Vox" et "Direct". Le ministre s'immisce dans la rédaction de "Vox" et de "Direct". Par conséquent, les militaires concernés sont obligés de "collaborer" constamment avec le ministre, ce qui ne constitue pas une situation saine. La Wallonie le soutient encore, à l'inverse de la Flandre. Des changements s'annoncent-ils?

dat u daar minstens vier tot vijf keer per uitgave met foto moet instaan.

Het zal toevallig zijn, maar ik heb gezien dat u in de meest recente uitgave maar twee keer staat. Het zal u misschien ontgaan zijn, maar u staat er maar twee keer met foto in, terwijl uw gemiddelde vierenhalf is.

Mijnheer de minister, ik heb mij laten vertellen dat u ambitie hebt om burgemeester te worden. Ik zou u dan toch willen verwittigen, want in de meeste gemeenten waar een informatieblad bestaat, vergelijkbaar met Direct of Vox, zijn deontologische codes opgesteld. De meeste van de collega's die ook burgemeester zijn, weten dat.

Wat is nu de gewoonte in Vlaanderen? Blijkbaar is er een heel andere cultuur in Wallonië, maar in Vlaanderen bestaan duidelijke afspraken wat kan en wat niet kan. Ik heb het voor een aantal gemeenten nagevraagd en in de meeste gemeenten kan het niet dat de burgemeester met foto in het informatieblad komt, behoudens zeer uitzonderlijke gevallen, wegens zeer duidelijk omschreven redenen.

Blijkbaar bestaat die gewoonte niet tussen u en de dienst Public Relations. Ik meen dat zoiets zou moeten kunnen worden uitgewerkt. Het zou u ook een beetje beschermen, ook tegen uzelf.

Er is altijd een zekere dualiteit. Moest minister Flahaut niet bestaan, dan denk ik enerzijds dat we hem als oppositie zouden moeten uitvinden. Anderzijds gaat onrechtstreeks ook Landsverdediging mee onderuit telkenmale u weer eens onderuit of plat op uw buik gaat in de pers. Dat is natuurlijk spijtig, want die mensen verdienen dat niet.

Ik heb er geen probleem mee dat u de clown uithangt, maar u mag de militairen daaraan niet laten meewerken. Een van de mooiste voorbeelden die ik heb meegemaakt in mijn carrière in het Parlement was toen luitenant-generaal Vandingenen de pers moest komen vertellen hoe goed het allemaal ging met de Congolezen in de Ardennen. Het was gênant. Ik denk dat die generaal daarvan een paar nachten heeft wakker gelegen. Hetgeen u hebt gedaan, was immers niet correct. Het was een symptoom en dat blijft nu aanslepen.

Mijnheer de minister, we zullen in deze commissie nog ruim de kans krijgen u te wijzen op uw vreemde manier van werken. Om af te ronden wat dit specifiek dossier betreft, u hebt zich duidelijk gemoeid in het redactiecomité. Hoe kunt u dat verantwoorden? Zou het niet in het belang van de militairen zelf zijn dat u duidelijke afspraken maakt of een deontologische code opstelt? Gaat u eens na in uw eigen gemeente of zoiets daar bestaat, neemt u die code dan over zodat die mensen op voorhand weten wat zij moeten doen.

U weet het misschien niet, maar de militairen die voor die dienst werken, worden scheef bekeken omdat ze constant met u moeten samenwerken. Dat is niet goed voor hun gemoedrust. Ik denk dat dit de essentie van het probleem is. Ik heb in een paar van de tweeënveertig krantenartikels gelezen dat er blijkbaar een verschil in perceptie is tussen Vlaanderen en Wallonië. Het was mij al langer bekend dat men in Vlaanderen en in Wallonië helemaal anders denkt. In Wallonië blijft men u nog min of meer steunen. In Vlaanderen is dat

helemaal niet meer het geval. Er is duidelijk een verschillende denkwijze. Het leger is echter nog altijd Belgisch en er is dus volgens mij toch wat behoefte aan enige organisatie.

05.04 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, collega's, met ingang van 1 januari 2002 werd de algemene directie Imago en Publieke Relaties in de nieuwe eenheidsstructuur rechtstreeks afhankelijk van de minister van Landsverdediging. Deze dienst wordt geleid door een directeur-generaal, kolonel Pierre Vandervelde, en zijn adjunct, luitenant-kolonel Ivan Van Kant.

De algemene directie Imago en Publieke Relaties heeft als belangrijkste taak door middel van gerichte communicaties mee te bouwen aan een positief imago van de Belgische krijgsmacht. Om deze doelstelling te bereiken, gebruikt de IPR een waaier van moderne communicatiemiddelen. Het magazine Vox dat zich richt tot een breed extern publiek en intern tot de personeelsleden van Defensie, is het bewijs dat Defensie op een efficiënte en transparante manier communiceert en informeert zoals de meeste moderne bedrijven in de privé-sector. Bovendien maakt de krijgsmacht met Televox televisie zowel via nationale als regionale televisiezenders. Aldus wordt ook op audiovisueel vlak aan iedereen de mogelijkheid geboden de dagdagelijkse werking en de verscheidenheid aan taken bij Defensie beter te begrijpen. Het is reeds van bij het begin mijn doel en wens geweest dat IPR een volledig en transparant beeld zou schetsen van hetgeen werkelijk omgaat binnen de organisatie.

Zowel de hoger vernoemde geschreven als audiovisuele communicatiemiddelen zijn bestemd om de band tussen defensie en de burgermaatschappij te versterken en om elkaar beter te leren kennen en waarderen. Het is inderdaad waar dat er een permanent overleg bestaat tussen mijn medewerkers en verschillende diensten van IPR. Het doel ervan is heel simpel maar essentieel: een voortdurende betere coördinatie en circulatie van informatie. Zoals u wellicht weet, maken mutaties van personeelsleden deel uit van een militaire carrière in alle diensten en op alle niveaus. Bij de Algemene Directie Imago en Publieke Relaties is dat niet anders. Het is de bevoegdheid van de personeelsdienst om hierover een oordeel te vellen en advies uit te brengen.

De begrotingsmiddelen die in 2004 ter beschikking werden gesteld van DGIPR, bedroegen 7,5 miljoen euro. De toekenning van de middelen voor 2005 is nog niet afgerond, maar ze zullen van dezelfde orde van grootte zijn. De middelen worden globaal gezien op volgende wijze verdeeld: de audiovisuele productie van defensie, Televox nationaal op twee nationale zenders en Televox regionaal op 24 regionale zenders, evenals de aanmaak van videocassettes, cd-roms en dvd's voor didactische, culturele en informatieve doeleinden en de uitbating van de website: 36%; wervings- en imagocampagnes van defensie, aankondigingen, tv- en radiospots, publiciteit in kranten en tijdschriften evenals de werkingskosten van het defensiehuis en informatiecentra: 31%; schriftelijke productie van defensie met het interne magazine Direct en het externe magazine Vox, evenals het drukwerk van het departement zoals opleidingshandboeken, wervingsbrochures, affiches en flyers voor evenementen inzake publieke relaties van defensie, persmappen enzovoort: 21%; externe relaties van defensie, deelname aan evenementen inzake publieke relaties, jongerenstages, sportsponsoring: 11% en varia: 1%.

05.04 **André Flahaut**, ministre: Depuis le 1^{er} janvier 2002, la Direction générale Image et Relations publiques (IPR) de la nouvelle structure unique dépend directement du ministre de la Défense. Cette direction a pour but de développer, par une communication ciblée, une image positive des forces armées. "Vox" et "Direct" illustrent la transparence de la communication et de l'information de la Défense. A la télévision, "TeleVox" présente une image transparente et complète de la Défense, destinée à renforcer le lien entre le citoyen et l'armée. Dans l'intérêt de la coordination et de la transmission de l'information, une concertation permanente se déroule entre mes collaborateurs et ceux d'IPR. Des mutations de personnel ont lieu constamment et à tous les niveaux, y compris au département IPR.

Le budget 2004 de la Direction générale Image et Relations publiques a atteint 7.588.056 euros; il sera plus ou moins équivalent en 2005. 36 pour cent du budget a été consacré aux productions audiovisuelles, 31 pour cent aux campagnes de recrutement et d'image, 21 pour cent aux publications écrites et 12 pour cent aux relations externes et aux divers. "Direct" et "Vox" sont les magazines d'entreprise de la Défense, l'un destiné à la communication interne, l'autre à la communication externe. Ils évoquent tous deux les activités de la Défense. "Direct" traite en outre de sujets qui intéressent directement le personnel. "Vox" diffuse aussi des informations sur les fonctions au sein de la Défense.

Cinq semaines avant la publication d'un périodique, le rédacteur transmet son planning pour avis et

De magazines Direct en Vox zijn de bedrijfsmagazines van defensie, respectievelijk voor interne en externe communicatie. De gemeenschappelijke doelstelling is het bekendmaken van de activiteiten van defensie. Direct handelt tevens over onderwerpen die het personeel van defensie onmiddellijk aanbelangen, terwijl Vox bijdraagt tot de informatie over de functies binnen defensie.

De communicatie tussen de redacties van Direct en Vox en het kabinet van defensie verloopt op volgende wijze. Ongeveer vijf weken vóór het verschijnen van een magazine, plant de hoofdredacteur de artikels op basis van de hoofdactiviteiten van defensie, operaties en trainingen, verwerving van nieuw materieel, personeelsinformatie en verzoeken van leden van het departement. Die planning wordt voor opmerkingen en advies bezorgd aan zowel het kabinet van defensie als aan de chefs van defensie en verder aan een tiental andere betrokkenen binnen DGIPR en de staf van defensie. De artikels worden voorbereid door journalisten, in samenwerking met de onderdelen van de structuur waarvan sprake is in de artikels. Ze worden vervolgens verzameld in een ontwerp van publicatie. Ongeveer twee weken vóór de publicatie legt de hoofdredacteur het ontwerp ter goedkeuring voor aan DGIPR en vervolgens aan de minister van Defensie.

Gedurende de ganse periode blijft de hoofdredacteur in contact met de persattaché van het kabinet van Landsverdediging. Voor het drukken van het magazine wordt er rekening gehouden met eventuele opmerkingen.

Er bestaat geen richtlijn inzake het aantal in elk magazine te publiceren foto's van de minister. Vooral de eerste pagina's van het magazine worden altijd gewijd aan de hoofdactiviteit van de minister, de chef Landsverdediging en de koninklijke familie gedurende de afgelopen periode indien deze betrekking hebben op Landsverdediging.

De manier van werken en de coördinatie met het kabinet van Landsverdediging wordt vermeld in bovenstaande vraag 2. Tot de uiteindelijke goedkeuring van het ontwerp van publicatie kunnen de artikels worden aangepast op vraag van alle betrokkenen.

Sinds tal van jaren is Landsverdediging lid van de European Military Press Association, EMPA. De journalisten van de schriftelijke productie passen de gedragscode van deze vereniging toe.

05.05 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, eerlijk gezegd, het is nog erger dan ik dacht. Zonder blikken of blozen bevestigt de minister dat er effectief een grote communicatielijns is die wordt aangestuurd vanuit het kabinet van Landsverdediging, niet alleen via kabinetsmedewerkers maar ook via de minister himself.

Mijnheer de voorzitter, we hebben te maken met een wonderbaarlijke cumulatieve van feiten! De minister gaat niet alleen nieuws. Hij is tevens een nieuwsverzamelaar, hij "trieert" het nieuws, coördineert het nieuws en tenslotte verspreidt hij het. Ik dacht dat de omroepwet van 1960 was afgeschaft. De werkwijze van de minister is evenwel volgens het oude concept. Er hebben, mijns inziens, weinig regimes bestaan waarin de informatie op een dermate gestroomlijnde manier

observations au cabinet, au chef de la Défense et à une dizaine d'autres personnes concernées au sein de la DGIPR et de l'état-major. Les articles sont préparés par les journalistes en concertation avec les composants des structures dont il est question. Quinze jours avant la publication, le rédacteur en chef soumet le projet pour approbation à la DGIPR, puis au ministre. Le rédacteur en chef entretient un contact avec les attachés de presse du cabinet pendant toute cette période et les observations éventuelles des intéressés sont prises en considération avant l'impression.

Aucune directive ne précise le nombre de photos du ministre à publier dans chaque édition. La Défense est membre de l'"European Military Press Association" et les journalistes de la presse écrite observent le code déontologique de l'EMPA.

05.05 Pieter De Crem (CD&V): C'est pire encore que ce que je croyais. Le ministre confirme que son cabinet et lui-même contrôlent la communication de A à Z. Le ministre rassemble, sélectionne, coordonne et diffuse les informations. De toute évidence, la loi de 1960 sur la radio-diffusion télévision n'est toujours pas abrogée. Peu de régimes monopolisent l'information de la sorte. C'est médiocre et infamant.

werd “gecapteerd”, verwerkt en gedistribueerd. Dit is een bijzonder belangrijke vaststelling. Ze is zo frappant dat ik even moeten nadenken met welk systeem dit vergeleken kan worden.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik begreep niet waarom officieren en andere hooggeplaatsten het sinds 2000 zo moeilijk konden hebben, zeker omdat men van leden van Landsverdediging een zekere vorm van incasseringsvermogen mag verwachten. Thans kan ik hen wel begrijpen. Ik ging nog uit van het adagium “die Gedanken sind frei” maar het gedrag niet altijd. Binnen Focus en Direct zijn die Gedanken zeker niet frei! En het bewegen al evenmin. Ik stel me een autograaf voor die dicteert hoe er geschreven moet worden, hoe gefilmd en hoe gereproduceerd.

Mijnheer de minister, een vraag nog. Wat gebeurt er indien er nieuws wordt toegeleverd dat u niet aanstaat? Dat kan nu natuurlijk niet meer, want alles wat er komt moet de minister al aanstaan.

Stel echter dat het hem toch niet aanstaat. Wat gebeurt er dan? Bij de RTBf is er nog een raad van bestuur die personen van het scherm bant die vervolgens of de knipseldienst of zo mogen gaan werken. Ik vraag mij af wat er gebeurt als er nog iets aangeleverd wordt waarvan de inhoud niet klopt en de foto denkelijk te klein is. Daarover gaat het immers over het algemeen. Zijn daar parameters voor? Ik denk dat dit bijzonder belangrijke informatie is die we in dit dossier zouden moeten kunnen krijgen.

Voorzitter, ik trek dit nu een beetje in het belachelijke, maar ik vind dit eerlijk gezegd een schabouwelijk antwoord. Nu ben ik bijzonder ernstig. Dit is een schabouwelijk antwoord van de minister van Landsverdediging. Hij zegt gewoon dat hij alles monopoliseert wat berichtgeving is. Als het hem niet aanstaat en niet naar zijn zin is, heeft hij gewoon het recht om in te grijpen. Dat is hetgene wat hier vandaag gezegd is. Ik zal dus een motie van aanbeveling indienen om de onpartijdigheid en de objectiviteit van de federale voorlichtingsdiensten van de krijgsmacht te garanderen.

05.06 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik dien ook een motie in waarbij ik vraag dat er een deontologische code zou worden opgesteld tussen de minister en de dienst IPR, analoog met wat er op gemeentelijk vlak gebeurt. Elke burgemeester zal u kunnen uitleggen hoe dat juist werkt. Zulke zaken kunnen op gemeentelijk vlak sowieso niet en op het hogere niveau mag dat evenmin mogelijk zijn. Trouwens, ik vraag mij af of u niet regelmatig in conflict komt met de commissie voor de Verkiezingsuitgaven. Blijkbaar moet dat toch ergens mee verrekend worden. Ik ken die materie niet zo goed, maar ik zal het toch eens laten nakijken.

Mijnheer de minister, ik heb uw antwoord gehoord. U bevestigt inderdaad dat alles moet worden goedgekeurd en dat de dienst dus duidelijk niet onafhankelijk werkt. Ik kan daar voor een deel wel inkomen, u bent als minister in principe wellicht de eindverantwoordelijke. Ik denk echter dat u de mensen toch de nodige vrijheid moet kunnen geven en alleen mag ingrijpen als er werkelijk iets fouts gebeurt. Dat zou uw taak moeten zijn, niet dat u alles dirigeert zoals u duidelijk wel doet.

U hebt ook het budget vermeld voor 2004, de rekening voor 2004. Ik

05.06 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Je dépose une motion pour demander l'établissement d'un code de déontologie pour la DG IRP. Je me demande si le ministre ne viole pas la loi limitant les dépenses électorales. Le service ne travaille pas en toute indépendance. En 2004, le budget de la DG IRP a augmenté de 16%, ce qui représente une hausse tout à fait anormale par rapport au reste du budget de la Défense. Ce dossier prête à suspicion. Mon interpellation était fondée.

wil daar toch nog even de aandacht op vestigen want dat betekent dat tussen 2002 en 2004 het budget voor IPR met 16% gestegen is. Er is 16% bijgekomen. Met andere woorden, hoe kleiner de krijgsmacht wordt, hoe meer geld we besteden aan public relations en aan de minister. Ik denk dat dit toch wel in schril contrast staat met de bezuinigingen op werkingskosten die momenteel worden doorgevoerd op alle echelons van Defensie. Blijkbaar geldt dat voor alles behalve één ding, de dienst IPR. Dat toont aan dat er werkelijk iets stinkt in gans dat dossier.

U hebt een vrij omstandig antwoord gegeven. Dat verraste mij ook al een beetje. Eigenlijk hebt u bevestigd wat de kritiek was van IPR, dat u inderdaad god de vader speelt in dat stukje Defensie. Ik denk dat mijn motie een duidelijke reden heeft, gelet op de stijging met 16% van dat budget. Dit kan volgens mij niet. Ik denk dat ik zeer terecht heb geïnterpelleerd.

Moties **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans, Staf Neel en Ortwin Depoortere en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
dat de minister een deontologische code afsluit met de dienst algemene Directie Imago en Public Relations,
zodat deze mensen beschermd worden voor de willekeur van de minister."

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans, Staf Neel et Ortwin Depoortere et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
que le ministre arrête un code de déontologie avec la Direction générale Images et Relations publiques,
afin de protéger ces personnes de l'arbitraire du ministre."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Pieter De Crem en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
maatregelen te nemen zodanig dat de objectiviteit en onpartijdigheid van de federale voorlichtingsdiensten
van de Krijgsmacht gewaarborgd worden."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Pieter De Crem et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de prendre des mesures afin de garantir l'objectivité et l'impartialité des services fédéraux d'information des
Forces armées."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Alain Mathot.

Une motion pure et simple a été déposée par M. Alain Mathot.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

06 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "het luchttoezicht van de Noordzee" (nr. 5704)

06 Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "la surveillance aérienne de la mer du Nord" (n° 5704)

06.01 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de minister, mijn vraag gaat over het maritiem luchttoezicht, een dossier dat momenteel een beetje in een impasse zit. Maar zoals ik u ken, mijnheer de minister, weet ik dat u de zaken goed beheert en dat u ook daarvoor een zo goed mogelijke oplossing zult zoeken. Overigens is de impasse niet aan u te wijten.

Ik ben ervan overtuigd dat wij een oplossing zullen vinden. Ik heb gezien dat u de jongste weken heel vaak in de krant bent gekomen met wat negatieve reacties. Nu, ik ben er nog altijd van overtuigd dat, wanneer men het positieve naast het negatieve legt in de weegschaal, het positieve dat u doet voor Landsverdediging, zeker zou doorwegen. Ik vind nog altijd dat afbreken veel gemakkelijker gaat dan opbouwen en dat er ook in onze commissie veel meer zou moeten gewerkt worden aan opbouwende kritiek.

Sinds 1991 voert het Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen een wetenschappelijk programma uit inzake luchttoezicht boven de Noordzee. Dat gebeurt door middel van Brittan-Norman-vliegtuigen die geleverd worden door Defensie in het kader van een overeenkomst die met Defensie werd gesloten. Defensie heeft vorig jaar laten weten dat zij die Brittan-Norman-toestellen uit de omloop zou nemen. De overeenkomst liep af eind december 2004. Er zijn intussen heel wat vergaderingen tussen de kabinetten geweest, die uiteindelijk uitgemond zijn in een beslissing waarin alle kabinetten zich vonden: de 7 Brittan-Norman-vliegtuigen zouden verkocht worden aan het Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, 2 vliegtuigen zou het instituut behouden en de 5 andere zou het op eigen handje verkopen.

Iedereen was gelukkig met dat resultaat, ware het niet dat de inspecteur van Financiën negatief op het voorstel heeft gereageerd. Volgens hem kon het niet dat 7 vliegtuigen zouden verkocht worden aan het Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, waarvan er 5 doorverkocht zouden worden. Zijn voorstel was: verkoop 2 Brittan-Norman-vliegtuigen aan het instituut en verkoop de andere 5 zelf aan derden die erin geïnteresseerd zijn.

Het dossier zit dus op dit moment in een impasse en de tijd dringt, in die zin dat het Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen zich tegenover de maritieme autoriteiten heeft geëngageerd om uiterlijk tegen 1 april 2005 – dat is over drie weken – het luchttoezicht te verzekeren.

Het dossier zit nu geblokkeerd. Hoe moet het verder met dat dossier? Welke piste wordt er op dit moment bewandeld? Zal er tegen 1 april minstens 1 Brittan-Norman operationeel kunnen zijn om toch al

06.01 Ingrid Meeus (VLD): Un certain blocage est intervenu dans le dossier de la surveillance aérienne de la mer du Nord mais l'impasse a été évitée grâce à l'intervention du ministre. Depuis 1991, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRSNB) exécute un programme scientifique de surveillance aérienne au-dessus de la mer du Nord à l'aide des avions Britten Norman. Les avions ont été fournis par la Défense. L'année dernière, la Défense a décidé de retirer les Britten Norman du service, ce qui a mis fin à l'accord le 31 décembre 2004. Au terme de réunions entre les cabinets, il avait été décidé de vendre les sept avions Britten Norman à l'IRSNB. L'IRSNB en conserverait deux et vendrait lui-même les cinq autres. La réaction de l'inspecteur des finances a été négative, d'où le blocage du dossier. Le temps presse, car l'IRSNB s'est engagé envers les autorités maritimes à assurer la surveillance aérienne pour le 1^{er} avril 2005 au plus tard.

Comment le dossier va-t-il évoluer? Un Britten Norman au moins sera-t-il opérationnel pour le 1^{er} avril? Un certain nombre de ces appareils requièrent d'urgence une révision. La Défense envisage-t-elle de prêter deux Britten Norman à l'IRSNB si la vente n'est pas finalisée fin mars comme prévu?

maritiem luchttoezicht te verzekeren? Enkele Brittan-Norman-vliegtuigen zijn dringend toe aan een revisie.

Indien de verkoop niet rond is tegen eind maart, is het misschien mogelijk dat het ministerie van Defensie 2 Brittan-Norman-vliegtuigen zou uitlenen aan het Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, zodat de afspraken inzake het maritiem luchttoezicht toch nageleefd kunnen worden?

06.02 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je remercie Mme Meeus pour sa déclaration de départ. Cet appel à l'objectivité l'honore.

06.02 Minister **André Flahaut**: Ik dank mevrouw Meeus voor haar oproep tot objectiviteit.

Op basis van gesprekken die de voorbije manden werden gevoerd tussen de defensiestaf en vertegenwoordigers van de beheerseenheid van het Mathematisch Model Noordzee, werden in de loop van de maand januari 2005 twee documenten gefinaliseerd, te weten een ontwerp van contract voor de overdracht van zeven vliegtuigen van het type Britten-Norman tussen het ministerie van Defensie en het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, en een ontwerp van protocolakkoord tussen deze partijen met betrekking tot de overdracht en het besturen van de Britten-Norman-vliegtuigen tijdens vluchten in het kader van het maritieme luchttoezicht.

Defensie heeft met betrekking tot deze documenten tot nu toe geen enkele officiële reactie gekregen van de minister van Wetenschapsbeleid. Het is aan de toekomstige eigenaar van de toestellen Britten-Norman om de nodige maatregelen te nemen die een tijdige operationaliteit garanderen. Overeenkomstig het stuurplan van Defensie was het uit dienst nemen van de vliegtuigen van het type Britten-Norman gepland voor eind 2004. Defensie beschikte sindsdien niet meer over het nodige personeel en materieel om een of meerdere Britten-Norman-toestellen in een vliegwaardige conditie te houden, ter ondersteuning van vluchten ten voordele van het Instituut, aangezien deze middelen ondertussen aan andere wapensystemen van het departement werden toegewezen.

L'état-major de la Défense et l'Unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord sont en discussion depuis des mois. Un projet de contrat entre le ministère de la Défense et l'IRSNB a été conclu à propos du transfert de sept avions de type Britten Norman, de même qu'un projet de protocole d'accord relatif au transfert et au pilotage de ces avions dans le cadre de la surveillance aérienne de la mer. La ministre de la Politique scientifique n'a pas encore officiellement réagi à ce sujet. Le futur propriétaire des ces appareils doit prendre les mesures nécessaires pour qu'ils soient opérationnels en temps opportun. Le Plan directeur de la Défense prévoyait le retrait des appareils le 31 décembre 2004. Depuis lors, la Défense ne dispose plus ni du matériel ni du personnel nécessaires pour maintenir les appareils en état de vol car les moyens ont été entre-temps transférés à d'autres systèmes d'armement du département.

06.03 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik zal deze vraag ook stellen aan de minister van Wetenschapsbeleid, want de tijd dringt. Als er nog toestellen nagekeken moeten worden of een onderhoud of een revisie moeten ondergaan, dan vrees ik inderdaad dat er tegen 1 april geen maritiem luchttoezicht kan worden verzekerd. Ik zal de vraag stellen aan minister Verwilghen.

06.03 Ingrid Meeus (VLD): Je poserai la question au ministre de la Politique scientifique. Je crains qu'aucune surveillance aérienne de la mer ne puisse être assurée avant le 1^{er} avril 2005.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: Monsieur le ministre, chers collègues, M. Geerts est en commission des Affaires économiques pour poser ses questions; il arrivera un peu plus tard. Même remarque pour Mme Vautmans.

Dès lors, je propose de reporter à un peu plus tard les points 8 à 12 de l'ordre du jour, pour passer au point

13, la question n° 5729 de M. Depoortere. Pour la suite, nous agirons en fonction des arrivées des collègues.

07 Vraag van de heer Ortwin Depoortere aan de minister van Landsverdediging over "de oefenvlucht van F-16's boven Gent en de veroorzaakte materiële schade" (nr. 5729)

07 Question de M. Ortwin Depoortere au ministre de la Défense sur "le vol d'entraînement de F-16 au-dessus de Gand et les dégâts matériels qui en ont résulté" (n° 5729)

07.01 **Ortwin Depoortere** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik had u op 16 november 2004 een schriftelijke vraag gesteld over laagvliegende F-16-vliegtuigen boven Oostakker, een deelgemeente van Gent. Die laagvliegende F-16's hebben nogal wat schade berokkend aan particuliere woningen. In antwoord op mijn schriftelijke vraag hebt u een onderzoek laten uitvoeren waaruit bleek dat er in feite niets aan de hand was. U zegt zelf dat de feiten door het onderzoek niet konden worden bewezen, dat er dus ook geen enkel verband met de schade bestaat en dat er geen vergoeding kan worden gegeven.

Intussen heeft nader onderzoek aangetoond dat er wel degelijk laagvliegende F-16's werdenesignaleerd boven het grondgebied van Gent. U hebt op eigen initiatief, vermoed ik toch, een brief geschreven naar de betrokken inwoners op 17 februari. Ik heb die brief in handen gekregen via de burgemeester van Gent, die ik ook had ondervraagd over de afwikkeling van deze zaak. In die brief lees ik dat er inderdaad laagvliegende F-16's werdenesignaleerd, maar dat er alleen sprake is van geluidshinder. U verontschuldigt zich daarvoor. U somt een aantal maatregelen op waar laagvliegende F-16's in de toekomst min of meer zullen worden vermeden. U rept echter met geen woord over de schade die aan particuliere huizen werd berokkend. Nochtans werd door de Gentse politie een proces-verbaal terzake opgesteld.

Mijnheer de minister, wat gebeurt er met de inwoners die schade hebben opgelopen aan hun huizen? Zal Defensie tussenkomen in de vergoeding van de schade opgelopen door de F-16's? Wat is de juiste procedure voor de betrokkenen om eventueel een schadevergoeding te kunnen claimen?

07.02 **Minister André Flahaut:** Mijnheer de voorzitter, een bijkomend onderzoek werd gestart door Defensie op 1 maart 2005. Uit dit onderzoek blijkt dat de reglementering inzake vlieg oefeningen werden gerespecteerd. Particulieren die materiële schade hebben opgelopen ten gevolge van oefenvluchten, uitgevoerd door de Belgische luchtcomponent, vallen onder het gemeen recht.

L'article 1382 du Code civil est d'application pour ce qui les concerne. Pour les dégâts, aucune demande d'indemnisation n'a été introduite auprès de mes services.

07.01 **Ortwin Depoortere** (Vlaams Belang): Le 16 novembre 2004, j'ai posé une question écrite au ministre relative à des appareils F-16 qui ont occasionné des dommages chez des particuliers de Oostakker lors d'un vol à basse altitude. Le ministre a répondu que l'enquête réalisée n'avait pas permis de prouver les faits. Il n'y avait pas de lien avec les dommages et aucun dédommagement ne pouvait dès lors être accordé. Dans l'intervalle, une enquête plus approfondie a démontré que des F-16 volant à basse altitude avaient été signalés. Le 17 février 2005, le ministre a adressé aux habitants un courrier dans lequel il présente ses excuses pour les nuisances sonores et dans lequel il annonce également des mesures. Il n'aborde nullement dans ce courrier la question des dommages matériels, pourtant constatés par la police de Gand.

Le département de la Défense interviendra-t-il pour les dommages subis? Quelle est la procédure à suivre pour réclamer une indemnisation?

07.02 **André Flahaut,** ministre: Le département de la défense a ouvert une enquête complémentaire le 1^{er} mars 2005. Il ressort de cette enquête que la réglementation en matière d'altitude de vol a été respectée. Les personnes qui ont subi des dommages matériels dus à des vols d'entraînement entrent dans le champ d'application du droit commun.

Artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek is van toepassing. Voor dit type van schade werd geen

enkele aanvraag tot schadevergoeding ingediend.

07.03 **Ortwin Depoortere** (Vlaams Belang): Ik heb het laatste deel van uw antwoord niet goed begrepen. Moeten de mensen die schade hebben ondervonden zich richten tot de gemeentelijke overheden?

07.04 Minister **André Flahaut**: Zij richten zich tot mijn diensten, op basis van artikel 1382 van het burgerlijk wetboek.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Theo Kelchtermans** aan de minister van Landsverdediging over "de granaatexplosie in Leopoldsborg" (nrs. 5783+5918)
- mevrouw **Brigitte Wiaux** aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de Belgische militairen tijdens oefeningen" (nr. 5938)

08 **Questions jointes de**

- M. **Theo Kelchtermans** au ministre de la Défense sur "l'explosion d'une grenade à Bourg-Léopold" (n^{os} 5783+5918)
- Mme **Brigitte Wiaux** au ministre de la Défense sur "la sécurité des militaires belges lors de leurs entraînements" (n^o 5938)

08.01 **Brigitte Wiaux** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, la sécurité de nos militaires tant à l'entraînement qu'en mission est une préoccupation importante.

Le tragique accident survenu à deux de nos militaires à Bourg-Léopold en manipulant une grenade est interpellant.

Loin de moi l'idée de vouloir m'immiscer dans une enquête qui est probablement en cours afin de déterminer les causes de cet accident. Cependant, la presse s'est fait, tout récemment, l'écho de celui-ci et d'une déclaration du père d'une des jeunes victimes en précisant que cette dernière ne se souvient de rien sauf "d'avoir répondu aux ordres".

Monsieur le ministre, serait-il possible de nous communiquer des éléments d'information sur cet accident sans dévoiler les éléments de l'enquête?

08.02 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij aan bij de vraag zoals ze net gesteld werd. Ik las in de krant dat het onduidelijk is hoe zoiets kon gebeuren en wou daarover meer informatie. Daarnaast interesseerde het mij ook – ik weet niet of het reeds gevraagd is – te weten wat de frequentie is van dit soort ongevallen.

08.03 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, des enquêtes sont en cours. Au niveau judiciaire, c'est le parquet de Hasselt qui en a la charge et, au niveau du corps, il y a une enquête administrative. Vous comprendrez que la priorité ait été donnée aux soins prodigués aux blessés. J'ai moi-même rendu visite aux deux blessés le lendemain de l'accident. J'ai eu l'occasion de m'entretenir avec chacun d'entre eux et des membres de leurs

08.01 **Brigitte Wiaux** (cdH): Het tragisch ongeval met een granaat, waarvan twee van onze militairen in Leopoldsborg het slachtoffer zijn geworden, vraagt om opheldering. Volgens de pers heeft de vader van een van de slachtoffers gezegd dat zijn zoon zich niets meer herinnert, behalve dat hij "de bevelen had opgevolgd".

Kunt u ons hierover meer informatie geven zonder de elementen van het onderzoek te onthullen?

08.02 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Je me joins à l'intervention de Mme Wiaux. Je ne comprends pas comment l'explosion a pu se produire. Combien d'accidents de ce type se sont-ils produits au cours des cinq dernières années?

08.03 Minister **André Flahaut**: Het parket van Hasselt voert momenteel een gerechtelijk onderzoek en op het niveau van het corps loopt er een administratief onderzoek. In het kader van dit laatste zullen in de

families. En ce qui concerne l'enquête administrative, les interrogatoires auront lieu dans le courant de cette semaine. Au niveau des services spécialisés de la Défense, le service d'inspection des poudres et explosifs de guerre fait également son enquête.

En raison de l'enquête judiciaire en cours, il m'est impossible de vous donner des éléments de réponse à ce jour. La fréquence de ce type d'accidents dans les cinq dernières années est nulle. Le dernier accident semblable a eu lieu le 28 octobre 1991. C'est la loi des séries: il y a eu un accident avec une tourelle de char lors d'un exercice.

loop van deze week een aantal personen worden ondervraagd. De Inspectiedienst voor Buskruit en Oorlogsspringstoffen is eveneens met een onderzoek gestart.

Vermits er een gerechtelijk onderzoek loopt, kan ik u vandaag geen verdere informatie verschaffen.

In de laatste vijf jaar heeft er zich geen soortgelijk ongeval meer voorgedaan. Het laatste dateert van 28 oktober 1991 toen er tijdens een oefening een ongeval met een pantsertoren gebeurde.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de stand van zaken in de humanitaire hulp naar aanleiding van de tsunami-ramp" (nrs. 5782+5917)

09 Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la situation concernant l'aide humanitaire à la suite de la catastrophe provoquée par le tsunami" (n°s 5782+5917)

09.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de minister, ik vraag niet naar de details maar ik wil wel een indruk hebben, omdat het wat windstil geworden is rond heel die humanitaire en semi-humanitaire acties. Ik kan mijn vraag naar de details achteraf ook schriftelijk stellen.

Wat mij vandaag interesseert is, ten eerste, te weten hoeveel militairen op dit moment nog in elk van de verschillende rampgebieden aanwezig zijn? Wanneer is die opdracht beëindigd en wat is hun precieze opdracht nog op dit ogenblik?

Ten tweede, ik zou ook graag weten of er al een idee is van de omvang, zowel wat mensen als materieel betreft, alsook min of meer de cijfers van de globale kostprijs voor de inzet van mensen en de totale kostprijs voor het geheel van die humanitaire actie?

Ten derde, zijn die kosten begrepen in het globale pakket aan financiële hulp dat vanwege de Belgische Staat is aangeboden of komen zij daar nog supplementair bovenop?

09.02 Minister André Flahaut: Op dit ogenblik bevinden zich in Sri Lanka nog slechts Belgische 65 militairen. Ik heb hier de lijst van de precieze opdrachten maar ik zal die niet voorlezen.

Wat de omvang van de voorbije humanitaire hulpactie betreft, heb ik hier ook de lijst van alle activiteiten. Ook die zal ik u straks geven.

Wat Sumatra betreft, werden in samenwerking met het ministerie van Buitenlandse Zaken 6 Belgische militairen ingezet op het eiland Sumatra, meer bepaald in de omgeving van Meulaboh. Op 11 januari vertrokken die militairen en op 7 februari kwamen zij terug.

09.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Il n'est plus guère question dans les médias des conséquences du tsunami. Combien de militaires sont-ils encore présents dans les différentes régions sinistrées? Quelle est leur mission? Quelle a été l'ampleur de l'action d'aide humanitaire sur le plan humain et matériel ainsi que d'un point de vue financier? S'agit-il de fonds provenant des engagements financiers généraux de la Belgique pour ces pays ou s'agit-il d'un surplus?

09.02 André Flahaut, ministre: Soixante-cinq militaires sont encore présents au Sri Lanka uniquement. Je fournirai à M. Kelchtermans un aperçu de leur mission exacte et de l'ampleur de l'action d'aide sur place.

En collaboration avec le département des Affaires étrangères, six militaires ont été engagés sur l'île de Sumatra entre

In het identificatieteam in Thailand was een Belgische militair aanwezig tussen 28 december 2004 en 15 januari 2005.

Ten slotte, heeft een Belgisch militair tussen 24 januari en begin februari in Bangkok de functie van verbindingsofficier uitgeoefend voor de EU-landen die eenheden ontplooid hadden in Zuid-Oost-Azië. Van begin februari tot 21 februari werd hij te Jakarta tewerkgesteld in het United Nations Joint Logistical Centre.

De globale kostprijs werd voor de eerste drie maanden op het budget van Defensie op 1,7 miljoen euro geraamd voor de opdracht in Sri Lanka. De onkosten voor Defensie voor de opdracht in Sumatra bedroegen 0,82 miljoen euro. De kostprijs voor Defensie bedroeg dus 1,7 miljoen euro.

le 11 janvier et le 7 février 2005, principalement dans la région de Meulaboh. Entre le 28 décembre 2004 et le 15 janvier 2005, un militaire a intégré l'équipe d'identification en Thaïlande. Entre le 24 janvier et début février 2005, un militaire a été affecté à Bangkok en tant qu'officier de liaison pour les pays de l'UE actifs en Asie du Sud-Est. Entre début février et jusqu'au 21 février 2005, ce même militaire a intégré le "UN Joint Logistical Centre" de Jakarta.

Le budget affecté à la mission au Sri Lanka s'élevait pour les trois premiers mois à un total de 1,69 million d'euros. La mission à Sumatra a coûté 820.000 euros.

Le **président**: La réponse vous sera communiquée et publiée dans le bulletin pour tous les collègues.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik zou het toch even willen hebben over de regeling van de werkzaamheden.

Er staan nog een aantal vragen van de heer Geerts op de agenda. De heer Geerts is uiteraard nog een debutant in deze commissie en ik heb daar alle begrip voor. Ik zou er toch willen op aandringen dat hij zich in de toekomst een beetje laat helpen want sommige van zijn vragen zouden in een gemeenteraad onontvankelijk worden verklaard wegens te weinig toelichting. Daar kan misschien een zeer interessante vraag bij zijn en dan kunnen we ons daarover op voorhand informeren. Ik weet dat u als voorzitter deel uitmaakt van de Conferentie van voorzitters. Ik zou willen dat u erop wijst dat men enige toelichting probeert te geven over de vragen die men stelt. Vragen worden soms sec gesteld. Sommige vragen zijn soms pas verschenen in het Bulletin van Vragen en Antwoorden en worden zonder meer hernomen.

Ik heb hier alle begrip voor. U bent nog nieuw in deze commissie, mijnheer Geerts. Maar u zult toch moeten begrijpen dat u iets meer toelichting moet geven.

09.04 David Geerts (sp.a-spirit): Af en toe denk ik dat in deze commissie een aantal vragen kunnen worden gesteld over genomen engagementen in het kader van de Europese Top, die technisch van aard zijn. Dat verklaart de vaagheid van mijn vragen omdat het algemeen politieke vragen zijn. Algemeen politieke vragen moet men niet specificeren.

Le **président**: Je pourrais répondre, comme ne le ferait pas Mme Arena avec un grand sourire: "in pari causa turpitudinis cessat repetitio". De part et d'autre, des questions et interpellations ont été posées, parfois avec une grande redondance, parfois en prenant le même problème sous des angles différents de

manière nanotechnologique. Chacun est évidemment libre de poser la question qu'il veut et le ministre y répond librement. Si le ministre estime qu'il a déjà répondu à la question, il le dit et s'il veut ajouter quelque chose, il le fait.

Je pense, sans vouloir prendre position pour l'un ou pour l'autre, que M. Geerts a fait preuve, depuis le début de notre commission, d'une présence permanente – M. Sevenhans, je ne parle pas pour vous – ce qui n'est pas le cas de nombreux collègues, dont certains viennent simplement pour interpellier et repartent alors qu'ils n'ont jamais porté le moindre jugement sur la politique générale du ministre. Mais laissons passer tout cela.

M. Geerts va poser ses questions et il ne va pas faire un grand discours sur la politique de défense européenne commune puisqu'il n'a que trois minutes. J'ignore d'ailleurs le contenu de ses questions, c'est à lui de décider des questions qu'il pose au ministre.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de ondersteuning van NATO-activiteiten in en rond Irak" (nr. 5709)

- de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "een gemeenschappelijk Europees defensiebeleid" (nr. 5710)

10 Questions jointes de

- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le soutien aux activités de l'OTAN en Irak et dans la région" (n° 5709)

- M. David Geerts au ministre de la Défense sur "une politique de défense européenne commune" (n° 5710)

10.01 David Geerts (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zou eerst mijn vraag willen stellen over de NAVO-activiteiten in en rond Irak.

Zoals u weet, heeft de eerste minister naar aanleiding van het bezoek van president Bush een aantal engagementen genomen, die zeker en vast betrekking hadden op de werkzaamheden en de materie die door onze commissie worden behandeld.

Ten eerste, waartoe heeft de regering zich nu precies geëngageerd? Wat is de kostprijs?

Ik schakel onmiddellijk over naar de tweede vraag, omdat ze met de eerste vraag is gelieerd.

Binnen het gemeenschappelijk, Europees defensiebeleid werden ook initiatieven aangekondigd in de media, evenwel zonder verdere specificatie. Het is nuttig dat dergelijke initiatieven in het Parlement worden toegelicht en niet alleen in de media. Dat is nog altijd de taak van het Parlement.

Waar zullen de initiatieven voor een gemeenschappelijk, Europees beleid worden genomen? Wat zijn de concrete engagementen?

Le président: Sans porter le moindre jugement sur ce qui été dit, je constate en effet qu'il est bon que, de temps en temps, ce soit en commission parlementaire que les choses soient dites. Les questions de M. Geerts me semblent donc tout à fait justifiées.

De toute façon, je laisse la parole à M. le ministre.

10.02 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, je propose que, dans le prochain direct ou B-Vox, on mette la photo de M. Geerts avec la mienne pour reprendre la réponse à ses questions.

10.01 David Geerts (sp.a-spirit):

A l'occasion de la visite du président Bush dans notre pays, le Premier ministre s'est engagé à soutenir des activités de l'OTAN en Irak. Quelles missions la Belgique effectuera-t-elle précisément? Quel en sera le coût? Les médias ont également évoqué des initiatives relatives à une politique européenne commune de défense. Le Parlement a le droit d'obtenir des précisions. De quoi s'agit-il exactement?

10.03 David Geerts (sp.a-spirit): C'est une bonne nouvelle! Alleen maar goed nieuws! Ce ne sont que de bonnes nouvelles!

Le **président**: Peut-être que M. Geerts ne prendra qu'une demi-photo, puisque vous aviez dit qu'il y avait des demi-photos.

10.04 David Geerts (sp.a-spirit): Le ministre est non seulement photogénique, mais aussi très modeste - d'après ce que j'entends.

10.05 Minister André Flahaut: Op dit moment zijn twee instructeurs van de federale politie op zending in Amman, teneinde de vorming van de Irakese politie te verzekeren. Dit engagement werd herbevestigd. Deze materie ligt evenwel in het bevoegdheidsdomein van mijn collega, de minister van Binnenlandse Zaken.

De Belgische regering heeft aan de NAVO voorgesteld om 300.000 euro te storten in een speciaal fonds, bestemd voor de vorming van het Irakese leger. Dit fonds, met speciale bestemming, werd opgericht door de NAVO en is bestemd om de transport- en logementkosten te betalen van de Irakese militairen die binnen het kader van de NTMI, Nato Training Mission in Irak, worden gevormd in de NAVO-opleidingscentra te Rome, Stavanger en Oberammergau. Er werd overeengekomen dat dit bedrag niet ten laste van Defensie zou vallen.

Tevens werd voorgesteld om vijf tot tien Belgische militairen naar Abou-Dabi, in de Verenigde Arabische Emiraten te zenden, teneinde aldaar leden van het Irakese veiligheidspersoneel te vormen. Momenteel wordt onderzocht hoe deze vorming van voornamelijk Irakese chauffeurs en logistiek personeel zou kunnen gebeuren in samenwerking met en onder leiding van Duitsland. Het akkoord van de Verenigde Arabische Emiraten is natuurlijk ook vereist. Na groen licht van de Belgische regering worden vooraf contacten gelegd.

De kosten kunnen op dit moment nog niet worden bepaald. Ik heb donderdag een vergadering met mijn Duitse collega.

De domeinen waarin initiatieven bestaan die betrekking hebben op de versterking en de uitbouw van een gemeenschappelijk Europees defensiebeleid zijn velerlei. In het domein van de verbetering van de Europese militaire capaciteit onderscheiden we een aantal belangwekkende initiatieven. Op 12 juli 2004 werd het European Defence Agency opgericht. De hoofdtaken van het agentschap zijn de ontwikkeling van de militaire capaciteit, promoten van de samenwerking op het gebied van de bewapening, bijdragen tot de versterking van de Europese defensie-industrie en promoten van de Europese defensieresearch en -technologie.

Daarnaast staat het concept van de EUBG, European Union Battle Groups. Onder dit centrale concept in het Europese veiligheids- en defensiebeleid wordt verstaan: een Europese snelle interventie-eenheid met als kern een landtroepenmacht van circa 1.500 man met de nodige ondersteuning voor de crisisbeheersingsoperaties die nationaal of multinational is samengesteld.

Dit concept beoogt niet alleen de EU een instrument te bezorgen voor snelle interventies inzake crisisbeheer, maar tevens een extra impuls

10.05 André Flahaut, ministre: Deux instructeurs de la police fédérale sont à Amman pour entraîner des agents irakiens mais cette opération relève des compétences du ministre de l'Intérieur.

Le gouvernement versera 300.000 euros dans un fonds de l'OTAN destiné à la formation de l'armée irakienne. Cet argent est destiné à couvrir les frais de transport et de logement des militaires entraînés à Rome, à Stavanger et à Oberammergau. Ce budget n'est pas supporté par le département de la Défense.

Cinq à dix militaires belges seront envoyés à Abu Dhabi pour former le personnel de sécurité irakien. L'Allemagne dirigera le projet mais les Emirats arabes unis doivent encore donner leur accord. Le coût de l'opération ne peut encore être fixé mais une réunion à ce sujet est prévue avec mon collègue allemand le jeudi 10 mars.

Il existe de nombreuses initiatives en ce qui concerne le développement et le renforcement d'une politique européenne de défense commune. La EDA ("European Defence Agency"), créée le 12 juillet 2004, vise au développement des capacités militaires, à l'encouragement de la coopération en matière d'armement, au renforcement de l'industrie européenne de défense et à la promotion de la recherche et de la technologie en matière de défense. Parallèlement a été mise sur pied l'EUBG ("European Union battle Group"), une unité

te geven aan Europese samenwerking en het realiseren van een efficiëntere defensie. België zal strijdkrachten ter beschikking stellen in een multinationalaal verband.

De verdere uitbouw van een gemeenschappelijke defensie is ook op het terrein zichtbaar. De EU is, naast andere operaties over de hele wereld, aanwezig in Bosnië en leidt er de operatie Althea, in opvolging van de NAVO-operatie SFOR. Deze operatie gebeurt onder de noemer van de Berlijn Plus-akkoorden, onder leiding van de EU, maar met steun van middelen en vermogens van de NAVO.

De EU manifesteert zich ook op het wereldtoneel. Zo werd een actieplan goedgekeurd voor de ondersteuning van de vrede en veiligheid in Afrika. Dit actieplan wil Afrikaanse landen ondersteunen bij "conflict prevention" en "management capabilities". Een constructieve dialoog met de Afrikaanse Unie is daarvoor van het grootste belang.

Ook in de strijd tegen het terrorisme werden initiatieven genomen. Het conceptuele kader over de rol van de EU in de strijd tegen het terrorisme werd goedgekeurd. De actiepunten betreffen de verbetering van de militaire en burgerlijke capaciteit, de uitwisselingen van militaire inlichtingen, de mogelijkheden voor de bescherming van de burgerbevolking, de steun aan derde landen, de ontwikkeling van een snelle beschermingscapaciteit en de samenwerking in de NAVO op het vlak van de burgerlijke bescherming.

De hierboven vernoemde initiatieven zijn slechts een greep uit de werkzaamheden die een versterking van het gemeenschappelijke Europese defensiebeleid beogen. De beslissingen met betrekking tot de uitbouw van een gemeenschappelijke Europese defensie zijn een autonome verantwoordelijkheid van de lidstaten van de EU. Om redenen van transparantie en efficiëntie en het vermijden van duplicatie wordt nauw samengewerkt met de NAVO.

d'intervention rapide. L'EUBG s'occupe de la gestion de crise, de la coopération européenne et de la mise en oeuvre d'une défense plus efficace. La défense belge mettra des effectifs à sa disposition.

L'Union européenne mène l'opération Althea en Bosnie avec le soutien de l'OTAN. Par ailleurs, un plan d'action a été approuvé en vue de soutenir la paix et la sécurité en Afrique. Un dialogue constructif avec l'Union africaine est essentiel à cet égard. Un cadre conceptuel sur le rôle de la politique européenne de sécurité et de défense dans le cadre de la lutte contre le terrorisme a été approuvé. Ainsi, les capacités militaires et civiles seront renforcées, il sera procédé à un échange de renseignements militaires, la population civile sera protégée, les pays tiers seront soutenus, une capacité de protection rapide sera développée ainsi qu'une collaboration avec l'OTAN pour la protection civile.

Le développement d'une politique de défense européenne commune relève de la responsabilité autonome des Etats membres. La collaboration avec l'OTAN est étroite.

10.06 David Geerts (sp.a-spirit): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

Voor mij is het belangrijk dat de verbintenissen, bijvoorbeeld inzake Irak – die 300.000 – eigenlijk niet op het budget voor de eigen werking voorkomen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het aantal generaals binnen Landsverdediging" (nr. 5711)

11 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le nombre de généraux à la Défense" (n° 5711)

11.01 David Geerts (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben mij er terdege van bewust dat het onderwerp van mijn vraag in de media is verschenen. Als wij echter de krantenknipsels naast elkaar leggen, krijgen wij echter verschillende informatie. De onduidelijkheid over dit probleem rijst opnieuw. Ik denk dat dit de

11.01 David Geerts (sp.a-spirit): Les médias s'étant fait l'écho de quantité de données différentes, la situation n'est pas claire en ce qui concerne le nombre de généraux

plaats is om objectieve gegevens te krijgen. Hier gaat het over onze legertop. Er is onduidelijkheid over het aantal generaals. Ik weet wel dat sommige internationale instellingen verwachten dat men een generaal afvaardigt, vandaar dat soms de graad wordt verhoogd.

Wat is nu precies het aantal generaals? Hoeveel generaals zijn gedetacheerd naar internationale instellingen en hebben als dusdanig niet de rang van generaal? Wat is de taalverhouding in deze legertop?

au sein des forces armées belges. Combien de généraux la Belgique compte-t-elle? Combien de généraux ont-ils été détachés auprès d'institutions internationales et se sont-ils vu octroyer un grade supérieur à cet effet? Quelle est la proportion de généraux néerlandophones et francophones?

11.02 Minister **André Flahaut**: De wet van 25 mei 2000 betreffende de personeelsenveloppe van militairen voorziet in zijn artikel 2 in vreedstijd en buiten de periode van oorlog in 37 opperofficieren. Op 1 februari 2005 waren er 34 opperofficieren binnen de structuur van het departement van Defensie. 3 opperofficieren in de personeelsenveloppe zullen in de loop van 2005 gepensioneerd worden. 8 van deze opperofficieren zijn gedetacheerd naar internationale instellingen. 20 opperofficieren zijn van het Nederlandse en 14 van het Franse taalstelsel. Het artikel 3 van de hogervermelde wet definieert de gevallen die niet in deze personeelsenveloppe zijn begrepen. Het gaat actueel om 7 opperofficieren waarvan er 4 van het Nederlandse en 3 van het Franse taalstelsel zijn. Een van deze opperofficieren wordt op rustpensioen geplaatst op 1 april 2005. Het artikel 4 van de bovenvermelde wet definieert het geval van de brigadegeneraals. Dit zijn kolonels die tijdelijk, omwille van de door hun uitgeoefende functie, in deze graad werden aangesteld. Actueel gaat het om 10 kolonels waarvan er 6 van het Nederlandse en 4 van het Franse taalstelsel zijn.

11.02 **André Flahaut**, ministre: En vertu de la loi du 25 mai 2000, l'armée peut compter 37 officiers généraux en temps de paix. Au 1^{er} février 2005, il y en avait 34 mais trois d'entre eux partiront à la retraite dans le courant de l'année. Huit d'entre eux ont été détachés auprès d'institutions internationales. On dénombre 20 officiers généraux néerlandophones et 14 francophones.

Par ailleurs, sept officiers généraux ne sont pas repris dans cette enveloppe en personnel militaire, conformément à l'article 3 de la loi du 25 mai 2000. Quatre d'entre eux sont néerlandophones. L'un de ces officiers généraux part à la retraite en avril 2005.

Dix colonels sont actuellement désignés à titre provisoire en qualité de généraux de brigade. Six d'entre eux sont néerlandophones.

*Voorzitter: Hilde Vautmans.
Présidente: Hilde Vautmans.*

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "het gebruik van PANDUR-voertuigen" (nr. 5813)

12 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "l'utilisation de véhicules PANDUR" (n° 5813)

12.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, het inzetten van PANDUR-voertuigen is reeds ter sprake gekomen in deze commissie. Toen was het naar aanleiding van het uitlenen van deze voertuigen aan Benin.

Deze keer gaat het niet daarover. Mijn vraag handelt over het aantal PANDUR-voertuigen dat dit jaar zal worden ingezet. Hebt u daar enig

12.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): L'emploi de véhicules Pandur a déjà été évoqué devant cette commission. Combien de véhicules Pandur seront mobilisés l'an prochain, lors de missions à l'étranger? Est-il vrai que le

zicht op? In welke missies zullen ze worden ingezet?

Ik stel deze vraag omdat een aantal eenheden me hebben laten weten dat er omwille van het inzetten van deze voertuigen in missies te weinig PANDUR-voertuigen in ons land overblijven om adequaat te trainen. Klopt deze bewering?

12.02 André Flahaut, ministre: Monsieur Geerts, il est vrai qu'il y a une résistance de la part de certaines unités à voir utiliser des Pandur et notamment à les voir mis à la disposition des Béninois que nous avons formés pour assurer la sécurité en Afrique.

Ce qui n'est pas vrai, c'est que la mise à disposition de ces Pandur handicape l'entraînement dans notre pays. Ce qui n'est pas vrai non plus, c'est qu'elle retardera l'adaptation de ces véhicules pour en faire des véhicules de reconnaissance. Elle ne retardera en rien le programme d'adaptation qui sera d'ailleurs soumis prochainement.

In 2005 wordt de inzet van 24 Pandur-voertuigen voorzien in de volgende buitenlandse missies: in Afghanistan, 8 Pandur-infanterie en 2 Pandur-ambulances voor de veiligheid van het Belgische personeel op het militair vliegveld van Kaboel.

En twee Pandur-ambulances worden ingezet voor de Belgische bijdrage aan de Duitse provinciale reconstructieteams in Kunduz. In de Democratische Republiek Congo werden twaalf Pandurs in leen gegeven aan de Beninse eenheid die deelneemt aan de Verenigde Naties-vredesmissie MONUC.

Het stuurplan van Defensie voorziet in de terugtrekking van de Pandur uit de eenheden paracommando. De Pandurs zullen geleidelijk worden omgevormd tot verkenningvoertuigen en worden op termijn vervangen door nieuwe gepantserde wielvoertuigen MPPV. Le contrat est en cour.

Het reconventieprogramma is gespreid in de tijd en garandeert voldoende voertuigen beschikbaar in België voor de vorming en de training van de Belgische militairen die ingezet zullen worden in Afghanistan en voor de vorming van de Beninse militairen die ingezet zullen worden in de Democratische Republiek Congo. De specifieke voorbereidingstermijn per eenheid voor een operationele inzet bedraagt vier maanden.

12.03 David Geerts (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, bedankt voor uw antwoord. Ik zal terugkoppelen met de eenheden om die gegevens te checken, zodanig dat wij daadwerkelijk kunnen nagaan of er voldoende mogelijkheden zijn om een zekere trainingscapaciteit te behouden.

12.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, als de minister dat toestaat, dan zou ik graag even reageren.

De **voorzitter**: Volgens het Reglement mag dat niet.

nombre de véhicules qui restent en Belgique est insuffisant pour garantir un entraînement de qualité des militaires.

12.02 Minister **André Flahaut**: Het klopt dat sommige eenheden zich tegen de terbeschikkingstelling van de Pandur-voertuigen verzetten.

Wat niet klopt, is dat die terbeschikkingstelling van Pandur-voertuigen de training in ons land bemoeilijkt. En zij zal evenmin de ombouw van die voertuiging tot verkenningvoertuigen vertragen.

En 2005, nous engagerons 24 véhicules Pandur à l'étranger. Huit véhicules d'infanterie et deux ambulances seront mobilisés en Afghanistan pour garantir la sécurité des militaires belges. Deux ambulances assisteront l'équipe allemande à Kunduz. Et douze véhicules Pandur seront prêtés à l'unité béninoise en République démocratique du Congo, dans le cadre d'une mission de paix des Nations Unies.

Les véhicules Pandur des unités de para-commandos seront remplacés par de nouveaux blindés. Ils seront transformés en véhicules de reconnaissance dans le cadre d'un programme de reconversion. Le nombre de véhicules demeurant en Belgique sera suffisant pour la formation des militaires. Le délai de préparation est de quatre mois par unité.

12.03 **David Geerts** (sp.a-spirit): Je vérifierai auprès des unités si ces renseignements sont exacts et si la capacité d'entraînement pourra être maintenue.

12.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Soms gebeurt dat wel eens, hoor. Het is zeer specifiek.

De **voorzitter**: U krijgt tien seconden.

12.06 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, kunt u mij zeggen op welke basis de Pandur-voertuigen aan Benin worden uitgeleend? Werd er een contract voor gesloten? Weet u dat? U zegt dat momenteel een twaalfstal Pandur-voertuigen in Benin zijn.

12.06 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Sur quelles conventions repose le prêt des véhicules Pandur aux militaires béninois?

12.07 Minister André Flahaut: Er is een protocol tussen Benin en België over de operatie.

12.07 André Flahaut, ministre: La Belgique et le Bénin ont signé un protocole dans le cadre de cette opération.

12.08 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, het gaat specifiek over de voertuigen.

De **voorzitter**: Mijnheer Sevenhans, als u nog bijkomende vragen hebt, kan u ze indienen.

12.09 Minister André Flahaut: Het protocol behelst niet alleen de voertuigen, maar ook het transport en de training in België. Over de hele operatie is er een protocol tussen de twee regeringen en de twee bevoegde ministers.

De **voorzitter**: Is het antwoord voldoende?

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Theo Kelchtermans.
Président: Theo Kelchtermans.*

13 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het uniform van de vrouwelijke militairen" (nr. 5629)

13 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'uniforme des femmes militaires" (n° 5629)

13.01 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, gisteren was het internationale Vrouwendag. Ik wil u danken voor de inspanningen die u al heeft geleverd om het aantal vrouwen in de krijgsmacht drastisch te verhogen. Het feit dat u ook een vrouw naast u heeft, bewijst dat u aandacht heeft voor vrouwen in de krijgsmacht. Er is ook een dienst opgericht voor klachten. Ik heb zelf talrijke contacten gehad met vrouwelijke militairen. Gisteren nog heb ik gesproken met een vrouw uit de Amerikaanse krijgsmacht die in Irak was geweest. Als zij haar verhaal vertelt, krijg ik toch wel kippenvel.

13.01 Hilde Vautmans (VLD): Les nouveaux uniformes des femmes militaires ne seraient pas entièrement disponibles à plusieurs endroits. Des problèmes de fourniture se posent-ils? Comment le ministre va-t-il les résoudre et quand le fera-t-il?

Mijn vraag gaat over de militaire uniformen voor de vrouwen in de krijgsmacht. De landcomponent beschikt sinds enkele jaren over nieuwe uniformen. Concreet werden service dress en battle dress vervangen door modernere en aangepaste versies. In vergelijking met de vorige uniformen denk ik te kunnen zeggen dat dit een hele verbetering is. Het zomer- en winteruniform werden vervangen door een degelijk uniform, bestaande uit vest, hemd, broek en pull-over. Vrouwelijke militairen kunnen indien zij dat wensen een rok en een

blouse dragen. Verschillende militairen hebben mij gesignaleerd dat er voor de uitrusting van de vrouwen op bepaalde plaatsen problemen zijn en dat die uitrusting niet altijd beschikbaar is.

Mijnheer de minister, bestaan er moeilijkheden in de bevoorrading van uniformen ten behoeve van de dames van de land-, lucht- en marinecomponent? Welke oplossing wordt hieraan gegeven? Wat is de budgettaire weerslag? Welk tijdspad zal u volgen opdat ook de vrouwen in de krijgsmacht naar behoren gekleed kunnen gaan?

13.02 Minister **André Flahaut**: Einde december 2003 werd een nieuw globaal contract voor confectie van uitgangskledij voor alle personeel van Defensie afgesloten. Daarin is voorzien dat de uniformen voor het vrouwelijk personeel op maat worden vervaardigd. Na de contractuele termijn van 6 maanden productievoorbereiding werden in augustus 2004 de eerste maatnames en de productie aangevat. Tijdens de inloophase werden effectief vertragingen opgelopen, die nu grotendeels weggewerkt zijn zoals verder besproken. Er is bij de leveranciers tussengekomen om de vertraging binnen de best mogelijke termijn weg te werken. Tot op heden hebben reeds 176 maatnames plaatsgevonden. De dames dienen zichzelf aan te bieden voor maatname. Van deze 176 bestellingen zijn er op datum van 6 maart reeds 167 geleverd, wat 95% van het effectief vertegenwoordigt.

Einde 2004 is tevens een bestelling geplaatst voor damesconfectie – rokken en broeken – zodat dames met de confectiematen onmiddellijk zullen geholpen kunnen worden voor deze items. De levering hiervan start vanaf maart van dit jaar. Deze maatregel heeft geen bijkomende budgettaire weerslag. Het tijdspad om de vertragingen bij levering op maat weg te werken is vastgelegd in samenspraak met de leveranciers. Zoals hierboven vermeld, zijn de vertragingen van maatwerk quasi opgelost. Een meer stringente opvolging van de leveringen wordt in de plaats gesteld. Daarnaast zal de vanaf maart van dit jaar voorziene toelevering van broeken en rokken in confectie toelaten sommige klanten voor deze items sneller te bedienen, door levering vanuit voorraad.

13.03 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u uiteraard voor uw antwoord. Ik denk dat we alleen maar blij kunnen zijn dat voor de toekomst de problemen verholpen zijn.

13.02 **André Flahaut**, ministre: Il a été procédé aux premières prises de mesures pour les uniformes féminins en août. Le retard qui a été accusé au début est résorbé en grande partie: 176 mesures ont déjà été prises et, le 6 mars, 167 commandes étaient déjà arrivées. Un calendrier de livraison plus strict a été convenu avec le fournisseur.

Une commande portant sur des pantalons et des jupes en prêt-à-porter a aussi été passée fin 2004. Les livraisons débiteront ce mois-ci. Cette mesure n'a pas d'incidence budgétaire supplémentaire. Les pantalons et les jupes étant de stock, les dames dont les mensurations correspondent aux mesures du prêt-à-porter les recevront plus rapidement.

13.03 **Hilde Vautmans** (VLD): Je me réjouis d'entendre que le problème est en voie de résolution.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 **Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het proces van de Rwandese ex-majoor Ntuyahaga" (nr. 5722)**

14 **Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "le procès de l'ancien major rwandais M. Ntuyahaga" (n° 5722)**

14.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, zoals u weet, was ik in een vorig leven, heel lang geleden, medewerkster van de Rwanda-commissie. U weet dat mijn hart nog altijd dicht bij Rwanda is en ook dicht bij de familieleden van de militairen, de coöperanten en de gemengde koppels die daar gesneuveld zijn.

14.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Je suis entièrement d'accord avec la décision de la Défense d'octroyer une assistance juridique aux familles des paras assassinés au Rwanda, pendant le procès de l'ex-major Ntuyahaga. Espérons

Via de media heb ik vernomen dat Defensie haar advocaat in het nakende assisenproces tegen de Rwandese ex-majoor Ntuyahaga, meester Uyttendaele, ter beschikking stelt van de families van de vermoorde para's. Alhoewel dat drama al bijna elf jaar geleden plaatsvond, ben ik tevreden dat het proces eindelijk plaatsheeft. Zowel voor de families van de vermoorde para's als voor iedereen die zich nauw bij dat drama betrokken voelt, kan dat het einde zijn van een lang en pijnlijk verwerkingsproces.

Ik onderschrijf dan ook volledig uw intentie om de families van de vermoorde para's juridisch te ondersteunen. Ik heb met hen ook nog contact gehad. Zij zijn zeer tevreden dat zij juridische bijstand krijgen.

Alhoewel, ik krijg soms de indruk dat voor hen de lijdensweg maar niet stopt. Zij hebben eerst het proces-Marchal gehad, daarna de Rwanda-commissie, we zijn een aantal keren met hen ter plaatse geweest, er is een memoriaal opgericht, er is een museum opgericht, maar ik heb soms de indruk dat het allemaal wat lang duurt en dat er geen einde komt aan dat verhaal. Het verwerkingsproces is, vooral voor een aantal kinderen, toch wel zeer zwaar aan het worden. Een aantal van hen kan zijn leven niet hervatten.

Ook nu weer leeft er heel veel hoop dat het proces van Ntuyahaga duidelijkheid zal verschaffen over de exacte moord van onze para's. Zoals gezegd, wij vermoeden dat Bernard Ntuyahaga ons veel meer info kan verschaffen over hoe het daar uiteindelijk in kamp Kigali, ter plaatse, is gebeurd.

Mijnheer de minister, ex-majoor Ntuyahaga wordt sedert maart in ons land gevangen gehouden. Ik weet niet juist wanneer het proces begint. Men zegt mij dat het in 2006 zal zijn, maar ik weet niet of de exacte datum al gekend is.

Mijnheer de minister, kunt u ons enige uitleg verschaffen over de exacte stappen die uw departement onderneemt, heeft ondernomen, zal ondernemen met betrekking tot dat proces?

Wanneer zal dat proces starten?

Aangezien Defensie over een juridische dienst beschikt, wil ik u vragen wanneer u een beroep doet op de interne juridische dienst en wanneer u een beroep doet op een externe.

Op hoeveel raamt u de kosten voor dat nakende proces?

Hebt u nog steeds – ik ken het antwoord, maar ik wil dat u het officieel meedeelt omdat ik dat een zeer goede zaak vind – op regelmatige tijdstippen contact met de familieleden om hen op de hoogte te houden?

Ik verzeker u ook, mijnheer de minister, dat ik u om de aantal maanden daarover een vraag zal stellen omdat ik vind dat wij niet de fout mogen maken die wij in de tijd van dat drama hebben begaan. Wij mogen onze ogen niet sluiten. Ik wil dat het Parlement nu geïnformeerd wordt en de zaak opvolgt.

Président: Philippe Monfils.

Voorzitter: Philippe Monfils.

que ce procès clôturera ce long processus de deuil.

Quand le procès s'ouvrira-t-il? Combien coûtera-t-il? Quand fera-t-on appel au service juridique interne de la Défense et quand sollicitera-t-on une aide juridique externe? Le ministre continue-t-il à tenir régulièrement les familles informées du dossier?

14.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, de heer Uyttendaele is de vertegenwoordiger van het departement in dat dossier alsook van de families van de para's die dat wensen. Hij heeft het mandaat van de minister gekregen om zich in naam van de Belgische staat burgerlijke partij te stellen bij de onderzoeksrechter.

Het proces zou moeten beginnen in de loop van volgend jaar. Dat is een probleem voor Justitie.

De juridische dienst van het departement heeft de verantwoordelijkheid van het administratieve beheer van het dossier en komt tussenbeide vanaf de kennisname van de feiten.

De kosten van het proces zijn onmogelijk vast te stellen, vermits de duur van de procedure onmogelijk vooraf kan worden bepaald.

De contacten met de familie onderhoud ik natuurlijk regelmatig.

J'étais encore en réunion avec eux, lundi soir, afin de faire le point et de préparer leur présence à la cérémonie du 7 avril qui aura lieu en Belgique.

14.03 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw kort antwoord en reken erop dat u alles in het werk zult stellen opdat de familieleden gesteund worden tijdens het proces en dat België alles in het werk stelt om, in analogie met het Rwanda-verslag over de moord op onze Belgische para's, bijkomende informatie te bekomen en hen te helpen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Hilde Vautmans** aan de minister van Landsverdediging over "de onderdelen van het tweede Artilleriebataljon in Kwartier Brasschaat - Westkamp (C-Batterij en batterij Para-Commando)" (nr. 5723)

- de heer **Luc Sevenhans** aan de minister van Landsverdediging over "de verhuis van het 2de artilleriebataljon naar de kazerne Brasschaat Westkamp" (nr. 5926)

15 **Questions jointes de**

- Mme **Hilde Vautmans** au ministre de la Défense sur "les unités du deuxième bataillon d'artillerie du Quartier Brasschaat - Westkamp (batterie C et batterie para-commando)" (n° 5723)

- M. **Luc Sevenhans** au ministre de la Défense sur "le déménagement du 2ème bataillon d'artillerie vers la caserne de Brasschaat Westkamp" (n° 5926)

15.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de minister, op 12 januari 2005 heb ik u al een vraag gesteld over de toekomst van het tweede artilleriebataljon te Helchteren. Als gevolg van uw antwoord heb ik nu een aantal bijkomende vragen.

Zoals u weet, worden in Helchteren de A- en B-batterij van het tweede artilleriebataljon hervormd. Met het vooruitzicht van de verhuis van Helchteren naar Brasschaat, werd daar een C-batterij opgericht. Later is de batterij paracommando, die al in Brasschaat aanwezig was, eraan toegevoegd, ten gevolge van een latere herstructurering

14.02 **André Flahaut**, ministre: Le procès débutera dans le courant de l'année prochaine. Les familles qui le souhaitent pourront se faire représenter par maître Uyttendaele, lequel représentera également la Défense. Le service juridique de mon SPF est responsable de la gestion administrative du dossier. Le coût du procès sera fonction de sa durée.

J'ai bien entendu des contacts réguliers avec les familles.

Ik heb maandagavond nog samen met hen vergaderd teneinde hun aanwezigheid op de plechtigheid van 7 april, die in België zal plaatsvinden, voor te bereiden.

14.03 **Hilde Vautmans** (VLD): Je compte sur le ministre pour que les familles soient soutenues de façon optimale et pour que tout soit mis en œuvre pour obtenir des informations complémentaires dans le cadre du procès.

15.01 **Hilde Vautmans** (VLD): A Helchteren, les batteries A et B du 2^{ème} bataillon d'artillerie vont subir une restructuration. Les militaires casernés à Brasschaat, où sont stationnées la batterie C et la batterie paracommando, s'inquiètent des conséquences du déménagement de la '2A' de Helchteren à Brasschaat.

teneinde alles onder dezelfde noemer te plaatsen, artillerie bij artillerie en Recce bij Recce.

Een groot deel van de militairen van de C-batterij en de batterij paracommando, gestationeerd in Brasschaat, maar ook deel uitmakend van een tweede artilleriebataljon, signaleert mij hun bezorgdheid. Concreet leeft bij velen van hen die tewerkgesteld zijn in Brasschaat, de vraag hoe de verdere toekomst en de plaats van tewerkstelling gekoppeld wordt aan de toekomst van 2A in Helchteren. Brasschaat telt op dit ogenblik namelijk een groot aantal militairen die afkomstig zijn uit West- en Oost-Vlaanderen. Zij zijn bezorgd over de eventuele hervorming van de C-batterij en de batterij paracommando. Daarom wil ik een aantal concrete vragen stellen aan u.

Werd er met betrekking tot het garnizoen in Brasschaat-Westkamp reeds een beslissing genomen aangaande onderdelen van het tweede artilleriebataljon?

Zullen beide eenheden, zoals vastgelegd in het plan van 3 september 2001, in Brasschaat gelegeerd blijven? Kunt u dat bevestigen, zelfs indien het tweede artilleriebataljon vervroegd uit Helchteren zou muteren?

Zal het personeel eveneens tijdig geraadpleegd worden bij mogelijke veranderingen? Bestaat in dit geval de mogelijkheid om voorkeuren met betrekking tot een eventueel ander garnizoen kenbaar te maken?

Wat is het geplande tijdsplan?

15.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, als ik de vragen van mevrouw Vautmans goed interpreteer, dan zou er in het militaire kamp van Brasschaat blijkbaar onrust zijn onder een groot deel van de militairen wegens de geplande komst van 2A uit Helchteren. Dat was mij vreemd genoeg onbekend. U weet dat ik op een steenworp daarvandaan woon. Ik ken heel wat militairen daar ter plaatse. Ik neem aan dat er wel enige bezorgdheid zal zijn. Dat is evident. Ik zou ook bezorgd zijn, met minister Flahaut. Ook de militairen hebben een zekere bezorgdheid.

Ik heb gezien dat er hierover inderdaad al een vraag gesteld werd begin dit jaar. Toen ging het over Helchteren. De twee hangen uiteraard samen. Er is wellicht een vrij grote verhuis gepland, wat voor heel wat militairen familiale problemen geeft. Enige duidelijkheid is dus zeker noodzakelijk. Ik heb de verschillende vragen die hierover vorig jaar zijn gesteld, nog eens nagelezen. Er waren onder andere interpellaties van de collega's Goris en Kelchtermans over gelijklopende problemen. Er blijft nog altijd enige onduidelijkheid over de data 2014 of 2007. Het oorspronkelijke herstructureringsplan voorzag erin dat het in 2014 zou gebeuren. Als ik echter tussen de regels lees en ook de opmerkingen van de heren Goris en Kelchtermans opnieuw erop nalees, blijkt er ook wel een piste te bestaan waarbij er sprake is van 2007.

Ik heb in het kamp van Brasschaat al verschillende malen de datum 2007 horen vernoemen. Wellicht is er enige onduidelijkheid over wat men in 2014 juist plant. Is het de volledige sluiting van Helchteren? Vertrekt 2A vroeger? Dat is misschien de onderliggende vraag die ook

Des décisions ont-elles déjà été prises dans ce cadre? La batterie C et la batterie paracommando resteront-elles à Brasschaat, même après un départ anticipé éventuel de Helchteren? Le personnel sera-t-il préalablement informé et consulté?

15.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Quand le déménagement du 2^{ème} bataillon d'artillerie de Helchteren à Brasschaat aura-t-il lieu? Le plan de restructuration initial parlait de 2014 mais certains recoupements nous donnent à penser que le déménagement pourrait se faire dès 2007.

Le ministre pourrait-il détailler les étapes programmées en 2007 et en 2014? Le départ de Helchteren entraînera-t-il la fermeture définitive du camp militaire installé dans cette localité?

collega Vautmans stelt. U zou hierover toch enige duidelijkheid kunnen geven, aangezien u steeds zegt dat u bezorgd bent over de problemen van het gewone militaire personeel.

Mijnheer de minister, kunt u eens duidelijkheid scheppen? U hebt vorig jaar geweigerd op de vragen in dat verband te antwoorden. U hebt toen gezegd dat u misschien nog meer problemen zou veroorzaken door erop te antwoorden. 2007 is vrij dichtbij. U kunt toch in alle ernst zeggen of dat nog een reële datum is? Komt die datum te vervallen? Dat zou de problemen toch al voor een groot deel oplossen. Volgt in 2014 de definitieve sluiting van Helchteren of blijft er nog iets over in Helchteren?

15.03 Minister **André Flahaut**: Ik wil eerst het volgende verduidelijken.

Je voudrais préciser que le commando Batterie C était la batterie opérationnelle du sixième régiment d'artillerie de campagne, ancien régiment de l'école d'artillerie installée à Brasschaat Ouest. Cette batterie a été rattachée au deuxième régiment d'artillerie de campagne à la dissolution des bataillons écoles en 2003.

De Batterij Paracommando verhuist in mei 2004 naar Brasschaat-West en werd eveneens aangehecht aan het 2^{de} regiment Veldartillerie. Momenteel is het 2^{de} regiment Veldartillerie samengesteld uit 5 batterijen: de Batterij Paracommando te Brasschaat, de C-batterij te Brasschaat, de ANB-batterij te Helchteren en de Staf- en Dienstenbatterij te Helchteren.

In het herstructureringsplan 2015 zullen enkel de C-batterij en de Batterij Paracommando overblijven als operationele elementen van het 2^{de} regiment Veldartillerie, gelokaliseerd te Brasschaat-West. Zij zullen er vervolledigd worden door een Staf- en Dienstenbatterij en de staf van het regiment.

Momenteel is de voorziene sluitingsdatum van het kwartier Helchteren nog steeds 2014. Ongeveer anderhalf jaar voor de sluiting van een militaire installatie wordt het betrokken personeel gevraagd 3 voorkeuren betreffende hun toekomstige tewerkstellingsplaats mee te delen, evenals eventuele sociale en andere problemen. Deze maatregelen zullen ook toegepast worden indien de sluitingsdatum van het kwartier Helchteren vervroegd wordt.

15.04 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de minister, bedankt. Bepaalde zaken heb ik niet goed begrepen, maar als ik het juist heb hoeft Brasschaat zich momenteel geen zorgen te maken en is de sluiting pas voorzien voor 2014 in plaats van 2007. Ik zal uw antwoord

15.03 Minister **André Flahaut**: Het commando van de C-batterij was de operationele batterij van het zesde regiment veldartillerie, het voormalige regiment van de artillerieschool. Toen de schoolbataljons in 2003 werden ontbonden, werd die batterij bij het tweede regiment veldartillerie gevoegd.

La batterie paracommando a déménagé en mai 2004 à Brasschaat ouest et a été rattachée au deuxième régiment d'artillerie de campagne. Ce régiment se compose de cinq batteries: la batterie paracommando et la batterie C basées à Brasschaat, les batteries A et B ainsi que la batterie Personnel et Services à Helchteren. Le plan de restructuration 2015 prévoit que seules la batterie C et la batterie paracommando subsisteront à Brasschaat comme éléments opérationnels de ce régiment. La fermeture d'Helchteren est toujours prévue pour 2014.

Un an et demi avant la fermeture, les membres du personnel seront invités à communiquer trois préférences en ce qui concerne leur futur lieu de travail et à faire part d'éventuels problèmes sociaux et autres. Cette mesure sera également mise en œuvre si la date de fermeture est avancée.

15.04 **Hilde Vautmans** (VLD): Brasschaat ne doit donc pas s'inquiéter pour le moment.

overmaken aan de betrokken militairen en hoop dan ook dat de ongerustheid zal afnemen.

15.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Het zou gepubliceerd moeten worden in Vox – misschien opnieuw vergezeld van een foto van de minister – want het is interessante informatie. Het venijn zit hem echter in de staart.

15.05 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): "In cauda venenum".

15.06 André Flahaut, ministre: Le reste n'est que rumeurs. Je ne vais pas répéter, chaque semaine, le plan directeur! Je ne vais pas répéter tous les jours que le soleil va se lever!

15.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik heb nog een laatste opmerking.

15.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Une fermeture anticipée reste possible.

U zegt dat u niet telkens alles wil herhalen. Nu hebt u echter duidelijk gezegd dat het niet wordt vervroegd, terwijl u vorig jaar de optie open hebt gehouden. Dat is een nieuw gegeven. U schept nog de illusie dat het misschien toch nog zou kunnen worden vervroegd. Het gaat dan echter om maximum een tweetal jaar. Het oord wordt in 2007 immers definitief verlaten. Die conclusie mag ik minstens trekken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Samengevoegde interpellaties en vraag van

- de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de klachten van toenemend dienstbetoon door de minister van Landsverdediging" (nr. 546)
- de heer Staf Neel tot de minister van Landsverdediging over "amnestie aan beroepsonderofficieren wegens persoonlijke tussenkomst van de minister" (nr. 547)
- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "het betwist dienstbetoon binnen Landsverdediging door de minister zelf en/of zijn diensten" (nr. 5920)

16 Interpellations et question jointes de

- M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le nombre croissant d'interventions clientélistes du ministre de la Défense" (n° 546)
- M. Staf Neel au ministre de la Défense sur "l'amnistie dont ont bénéficié des sous-officiers de carrière par suite d'une intervention personnelle du ministre" (n° 547)
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "les interventions personnelles contestées du ministre et/ou de ses services à la Défense" (n° 5920)

16.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik had een vraag ingediend die ik nadien in een interpellatie heb omgezet, omdat de problematiek van het dienstbetoon dat de minister voert, een grote verstoring van het normale, procedurele gegeven van bevorderingen en mutaties met zich brengt. Dat is des te meer zo, omdat daarbij ook beslissingen van de militaire hiërarchie worden teruggedraaid ingevolge persoonlijke interventies.

We hebben daarvan de voorbije dagen en weken een epifenomeen meegemaakt, naar aanleiding van een bezoek aan de permanentie van de minister in Waver. Het gaat over de twee ontslagen militairen.

Eenzijds zou kunnen worden gesteld dat het goed is dat de minister dicht bij de soldaten en miliciens staat. Ik weet ook dat de minister dat altijd als een gezagsargument gebruikt. Het is natuurlijk een groot probleem, wanneer hij dicht bij bepaalde soldaten staat en er bijvoorbeeld ook alleen maar – dat is een fundamenteel gegeven – zitdagen in Franstalig België en in Waver worden georganiseerd. Dat

16.01 Pieter De Crem (CD&V): Les interventions personnelles du ministre perturbent considérablement les promotions et mutations ordinaires au sein de la Défense. Elles vont jusqu'à détourner des décisions de la hiérarchie militaire. Il a récemment gracié deux militaires licenciés à l'issue d'une visite à sa prétendue permanence de Wavre. Je me suis laissé dire que le ministre souhaite être très proche de ses soldats. Il oublie cependant qu'il n'organise des permanences qu'en français. Soixante pour cent de ses soldats sont des Flamands mais ils n'ont pas leur place à Wavre.

wil zeggen dat het dicht-bij-de-soldaat-staan eigenlijk betekent dicht-bij-de-Franstalige-en-bij-de-Waalse-soldaat-staan. Het korps bestaat voor zestig procent uit Vlamingen. Zij krijgen weliswaar de kans om langs te gaan bij de permanenties, maar zien maar weinig resultaat van hun verzoeken.

Ik kom terug op de gebeurtenis van de drugsgebruikende militairen.

De drugsgebruikende militairen worden ontslagen. Dan komt er een eigenaardige demarche op gang van kolonel Van Laethem die formeel beweert dat de minister in het dossier formeel niet tussenbeide is gekomen. Dat was volgens mij in eerste orde het uitvoeren van een bevel in rechtstreekse lijn. Via kolonel Van Laethem wordt gezegd dat de minister niet tussenbeide komt wanneer het slecht gaat. In de krant lezen wij evenwel dat de minister verbaasd reageert op de uitlatingen van kolonel Van Laethem die zich wellicht houdt aan het algemene parool dat in dergelijke zaken niet tussenbeide wordt gekomen.

Mijnheer de minister, u laat dan zeggen: "De minister wou de carrière van twee jonge officieren niet breken op basis van één uitschuiver. Hij vond dat ze een tweede kans verdienen. Meer wil hij over die zaak niet kwijt." Ik begrijp niet wat u in dat specifieke dossier hebt gedaan, maar in het algemeen loopt de problematiek van het dienstbetoon nu toch echt wel de spuigaten uit.

Ik zal daarover heel duidelijk zijn. Uw dienstbetoon is taal- en partijgebonden en gebeurt op voorspraak van aanbevelingsbrieven die vanuit de PS komen. Ik heb meerdere van die brieven gezien. Ze beginnen altijd met: "Suite à votre visite à ma permanence, j'ai l'honneur de vous communiquer ..."

Ik ben op zoektocht gegaan en ik heb geen enkele brief gezien die zou beginnen met de aanhef "naar aanleiding van uw bezoek aan mijn permanentie of aan mijn dienstbetoon, of aan mijn spreekuur, of wat weet ik nog". Dat bewijst eigenlijk mijn standpunt dat er geen enkele mogelijkheid is voor het merendeel van de Vlaamse soldaten om minstens op een gelijkwaardige manier te worden behandeld.

Eerste vraag, mijnheer de minister. Wat gaat u doen? Het kan niet dat u gewoon voortdoet zoals u bezig bent, ondanks het feit dat u al wel eens heeft getoond dat u wel gewoon voortdoet. Na dit zware incident waarbij eerst een kolonel moet zeggen wat hij altijd moet zeggen, namelijk dat er geen tussenkomsten zijn, om nadien te laten weten dat u wel bent tussenbeide gekomen in een dossier, vraag ik me af welke instructies u nu hebt gegeven of zult geven aan uw diensten – ik neem aan dat dat de diensten Personeel zijn – met betrekking tot aanvragen van mutaties?

Ik heb ooit samen met een aantal andere collega's de vraag gesteld hoe het komt dat zo weinig van de 600 beroepsvrijwilligers worden opgeroepen. Hoe komt dat? Ze slagen voor het examen maar worden niet opgeroepen. Ik ben er ook achter gekomen dat het heel eenvoudig is: men moet eerst langs de permanentie in Waver passeren om opgeroepen te worden. Er werden dus 150 vrijwilligers opgeroepen, enkel en alleen via de permanentie in Waver. Eigenlijk zou men beter zeggen, wanneer iemand slaagt voor het examen van beroepsvrijwilliger: "in het kader van uw toekomstige aanwerving

Le colonel Van Laethem a déclaré que le ministre ne s'était pas immiscé dans le licenciement des deux militaires toxicomanes. Nous avons lu dans la presse que le ministre s'était fortement étonné de la décision, déclarant ne pas souhaiter sanctionner ces deux militaires pour un seul dérapage. La mesure de licenciement a été annulée.

Ce type d'interventions clientélistes dépasse les bornes! Chaque intervention du ministre est inspirée et déterminée par une visite à sa permanence de Wavre. Les Flamands sont donc traités différemment – jusqu'à preuve du contraire.

Pas moins de 600 candidats ont réussi l'examen de volontaire de carrière mais ils ne seront convoqués que s'ils font le détour par la permanence sociale du ministre. Quelque 150 volontaires ont ainsi été engagés dans l'intervalle par l'entremise de cette permanence. Voilà qui est de très mauvais goût!

Les permanences sociales ne sont pas interdites lorsqu'elles revêtent un caractère purement informatif et sont accessibles à tous. Il est inacceptable qu'aux yeux du ministre, soixante pour cent du personnel de la Défense n'ait aucune valeur.

Combien d'interventions et de modifications ont-elles été effectuées par le Cabinet? Qui s'adresse à la permanence sociale du ministre? Quelle suite est-elle réservée à ces demandes et sous l'impulsion de qui?

gelieve u zich aan te melden om "dat" uur en op "die" plaats. U kan komen met de auto, u neemt de afrit op de autosnelweg of u kan er geraken met de trein – zie de website van de NMBS – in de stopplaats Waver". Want dat is wat gebeurt. U weet dat evengoed als ik. Dit is een bijzonder wansmakelijke toestand.

Mijn fundamentele pointe is: wij zitten allemaal in de politiek. We hebben mensen die langskomen. Ik heb nooit meegedaan aan de demagogie dat er geen permanentie en geen dienstbetoon meer kan zijn. Als burgemeester doe ik er twee keer per week, vrijdagmiddag op afspraak en zaterdagvoormiddag zonder afspraak. Daarin wil ik wel open kaart spelen. Per week zie ik gemiddeld 40 à 50 mensen die ik probeer te helpen met goede raad om ze weer op de goede weg te zetten.

Groot probleem in dit geval is dat 60% van het personeelsbestand voor u oninteressant is en geen enkele waarde heeft, en 40% wel. En die kunnen dan rekenen op politieke steun.

Dan heb ik een tweede vraag. Hoeveel tussenkomsten, verhoudingsgewijs, - ik heb de verhouding tussen Nederlandstalige en Franstalige zelf kunnen ontleden – gebeuren er via het kabinet? Hoeveel voorstellen van de personeelsdienst worden door uw kabinet gewijzigd? Op basis van welke gewijzigde omstandigheden? Dat is natuurlijk waarover u gaat, en daardoor frustreert u niet alleen een meerderheid van uw legerpersoneel, namelijk de Vlamingen, maar ook uw eigen diensten die hun job goed proberen te doen, maar dan komt een apostille of wat weet ik nog en moet een maatregel ongedaan gemaakt worden.

Ik denk dus dat we hier absoluut de analyse moeten maken van wie naar het dienstbetoon komt, welk gevolg eraan gegeven wordt, onder wiens impuls het gebeurt en in welke mate worden hierdoor de gangbare procedures doorkruist?

16.02 Staf Neel (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik heb met veel aandacht geluisterd naar datgene wat collega Pieter De Crem heeft gezegd omtrent de klachten van toenemend dienstbetoon door de minister van Landsverdediging. Dit gehoord hebbend zou ik heel gemakkelijk kunnen zeggen dat collega De Crem gelijk heeft en mij daarbij aansluiten. Ik ga dit niet doen, niet omdat onze collega ongelijk zou hebben of overdreven zou hebben, maar omdat deze klachten te ernstig zijn om ze op deze manier te laten voorbijgaan.

Collega's, opnieuw en steeds opnieuw haalt deze minister de frontpagina van meerdere dagbladen om meestal op negatieve wijze in het nieuws te komen. Voor de oppositie is dat in feite gesneden koek, een gouden zaak als er niet telkens opnieuw de nodige schade zou aangebracht worden aan het ministerie van Defensie dat onder zijn beheer of moeten we zeggen zijn wanbeheer valt. De voorbeelden zijn legio. Als het niet de militaire muziekkapel is, mijnheer de minister, dan is wel de desorganisatie en het volledig neerhalen van de reputatie van het brandwondencentrum van Neder-over-Heembeek of de betaling van 350.000 euro bij de dienst Oorlogsinvaliden met behoud van dienstwagen en politieke benoeming of de economische compensaties voor Wallonië ten nadele van Vlaanderen om over de achterstallen van 1 miljard aan de

16.02 Staf Neel (Vlaams Belang): Je ne me rallie pas sans plus à la position adoptée par M. De Crem; la situation est trop grave! Le ministre fait systématiquement la une de l'actualité en termes négatifs. Sa mauvaise gestion porte préjudice au ministère de la Défense. Je songe aux dossiers du Centre des grands brûlés, de fraude au sein de l'armée, de fermeture de postes diplomatiques, etc. Le ministre fait constamment mauvaise figure dans l'actualité. Ses réponses sont toujours vides de sens ou mensongères. La "Gazet van Antwerpen" titrait le 2 mars: "le ministre accorde l'amnistie aux consommateurs de drogue au sein de l'armée – de l'effet des permanences Flahaut". La population n'apprécie pas ce

leveranciers niet te spreken, de fraude bij het leger en de waanzinnige beslissing dixit “De Morgen” om 11 van de 30 posten voor militaire attachés te sluiten. In “De Morgen” wordt er nog aan toegevoegd “behalve natuurlijk de landen die hij zelf graag bezoekt, de Club Med van Flahaut genoemd”. Het gaat zo maar verder.

Intussen heb ik vernomen dat dit is rechtgezet maar dat zal waarschijnlijk door toedoen geweest zijn van de heer Di Rupo. Steeds opnieuw weet de minister op negatieve wijze het nieuws te halen zonder zich ooit maar eenmaal over iets te hebben geschaamd. Het is dan ook steeds de schuld van de oppositie of de pers die het niet begrijpen of op een verkeerd spoor zitten. Het antwoord is dan ook – als er dan al een degelijk komt – meestal afwijzend, nietszeggend, onvolledig en tot leugens toe zoals vermeld in het Kamerverslag over de 350.000 euro, hier meerdere malen aangekaart door collega Sevenhans.

Collega's, het dagblad “Gazet van Antwerpen” blokletterde dan ook op zijn eerste pagina van woensdag 2 maart: “Minister geeft drugsgebruikers in leger amnestie. Zitdagen van Flahaut helpen”. Verder blokletterde “Het Laatste Nieuws” van 3 maart: “Defensieminister Flahaut mild voor drugszondaars”. Het vervolgt: “wanneer het niet gaat om dealen of harddrugs en niet tijdens operaties deze excellentie de hele militaire hiërarchie terugblaast”.

Dat deze handelwijze op heel wat gemengde gevoelens wordt onthaald hoeft hier geen betoog. Mijnheer de voorzitter, voor vele Vlaamse politici is dienstbetoon een term uit een ver verleden. Dit dienstbetoon, deze klantenbinding blijft echter het visitekaartje van de Waalse socialisten en zeker van de heer Flahaut. Dat is niet enkel zo bij Landsverdediging, maar zeker ook bij Justitie en bij heel wat diensten van de federale overheid waar de PS het voor het zeggen heeft. Ditmaal was het de vakbond ACMP die de kat de bel aanbond. Immers, de minister zou ontevreden militairen helpen als ze een overplaatsing ongedaan willen maken, dit op voorwaarde dat ze naar zijn zitdag komen. Zo stelt de vakbond zeer duidelijk – en ik citeer hun algemeen secretaris, de heer Manu Jacobs, toch een zeer gedegen en correct vakbondsmans – op de vraag van de journalist van “Voor de dag”, om een voorbeeld te geven van sancties die niet binnen het tuchtstelsel liggen maar sancties die meer liggen binnen het statutaire kader van de militair, “Men wordt voorgesteld om ontslag te krijgen uit de krijgsmacht maar dat is natuurlijk wel de zwaarste sanctie. Men gaat naar de minister zijn zitdag om dat om te zetten, zoals in sommige gevallen naar 21 dagen, naar twee weken, naar een maand”. Verder stelt hij dat het gebruik van het dienstbetoon thans veel hoger zou liggen, meer uitgebreid zou zijn en dat het natuurlijk ook meer gebruikt zou worden dan ooit tevoren want zoiets doet natuurlijk als een lopend vuurtje de ronde. Ik zie de minister lachen, zoals altijd natuurlijk. We hebben hem vandaag al veel zien lachen maar ook groen zien lachen. Ontslag uit het leger of 21 dagen, mijnheer de minister, het maakt wel enig verschil uit. Of is dit weer een foutieve redenering van de oppositie?

Het maakt ook een verschil met Vlaamse militairen. De vier para's van Diest bijvoorbeeld die wegens drugsbezit uit Afghanistan werden weggehaald, riskeren ontslag en gevangenis, of zij moeten intussen naar uw zitdag afgezak zijn.

genre de situations. Il semblerait que la même mentalité écoeurante règne au sein d'autres départements dirigés par le PS, comme la Justice, et que les promotions, les mutations et les sanctions y soient déterminées et influencées par les interventions clientélistes.

Cette situation peut-elle perdurer? Il s'agit aujourd'hui de deux candidats sous-officiers qui échappent à une sanction. La tolérance du ministre aurait-elle été aussi grande s'ils avaient été originaires de Flandre? Pourquoi l'inspecteur général Joly ne tient-il pas ces permanences conformément au règlement militaire et sans ingérences politiques? La démocratie est en danger lorsque l'armée s'occupe de politique.

De vraag die ik mij bij dat alles begin te stellen, is of dat alles nog kan blijven duren. Nu zijn het weer twee kandidaat-beroepsonderofficieren, de ene uit het Luikse, de andere uit Henegouwen, die de dans in feite ontspringen. Maar als het nu eens Vlaamse kandidaat-beroepsonderofficieren waren geweest, zou u dan even tolerant zijn geweest? Ik kan het niet geloven.

Dienstbetoon is volgens de minister geen vorm van cliëntelisme. Dienstbetoon is een middel om te luisteren naar mensen, naar mensen van steden en gemeenten, om contacten te creëren, zegt hij. Ik schrok wel even toen de minister dat in een vraaggeloesprek zei. Immers, zo kennen wij minister Flahaut niet. In elk geval, naar de oppositie luistert hij niet, maar dat komt omdat hij hier geen stemmen kan rapen en niet aan cliëntelisme kan doen.

Mijnheer de minister, ik heb daarom de volgende vragen.

Wat is het verschil tussen vier Vlaamse paracommando's die uit Afghanistan worden weggehaald, gevangenisstraf en ontslag riskeren, en twee kandidaat-beroepsonderofficieren, uit Luik en Henegouwen, die betrappt werden op drugs?

Hoe lang zult u nog op die wijze voortdoen?

Kan bijvoorbeeld de heer Joly, inspecteur-generaal, die zitdagen niet afhandelen, conform het militair reglement en zonder politieke bemoeienissen? U weet, mijnheer de minister, wanneer het leger aan politiek doet, dan is de democratie in gevaar.

16.03 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil een kleine aanvulling geven. Ik zal niet herhalen wat de anderen gezegd hebben. De heer Pieter De Crem heeft met zijn interpellatie de toon gezet.

Ik wil aan de minister uitdrukkelijk het volgende vragen. Ik was ook wat geschrokken toen ik die berichtgeving las. Dat is iets waarvoor men als mandataris gevoelig is. Ik ontken niet dat we allerhande vragen krijgen. Als mandataris wenst men op die vragen een antwoord te geven. Men is natuurlijk ook gericht op positieve antwoorden.

In deze zijn er toch nuanceringsen, te meer omdat ik lees in de kranten – het komt de minister toe dat te weerleggen – dat hij bij herhaling intervenieert. Zo staat het er: bij herhaling. En, hij maakt beslissingen van de militaire hiërarchie ongedaan. Dat wil dus zeggen, althans zo besluit ik daaruit, dat de regels binnen de militaire hiërarchie door de hiërarchie strikt gevolgd worden, maar dat de minister afwijkt van de regels. Dat geeft de indruk dat het arbitrair is.

Als de minister behoefte heeft om af te wijken van de regelgeving die de hiërarchie hanteert, dan vraag ik mij af waarom de regelgeving dan niet wordt aangepast. Dat zou duidelijk zijn. Dat is mijn eerste vraag.

Ten tweede, het lijkt aannemelijk en wenselijk, maar het moet vermeden worden dat dienstbetoondossiers, die via het secretariaat van Waver worden binnengebracht, bij absolute voorhang worden afgehandeld. Mijnheer de minister, zijn er daaromtrent instructies? Of speelt hier, misschien wat voorbarig dan, de goodwill van de

16.03 Theo Kelchtermans (CD&V): J'ai été sidéré par les informations publiées dans la presse. Le ministre serait intervenu à plusieurs reprises et aurait annulé des décisions de la hiérarchie militaire. En agissant de la sorte, il ne respecte pas les règles suivies à la lettre par la hiérarchie militaire et donne l'impression que l'arbitraire règne en maître. Pourquoi le ministre n'adapte-t-il pas la réglementation s'il souhaite s'en écarter? Il faut éviter de donner aux dossiers de la permanence sociale la priorité absolue. Existe-t-il des instructions en la matière?

Généralement, les réponses détaillent les procédures à suivre. Je l'accepte car dans ce cas, le service consiste à donner une 'information correcte' et chacun est traité sur un même pied. Vous appliquez toutefois une politique de deux poids, deux mesures. J'ai ici une lettre non signée du département de la Défense,

medewerkers die menen dat zij de minister daarmee een plezier doen?

portant sur l'un de ces deux cas, qui prouve l'intervention du ministre.

Ten derde, wij krijgen regelmatig vragen met betrekking tot militairen. Wij sturen dan een briefje met de gevraagde informatie naar het kabinet of de desbetreffende dienst. Doorgaans krijgen wij een antwoord dat verwijst naar de exacte procedure die in dat geval gevolgd dient te worden door de militaire administratie. Wij sluiten ons daarbij aan. Ik vind dat de mededeling van de procedures, eventueel met de aankondiging van vertraging, neerkomt op correct informeren. Dit is de juiste definitie van wat men dienstbetoon noemt: het juist informeren en iedereen op dezelfde manier proberen te behandelen. Ik aanvaard die antwoorden; wij krijgen die allemaal. Maar als ik nu zie dat er met twee maten en twee gewichten wordt gewogen, heb ik daar wel vragen bij. Dat wil namelijk zeggen dat iemand anders meer geprivilegeerde antwoorden krijgt dan een doorsnee parlamentslid.

Mijnheer de minister, ten slotte heb ik een brief die door uzelf of door uw kabinet geschreven zou zijn, met het logo van Defensie en ook van u. Het gaat over een van die twee gevallen. Die brief is niet ondertekend, maar ze heeft ongetwijfeld wel in de signataire gezeten. Het zou kunnen dat die brief het dubbel is van een verstuurd, mogelijkerwijze wel ondertekende brief. Ik lees de brief even voor. De brief was gericht aan een van beide militairen, maar ik denk dat zij allebei dezelfde gekregen hebben. De brief begint vertrouwelijk.

"Votre visite à ma permanence de Wavre concernant la possession de drogue a retenu toute mon attention. Compte tenu de l'enquête judiciaire pour fait de drogue, votre chef de corps a proposé la résiliation d'office de votre engagement. J'ai refusé cette proposition. Par contre, une mesure statutaire vous est imposée, à savoir le retrait temporaire d'emploi de 21 jours, par mesure disciplinaire. Je vous prie de croire, soldat, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs".

Dat is de brief. Mijn vraag is zeer concreet. Is die brief verstuurd? Hij is door u ondertekend. Ik heb daarbij grote vragen. Dit gaat voor mij te ver.

Voilà qui me dépasse. La hiérarchie militaire est désavouée. L'impression qui en résulte, c'est que les règles sont sujettes à une double interprétation. Le ministre peut déroger unilatéralement aux règles, mais il le fait arbitrairement.

Dit is een desavoueren van de militaire hiërarchie. Dit geeft de indruk dat de regels voor dubbele interpretatie vatbaar zijn. Er zijn regels en instructies. De interne regeling is vastgelegd en er wordt door de oversten bevestigd dat ze wordt gevolgd. Mijnheer de minister, u hebt blijkbaar het recht om, zonder dat dit in de regelgeving staat, eenzijdig af te wijken van een regelgeving die door de militaire overheid wordt gehanteerd. U doet dat, volgens mij, arbitrair.

Cette lettre a-t-elle été envoyée?

Mijn vraag is dus of de brief verstuurd is en ondertekend is? Ik krijg het antwoord reeds op voorhand. Hij is inderdaad ondertekend en verstuurd.

16.04 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, tout d'abord, comme responsable politique depuis que je suis dans ce département, j'ai toujours veillé à être très présent sur tous les terrains et à rester à l'écoute de tous les types de personnels, quel que soit leur niveau dans la hiérarchie, le nombre d'étoiles qu'ils portent ou l'endroit où ils se trouvent, en mission à l'extérieur ou originaires de n'importe quelle région linguistique de ce pays; je m'efforce d'ailleurs d'être présent dans toutes les régions du pays et

16.04 Minister **André Flahaut**: Als politiek verantwoordelijke heb ik er altijd naar gestreefd in het veld aanwezig te zijn en naar de verzuchtingen van alle categorieën van het personeel te luisteren. Het is logisch dat op die manier contacten tot stand komen die niet

j'entends continuer en ce sens.

Etant ainsi présent, j'ai forcément des contacts non prévus par les différents protocoles. En général, je refuse de suivre là où sont déroulés les tapis rouges et j'ai plutôt la fâcheuse tendance à ouvrir les portes fermées. C'est ce qui me permet d'entrer en contact direct avec les hommes et les femmes qui se situent à la base et qui font fonctionner la machine.

J'écoute beaucoup de monde et je reçois donc des lettres, des mails, des coups de téléphone, directs sur gsm ou par sms, sur ma messagerie, d'hommes et de femmes qui me donnent l'une ou l'autre information; et pas uniquement les organisations syndicales. En cela, j'ai peut-être brisé un monopole et j'ai sans doute mis les pieds dans des systèmes de clientélisme qui existent peut-être dans certaines organisations syndicales.

Et cela se fait, forcément, sur rendez-vous et pas en semaine. J'ai lu que je n'étais disponible pour le parlement parce que je faisais du "dienstbetoon" et, pourtant, c'est le samedi que je fais cela, parfois même le dimanche sur rendez-vous.

D'ailleurs, M. De Crem nous a dit qu'il le faisait aussi. Un de mes amis s'est présenté à la commune d'Aalter au début de la semaine, a demandé si le bourgmestre recevait sur rendez-vous et il s'est entendu répondre qu'en effet, il suffisait de téléphoner à la secrétaire.

Chez moi, un néerlandophone est passé, la réceptionniste a dit que le bourgmestre recevait sur rendez-vous le vendredi après-midi et parfois le samedi avant-midi. L'homme est revenu l'après-midi et il a vu un pompier qui apportait du courrier et qui lui a confirmé la même chose.

Il n'y a pas de problème avec ça: nous le faisons tous. Le reconnaître, c'est faire preuve de disponibilité à l'égard de sa population, de celle de sa commune ou celles des communes voisines. En effet, à partir du moment où je signale que suis à disposition sur rendez-vous, je reçois au cours de ces permanences tant des gens du nord que du sud ou du centre du pays, de toutes les catégories. J'admets recevoir moins de généraux et colonels, même candidats généraux, que des militaires de base qui n'ont peut-être pas été entendus de leur hiérarchie et qui ont un problème. D'ailleurs, d'ordinaire, les gens viennent exposer des problèmes et pas des solutions.

Je reçois aussi énormément de courrier des syndicats. Je n'ai pas amené la pile de lettres provenant de la CPM, me demandant d'intervenir dans tel ou tel dossier pour revoir des décisions administratives, des sanctions ou éviter des mutations.

Mais, je les ai. A partir du moment où mon courrier sort et est répandu dans l'ensemble de la presse, je suis prêt à donner tout le courrier syndical qui m'a été envoyé. Si vous le voulez, vous pouvez l'avoir. Si on veut jouer la transparence, on va jouer la transparence complète et je donnerai tout le courrier possible et imaginable reçu par certaines organisations syndicales. Si le secret de la correspondance n'a plus de valeur, que la vie privée n'a plus de valeur, allons-y!

Je ne fais pas attention à l'appartenance linguistique d'une personne

door een of ander draaiboek voorgeschreven zijn. Precies op die manier heb ik rechtstreeks contact met de mensen die de machine draaiende houden.

Ik luister dus naar heel wat mensen, en niet alleen naar de vakbonden. Zo heb ik wellicht het dienstbetoon van bepaalde vakbondsorganisaties doorkruist.

Dat gebeurt natuurlijk op afspraak en niet tijdens de week. De heer De Crem gaf al toe dat hij dat ook doet. We doen het trouwens allemaal. Door dat openlijk toe te geven, tonen we enkel dat we beschikbaar zijn voor de bevolking.

Ik krijg trouwens ook ontzettend veel brieven van de vakbonden.

Aangezien mijn correspondentie overal in de pers verschijnt, ben ik bereid alle brieven die ik van de vakbonden heb gekregen vrij te geven. Als het briefgeheim dan toch geen waarde meer heeft, hoeft niets ons daar nog van te weerhouden!

Ik hecht geen belang aan de taal van wie zich tot mij wendt. Als iemand een probleem heeft, probeer ik er een oplossing voor te vinden.

Als een jongere om werk komt vragen, wordt hij naar een Defensiehuis gestuurd, waar een aanwervingsprocedure wordt gestart. Ik heb wijzigingen laten aanbrengen zodat er op geen enkel ogenblik nog kan worden ingegrepen in die procedure.

Het bevorderingssysteem stoelt op selectiecomités. Ik woon de vergaderingen bij, maar ik meng mij heel zelden, slechts op bepaalde momenten, wanneer het me verbaast dat iemand - die niet noodzakelijk om dienstbetoon heeft gevraagd - niet wordt bevorderd, wat al dan niet invloed heeft omdat er daarna wordt

qui vient me voir. Je vois la personne et si elle a un problème, je tente de trouver une solution. Je ne suis pas de ceux qui passent à côté d'un problème en faisant semblant de rien, en ne le réglant pas ou en disant "qu'il se débrouille".

Que se passe-t-il lorsqu'un jeune vient vous voir pour un emploi? Que lui dit-on? D'aller à la maison de la Défense. Il va à la maison de la Défense de sa province, il y passe les tests et entre dans un circuit de recrutement. Je vous assure – et toute personne honnête vous le dira – que j'ai fait apporter des modifications pour que l'on ne sache plus intervenir à aucun moment dans ce circuit. Le ministre ou n'importe qui ne sait plus aller chercher un candidat pour le faire passer avant un autre. Avant, cela existait; maintenant, ce n'est plus possible. Vous ne savez plus aller chercher le candidat et c'est une des raisons pour lesquelles certains jeunes viennent sans doute se plaindre dans vos permanences en disant "j'ai passé des examens et je n'ai pas été retenu". On leur dit "repassez les examens", ils demandent alors de faire "remonter" le dossier. Non, c'est impossible. Le système est verrouillé. J'ai fait mettre en place ce système, précisément pour éviter ce genre de critique que nous recevions.

Que l'on dise aux gens d'aller sur le site "mil.be" pour savoir où se situe une maison de la Défense et qu'on leur indique quelles sont les conditions à remplir, cela me paraît normal. Mais ces permanences ne sont pas faites uniquement pour les gens de Wavre ou du Brabant wallon, et ne sont certainement pas consacrées exclusivement aux problèmes militaires, heureusement d'ailleurs! Il y a d'autres problèmes à régler. C'est la même chose pour toute autre permanence organisée par quiconque veut faire son boulot politique le mieux possible.

Ensuite, le système de promotion comme vous dites se fait à l'intérieur de la hiérarchie. Il y a des comités de sélection. J'assiste à ces réunions mais je n'interviens que très peu. Je suis effectivement intervenu à certains moments pour signaler que je m'étonnais - mais ces gens n'étaient pas nécessairement passés par une permanence - que l'un ou l'autre n'était pas repris. Ce n'était pas nécessairement suivi d'effet car, par la suite, des votes sont organisés sur proposition du chef de la Défense.

En conclusion, ouverture complète pour les problèmes militaires ou non militaires rapportés par les syndicats. J'essaie de répondre au mieux à tout le monde, j'essaie d'apporter des réponses positives quand c'est possible.

J'en arrive au cas particulier des règlements: 99 fois sur 100, je suis les propositions de l'administration.

Mais quand on me présente un cas social... Prenons un exemple. Vous avez voté une loi qui permet à un étudiant qui veut quitter l'école militaire de le faire à la condition de payer un certain dédit. Dans la loi qui a été votée, vous avez laissé au ministre une possibilité d'appréciation pour des raisons sociales. En effet, à certains moments, des personnes peuvent se dire qu'elles ont raté et qu'elles doivent quitter l'armée mais qu'elles ne peuvent pas payer. Que fait-on alors? On procède à une enquête sociale – j'en fais la demande, je ne me livre pas à l'enquête moi-même – et quand les conclusions arrivent, on peut décider d'accorder la gratuité ou une certaine

gestemd op voorstel van de Chef Defensie.

Op het stuk van de reglementen, volg ik in 99 van de 100 gevallen de voorstellen van de administratie.

Als men mij evenwel een echt sociaal geval voorlegt... In dit land zegt de administratie nog niet altijd wat de ministers moeten doen. Zij beschikken nog over een beoordelingsbevoegdheid.

Die bevoegdheid geldt ook bij de uitvoering van de statutaire bepalingen en in een reeks andere gevallen. Zo is het geval van twee jongens die worden betrap op het bezit van twee gram marihuana die ze in een kistje in een kast van een school hebben verstopt, moeilijk te vergelijken met dat van personen die openlijk drugs verhandelen of gebruiken. Het verschil met de vier para's ligt in het feit dat zij nagenoeg op heterdaad werden betrap en dat Justitie heeft ingegrepen. Dan rest mij geen andere oplossing dan hen te schorsen. En indien zij voor drugshandel worden veroordeeld, zal ik hun straf moeten aanvaarden. In het andere geval gaat het over de toepassing van statutaire bepalingen in een school, waar ik wel beoordelingsbevoegdheid heb. Dat is het verschil. Dat heeft niets te maken met het feit dat de para's al dan niet uit Diest afkomstig zijn.

Wanneer ik over een beoordelingsbevoegdheid beschik, maar ik daar gebruik van. Naar aanleiding van de door mij gevraagde aanvullende onderzoeken wordt de situatie soms herzien, maar soms ook niet. In tegenstelling tot wat sommigen ook mogen denken, gaat het niet om cliëntelisme. Het is een manier om naar de mensen te luisteren en het departement te beheren rekening houdend met eenieders bekommernissen.

réduction. Il s'agit d'une appréciation. Dans ce pays, ce n'est pas encore l'administration qui dit en permanence aux ministres ce qu'ils doivent faire. Les ministres ont encore un pouvoir d'appréciation.

C'est également valable pour l'application des règlements statutaires. Les dossiers me parviennent accompagnés de propositions de sanctions et un nombre de jours marqués au crayon. À partir de là, l'appréciation de la sanction et de la nécessité de l'aggraver ou la diminuer est laissée au ministre. D'autres cas d'étudiants existent dans la partie néerlandophone du pays mais ne communautarisons pas l'affaire. D'autres cas existent où on a appliqué cette capacité d'appréciation. Mais la situation de deux "gosses" qu'on surprend en possession de deux grammes de marijuana dans une caisse placée dans une armoire de l'école n'est pas comparable à celle de personnes qui consomment ou qui trafiquent ouvertement.

Il y a donc eu une appréciation et on a appliqué la sanction la plus dure. Dans une école secondaire, où qu'elle se trouve, renvoie-t-on systématiquement l'élève? On a plutôt tendance à donner une seconde chance à l'élève qui est pris en faute. C'est du moins ce que je crois. Et si c'était à refaire, je ferais pareil. Le cas des quatre paras ressemble à celui des fraudeurs que j'ai dû suspendre. Vous avez aussi voté une loi à ce sujet. Les fraudeurs et les paras ont été pris pratiquement en flagrant délit et la justice est intervenue. Que dois-je faire alors? Je n'ai d'autre solution que suspendre les militaires concernés pendant la période de l'enquête. Ce que j'ai fait pour les fraudeurs, je devrais le faire pour les paras. J'ignore ce qui va se passer par la suite avec l'enquête. S'ils sont condamnés, comme il s'agirait d'une condamnation judiciaire, je n'ai aucune capacité d'appréciation. S'ils sont condamnés et convaincus de trafic de drogue – je ne peux préjuger des résultats de l'enquête –, je devrai accepter la sanction sans pouvoir y déroger.

Dans l'autre cas, on se trouve dans une phase d'application d'un règlement statutaire dans une école avec une faculté d'appréciation. Voilà la différence. Cela n'a rien à voir avec le fait que les paras soient de Diest ou d'ailleurs. Les personnes qui ont fraudé se trouvaient pour la plupart dans la partie francophone du pays. Je respecte la réglementation mais quand la réglementation et la loi m'accordent un pouvoir d'appréciation, je l'utilise. Je ne prends jamais une situation pour argent comptant, autrement, n'importe qui pourrait venir me trouver parce qu'il est malheureux, qu'il a un problème, qu'il ne s'entend pas avec son chef. La seule chose que nous puissions faire, c'est confier le dossier à mes services qui vérifient les dires et qui posent à nouveau des questions.

Parfois, la situation est revue, parfois non.

Hier, j'ai été confronté au cas d'une personne qui demandait une prolongation dans un service international. Cette prolongation était anormale. Les services estimaient qu'il ne fallait pas l'accepter. Un parlementaire m'a fait savoir, hier, que si je procédais à cette mutation, des problèmes se poseraient. J'ai demandé que l'on procède à un examen. Suivant les conclusions de l'enquête complémentaire, l'épouse du demandeur est condamnée et n'aura sans doute pas l'occasion de rester dans le service jusqu'à la fin de la prolongation que je lui accorderais. Que dois-je faire? J'oppose un refus à la demande et je mute cette dame et son époux, sachant que

je risque de provoquer le décès prématuré d'une personne? Non. Laissez-moi le choix d'apprécier! Contrairement à ce que peuvent penser d'aucuns, il ne s'agit pas de clientélisme. C'est une façon d'être à l'écoute des gens et de gérer le département en tenant compte des préoccupations de chacun, comme c'est le cas dans une commune, dans une province ou ailleurs.

16.05 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik contesteer formeel dat de aanwervingsmethodes neutraal en anoniem zouden zijn. Ik contesteer formeel dat er geen enkele link zou zijn tussen aanwervingsnummers, dossiernummers en particulieren en dat dit door het kabinet of de minister niet kan geweten zijn. Ik contesteer dat formeel en ik heb daarvoor de bewijzen. Ik vind het heel gevaarlijk dat u dit zegt. Deze sleutel is door u al verscheidene keren omgedraaid in het slot.

Ten tweede, wat de interventies betreft, uit de personeelsdienst weten wij dat het gros van de mutaties via het kabinet in gang wordt gestoken en een finaliseringsgraad heeft tussen de 70 en de 80% van de interventies die daarvoor gebeuren. Ik contesteer dus ook formeel dat u daarvoor niet zou interveniëren.

Ten slotte, wat de zaak van de twee drugsgebruikende militairen betreft, kolonel Van Laethem zegt dat er niet is geïntervenieerd en u zegt dat er wel, met reden, is geïntervenieerd. Eigenlijk zitten we nu in een logica waarin men kan doen wat men wil zolang er geen juridisch geding aanhangig is of zolang er geen klacht is bij het gerecht. Men mag alle voorschriften aan zijn laars lappen en naar de permanentie van de minister komen. Hij zorgt ervoor dat de zaak in orde wordt gebracht. Dit gebeurt de facto en dat bevestigt mijn uitgangspunt dat er een diepgaande, fundamentele malaise is omdat u met uw eigengereid optreden de checks and balances die in de aanwervings-, bevorderings- en sanctioneringsprocedures van het personeelsbeheer van het Belgisch leger en de Krijgsmacht bestaan, gewoon aan uw laars lapt. Dat is het enige wat ik daarover kan zeggen.

16.06 Staf Neel (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik stel mij bij het antwoord van de minister nog een enkele vraag. Men heeft twee generaals, de Franstalige generaal Lejoly en de Nederlandstalige generaal Devignon, die in feite een soort ombudsmannen zijn. Ik vraag mij af waarom zij het dienstbetoon van hun minister niet zouden kunnen doen, conform het militaire element, los van de politiek, of zijn deze generaals misschien niet te vertrouwen, mijnheer de minister?

16.07 Minister André Flahaut: Zij doen dat. Als ik een probleem zie...

16.08 Staf Neel (Vlaams Belang): U volgt hun voorstellen?

16.09 Minister André Flahaut: Ja, als ik een probleem heb inzake seks of drugs, zend ik het dossier naar de speciale dienst van de inspecteur-bemiddelaar. Ik doe niets in dit soort van dossiers.

Zij hebben veel werk, niet alleen met mijn brieven, maar ook met andere dingen. Dat is goed. Dat is beter voor de minister.

16.10 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, wat mij in de woorden van de minister blijft storen, is dat de militaire hiërarchie daarin gewoonweg wordt genegeerd. Dat hij een arbitrage ruimte voor

16.05 Pieter De Crem (CD&V): Je conteste formellement l'affirmation selon laquelle la procédure de nomination serait neutre et anonyme et je possède des preuves à cet égard. Le ministre joue un jeu dangereux. Son administration prend d'ailleurs l'initiative en ce qui concerne la plupart des mutations. Le ministre intervient donc effectivement.

Quant à l'affaire des deux militaires qui consomment de la drogue, le ministre estime que les intéressés peuvent continuer à agir comme ils le font aussi longtemps qu'une plainte n'est pas déposée auprès du tribunal, et il les invite à venir se présenter à sa permanence à Wavre. L'obstination à intervenir du ministre crée un sentiment de malaise.

16.06 Staf Neel (Vlaams Belang): Je me demande pourquoi les généraux compétents ne peuvent pas se charger des permanences du ministre, conformément aux règles militaires. Sont-ils donc indignes de confiance?

16.09 André Flahaut, ministre: Lorsqu'il s'agit d'affaires de sexe ou de drogue, je transmets déjà les dossiers à ces généraux!

16.10 Theo Kelchtermans (CD&V): La hiérarchie militaire est ignorée. Je comprends que dans

hemzelf vanzelfsprekend vindt in die enkele gevallen, kan ik nog volgen, maar hij bagatelliseert ook het geheel. Als op het niveau van de gemeente een burgemeester of schepen zijn secretaris zo zou desavoueren, zou dat de samenwerking onmogelijk maken.

Ik denk dat men wat dat betreft regels moet hebben. Als men de regels wijzigt of in een arbitrage wenst te voorzien, dan moet men dat samen met maar niet tegen de militaire hiërarchie doen. Dat vind ik het zwakke punt in het geheel.

Ik denk dat de minister wat dat betreft zijn regelgeving en de manier waarop de militaire hiërarchie bij zijn arbitrage wordt betrokken – ik geef toe dat arbitrage dikwijls wenselijk is in sociale gevallen, want men kan niet alles in wiskundige formules vatten – moet bekijken. De militaire hiërarchie moet gerespecteerd blijven. Zoals ik het lees, komt hetgeen gebeurd is, neer op het compleet desavoueren van de militaire hiërarchie.

certains cas sociaux une marge d'appréciation soit nécessaire mais le ministre ridiculise le système. Les règles doivent être modifiées en accord avec la hiérarchie militaire et non contre elle.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Pieter De Crem en Theo Kelchtermans en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Staf Neel
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
beveelt de regering aan
de besluitvorming van de militaire hiërarchie niet te laten doorkruisen door het persoonlijk dienstbetoon van de minister van Landsverdediging."

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Pieter De Crem et Theo Kelchtermans et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Staf Neel
et la réponse du ministre de la Défense,
recommande au gouvernement
de ne pas permettre d'ingérence personnelle du ministre de la Défense dans les décisions de la hiérarchie militaire."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door heren Staf Neel en Luc Sevenhans en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Staf Neel
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
dringend een deontologische code in te stellen in het kader van het persoonlijk politiek dienstbetoon van de minister, zodat politieke inmenging uitgesloten is."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Staf Neel et Luc Sevenhans et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Staf Neel
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
d'instaurer d'urgence un code déontologique dans le cadre des interventions politiques personnelles du

ministre, pour exclure toute ingérence politique."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Alain Mathot en David Geerts.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Alain Mathot et David Geerts.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

17 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de besparingen op de werkingskosten" (nr. 5808)

17 Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les économies sur les frais de fonctionnement" (n° 5808)

17.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het kader van de herstructurering van de FOD Landsverdediging is er ook een doorlichting van de personeelskosten geweest. Het is geweten dat er heel wat besparingen zullen worden doorgevoerd in clubs, in messes, in activiteiten die in de brede waaier van de krijgsmacht vervat zitten.

Mijnheer de minister, wat was het globaal resultaat van de doorlichting? Zijn er gevolgen voor de sociale activiteiten van de militairen? In welke mate is er een spreiding tussen de eenheden en de kazernes? Wat zijn de budgettaire implicaties? Welk bedrag wordt er bespaard?

17.02 Minister André Flahaut: Mijnheer de voorzitter, in september 2004 heeft een werkgroep zich gebogen over een aantal vergoedingen en toelagen waarop het betrokken personeel recht heeft in bepaalde omstandigheden. Deze doorlichting had als prioritaire doelstelling te komen tot een meer uniforme en eerlijke verloning met onder meer de uitwerking van eenvormige criteria voor alle wacht- en permanentiediensten. Deze criteria zullen het recht geven op een gelijke financiële behandeling voor gelijke activiteiten uitgevoerd in gelijkaardige omstandigheden. Voor oefeningen en manoeuvres werd een nieuw beheersinstrument ontworpen om een correctere toepassing van de regelgeving inzake toelagen te garanderen. Bovendien wordt er in de algemene directie Human Resources een compleet nieuw betoelagingssysteem ontworpen dat moet voldoen aan de noden van het personeel.

Er zijn geen negatieve sociale gevolgen gekoppeld aan deze maatregelen, integendeel. Deze rationalisatie kan alleen het sociale en familiale leven van het personeel ten goede komen. De optimalisatie van de uitgaven moet daarenboven worden gezien in het breder kader van een goed personeelsbeheer dat uiteindelijk iedereen ten goede komt.

Het doel van deze optimalisatie is niet om eenheden en kazernes te treffen. Gezien de nieuwe regels voor de voormelde beurtrollen en het nieuwe vergoedingsstelsel voor oefeningen, manoeuvres en operationele inzet krijgsmachtbreed zullen worden toegepast, zal al het personeel op een meer eerlijke en voor sommige activiteiten op een zelfs betere manier worden vergoed.

De budgettaire implicaties worden momenteel uitgewerkt, maar zijn tot op heden nog niet in detail gekend. Het nieuwe stelsel voor de

17.01 Pieter De Crem (CD&V): Les frais de personnel du SPF Défense ont été soumis à un audit. D'importantes économies seraient réalisées. Quel est le résultat complet de cet audit? Aura-t-il des répercussions sur les activités sociales des militaires? Toutes les casernes et unités seront-elles touchées? Combien doit-on économiser?

17.02 André Flahaut, ministre: En septembre 2004, un groupe de travail a passé au crible certaines indemnités et allocations du personnel. A la suite de cela, tous les services de garde et de permanence devraient bénéficier d'une rémunération équitable et se voir appliquer des critères uniformes. Les mêmes activités effectuées dans les mêmes conditions doivent donner lieu à une rétribution identique. Un nouvel instrument de gestion a été développé pour les exercices et les manoeuvres et la direction générale des ressources humaines œuvre à un système de subventions totalement neuf.

Il n'y aura aucune conséquence sociale négative. Les nouvelles mesures ne pourront que bénéficier à la vie sociale et familiale du personnel. Une bonne gestion du personnel profite en effet à tout le monde.

Mon intention n'est pas de toucher des unités ou des casernes spécifiques. Les nouvelles règles

vergoeding van de trainingsactiviteiten en de operationele inzet moet immers nog onderhandeld worden met de syndicale organisatie en zal nadien ook nog aan de budgettaire en administratieve controle moeten worden onderworpen.

s'appliqueront à l'ensemble des forces armées. Tout le personnel sera rémunéré plus équitablement et parfois mieux.

Je ne connais pas encore les détails des implications budgétaires. Des négociations doivent encore avoir lieu avec les syndicats. Il y aura ensuite un contrôle budgétaire et administratif.

17.03 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik had gevraagd of er gevolgen zijn voor de sociale activiteiten van militairen en welke eenheden en kazernes er getroffen worden. Ik heb geen antwoord gehad op mijn vragen.

17.03 Pieter De Crem (CD&V): J'ai également demandé au ministre si l'audit aurait des répercussions sur les activités sociales des militaires et quelles étaient les casernes touchées par la mesure.

17.04 Minister André Flahaut: Dit geldt voor alle eenheden, alle kazernes, alle kwartieren. Er is ook geen impact op de sociale activiteiten.

17.04 André Flahaut, ministre: Il n'aura pas de répercussions sur les activités sociales des militaires. Les mesures s'appliqueront à toutes les casernes.

17.05 Pieter De Crem (CD&V): Hoe komt het dan dat er brieven verstuurd worden waarin staat dat de sociale activiteiten worden teruggedrongen en dat de familieactiviteiten op zondag en de activiteiten op vrijdagavond moeten worden afgeschaft?

17.05 Pieter De Crem (CD&V): Pourquoi dès lors des lettres relatives à la diminution du nombre d'activités sociales des militaires ont-elles été envoyées? Elles concernaient également la suppression des activités familiales le dimanche et le vendredi soir.

17.06 Minister André Flahaut: Dat is om budgettaire redenen.

17.06 André Flahaut, ministre: Ces changements sont intervenus pour des raisons économiques.

17.07 Pieter De Crem (CD&V): Voor het plezier zal het in ieder geval niet zijn, ik veronderstel dat het om een budgettair doel gaat. U geeft echter geen antwoord op mijn heel concrete vraag.

17.07 Pieter De Crem (CD&V): Le ministre ne répond pas à ma question.

17.08 André Flahaut, ministre: Je vous réponds! Je vous dis simplement que ce qui se faisait auparavant en un ou deux jours de week-end pour des raisons non justifiées, se fait actuellement durant les cinq jours de la semaine.

17.08 Minister André Flahaut: Ik antwoord toch! Ik zeg alleen dat wat vroeger, zonder gegronde reden, gedurende een of twee weekenddagen gebeurde, nu gedurende de vijf wekdagen gebeurt. Dat is een andere vorm van organisatie.

C'est une manière différente de manager. On contrôle, on limite le nombre de prestations dominicales. Dans le passé, tout était gratuit tout le temps, partout. Aujourd'hui, on réalise des frais variables. L'exercice qui se poursuivait le week-end sans raison est accompli sur la semaine.

Le **président:** La question a été posée voici quelques semaines concernant la diminution des indemnités dues au titre d'exercice. De

De **voorzitter:** De heer De Crem is het er misschien niet mee eens,

toute façon, M. le ministre a répondu. M. De Crem n'est peut-être pas d'accord mais j'estime que la réponse a été donnée à la question.

maar volgens mij heeft de minister op de vraag geantwoord.

17.09 Pieter De Crem (CD&V): Ce n'est pas que je ne suis pas d'accord, je suis insatisfait.

17.09 Pieter De Crem (CD&V): Het probleem is niet dat ik het er niet mee eens ben, maar dat ik er geen voldoening mee neem.

Le **président**: Cela arrive souvent, monsieur De Crem, que vous soyez insatisfait.

De **voorzitter**: Dat is niet de eerste keer, mijnheer De Crem.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

18 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de zending van militaire VN-waarnemers" (nr. 5810)

18 Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'envoi d'observateurs militaires des Nations Unies" (n° 5810)

18.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, er worden steeds een aantal Belgische officieren uitgestuurd als VN-waarnemer. Ook dit jaar werden er kandidaten gezocht voor deze opdracht. Dit zou zijn gebeurd voor een aantal regio's, maar voor een aantal regio's zou dit niet gebeurd zijn. Dat zou te maken hebben met een ruzie, een georganiseerd meningsverschil tussen de minister van Buitenlandse Zaken en u, de minister van Landsverdediging. Het gaat over geld. De minister van Buitenlandse Zaken zou de supplementen daarvoor moeten betalen.

18.01 Pieter De Crem (CD&V): Des officiers belges sont désignés chaque année pour un mandat d'observateur de l'ONU. A l'occasion de l'attribution de certains postes, un conflit était survenu entre les ministres de la Défense et des Affaires étrangères, étant donné que ce dernier département devrait prendre en charge le paiement des suppléments. Certains mandats belges n'ont pas été pourvus, bien que la Belgique s'engagerait en ce sens.

Er is een zeer eigenaardige toewijzing. Het is het voorgeborchte van een gesprek dat wij hier zo dadelijk nog zullen hebben. De toewijzing is gebeurd voor sommige regio's, maar bijvoorbeeld niet voor de UNTSO-regio, de regio van Israël, Syrië, Libanon en Egypte. De minister van Buitenlandse Zaken heeft net een bezoek gebracht aan die regio. Het is ook niet gebeurd voor Pakistan, waarvoor normaal gezien twee personen zouden worden toegewezen.

Quand le ministre a-t-il évoqué la question des mandats avec le ministre des Affaires étrangères? Comment le problème sera-t-il résolu? Le ministre peut-il fournir un aperçu des mandats belges dans le cadre du programme "United Nations Military Observers"?

Ik heb gezien dat de Belgische mandaten in totaal open blijven. Er is geen engagement. Ik dacht dat wij ons op internationaal vlak gingen engageren, maar dit gebeurt dus niet.

In welke mate, hoe en wanneer hebt u daarover overlegd met uw collega van Buitenlandse Zaken?

Hoe zal de problematiek op korte termijn worden opgelost?

Ik had ook graag een overzicht gekregen van de Belgische mandaten die in het kader van dat United-Nations-Military-Observersprogramma worden afgevaardigd.

Ik zou hierover nog het een en ander kunnen zeggen, maar gezien het gevorderde uur zal ik mij beperken tot dit.

18.02 Minister André Flahaut: Mijnheer de voorzitter, de dekking van de kosten ingevolge de inzet van militair personeel in het kader van de United-Nationsopdracht is voor Defensie voor de loonkosten en voor Buitenlandse Zaken voor de aanvullende vergoedingen en de werkingskosten.

18.02 André Flahaut, ministre: Pour les missions des Nations Unies, les coûts relatifs à l'affectation de personnel militaire sont supportés par le département

In de initiële begroting voor 2005 van Buitenlandse Zaken zijn de kredieten ter dekking van een deel van de uitgaven niet voorzien. Na overleg tussen beide departementen zal het departement Buitenlandse Zaken de nodige middelen ter dekking van de aanvullende vergoedingen en de werkingskosten in het kader van de wet houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor 2005 inschrijven.

Ik geef nu een overzicht van de Belgische mandaten in het kader van de United Nations Military Observers. De evolutie in de tijd van deze mandaten werd aangegeven in de mededelingen aan de Ministerraad van 23 december 2004.

UNTSO, United Nations Truce Supervision Organization, in Israël en Syrië, telt zes mandaten.

UNMIK, United Nations Interim Administration Mission in Kosovo, telt één mandaat.

MONUC, Mission de l'ONU au Congo, telt vijf mandaten.

UNMOGIP, United Nations Military Observers Group to India and Pakistan, telt twee mandaten.

ONUB, Mission de l'ONU au Burundi, telt twee mandaten.

de la Défense. Les indemnités supplémentaires et les frais de fonctionnement sont toutefois à charge du département des Affaires étrangères. Le budget 2005 initial des Affaires étrangères ne prévoyait aucun moyen à cet effet. Après concertation, il a été décidé que le SPF Affaires étrangères prévoirait le montant nécessaire lors de la première adaptation du budget général des dépenses.

Le programme "United Nations Military Observers" prévoit pour la Belgique six mandats pour l'UNTSO ("United Nations Truce Supervision Organisation") en Israël et en Syrie, un mandat pour l'UNMIK ("United Nations Interim Administration Mission in Kosovo"), cinq mandats pour la MONUC ("Mission ONU au Congo"), deux mandats pour l'UNMOGIP ("United Nations Military Observer Group in India and Pakistan") et deux mandats pour l'ONUB ("Mission ONU au Burundi").

18.03 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Als ik het goed begrijp, is het conflict tussen u en uw collega van Buitenlandse Zaken terzake opgelost en is de toewijzing gebeurd.

18.03 Pieter De Crem (CD&V): Le conflit est donc résolu et les mandats ont été attribués?

18.04 Minister André Flahaut: Maar er is geen conflict tussen ons.

18.04 André Flahaut, ministre: Il n'y avait pas de conflit.

18.05 Pieter De Crem (CD&V): Dat is dan twee keer goed nieuws.

18.06 Minister André Flahaut: Ik zeg dat het een akkoord is tussen ons beiden.

18.06 André Flahaut, ministre: Et un accord est intervenu.

Le **président:** Pour une fois qu'il y a une bonne nouvelle en commission!

18.07 Pieter De Crem (CD&V): En effet. Je suis satisfait.

Le **président:** Le président se réjouit de la satisfaction manifestée par M. De Crem.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

19 Questions jointes de

- M. Melchior Wathélet au ministre de la Défense sur "les conséquences de la vente des homes de Seny, de Dilbeek et d'Uccle" (n° 5877)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "les problèmes survenus au sein des maisons de repos de l'INIG" (n° 5927)

19 Samengevoegde vragen van

- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Landsverdediging over "de gevolgen van de verkoop van de rusthuizen in Seny, Dilbeek en Ukkel" (nr. 5877)

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de problematiek binnen de rusthuizen van het NIOOO" (nr. 5927)

19.01 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le ministre, ma question porte sur la vente des homes de Seny, Dilbeek et Uccle. Ces trois maisons appartenant à l'INIG seraient déficitaires. Il aurait été déclaré que ces homes devaient trouver acquéreur.

En février 2003, un arrêté royal annonçait d'ailleurs que ces trois institutions allaient devoir - ou devaient - être vendues. Cette vente impliquerait évidemment un changement de gestionnaire. Pour le personnel et les résidents, cela soulève naturellement bon nombre de questions et une incertitude latente et toujours présente pour le moment.

Le 23 juillet 2004 la vente du home de Seny et de Dilbeek, ainsi que la fermeture de celui d'Uccle pour des raisons d'impossibilité de vente, furent annoncées lors d'un comité de concertation. La semaine suivante, les préavis de licenciement furent envoyés au personnel. L'annonce de la fermeture du home d'Uccle a fait scandale à l'époque. Une manifestation a d'ailleurs été organisée. Vous avez vous-même, semble-t-il, annulé les préavis et constitué un groupe de travail composé des représentants de l'administration, des syndicats et des résidents, qui trouva alors trois acquéreurs.

Concomitamment à cette gestion assez chaotique ou qui, en tout cas, générerait quelque incertitude au sujet de la vente, la gestion propre des homes a été évidemment laissée en friche dans l'intervalle. Le personnel infirmier soignant attend depuis octobre 2002 la régularisation de la revalorisation barémique qui lui est due. Le ministre du Budget a d'ailleurs été interpellé le 22 décembre 2004 et le 11 janvier 2005 à ce propos. Il a répondu qu'aucune proposition ne lui avait été transmise de la part des dirigeants de ces institutions. Les contrats du personnel ne sont pas non plus renouvelés. Et des tâches leur sont confiées, alors qu'elles se situent totalement hors de leur compétence. Les fonctionnaires de niveau 1 seraient même partis, absents, voire non renouvelés.

Monsieur le ministre, pourriez-vous confirmer l'ensemble des éléments repris dans cette question et expliquer également les raisons de cette gestion chaotique ou, en tout cas, peu sécurisante pour les travailleurs?

Qu'en est-il du maintien de la philosophie de fonctionnement des trois institutions mentionnées plus haut? Va-t-elle être maintenue? Quel est actuellement leur statut?

Des préoccupations de reprise totale du personnel avec des garanties d'emploi et de bien-être pour les résidents vont-elles être satisfaites?

Je vous remercie pour votre réponse.

19.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, in december 2002 besliste de overheid om de drie rusthuizen van het NIOO te verkopen. Dat werd bekrachtigd bij koninklijk besluit van 23

19.01 Melchior Wathelet (cdH): De rusthuizen van Seny, Dilbeek en Ukkel die tot het NIOOO behoren, zouden verlieslatend zijn. Een koninklijk besluit van februari 2003 bepaalde dat deze drie instellingen moesten verkocht worden. Dat zorgt voor tal van problemen voor het personeel en de bewoners.

Op 23 juli 2004 werd aangekondigd dat de rusthuizen van Seny en Dilbeek verkocht zouden worden en dat het rusthuis van Ukkel zou gesloten worden omdat het niet verkocht geraakte. De aankondiging van de sluiting van het rusthuis van Ukkel heeft een schandaal veroorzaakt. U heeft een werkgroep opgericht die drie kopers heeft gevonden.

Ondertussen werd het beheer van de rusthuizen duidelijk verwaarloosd. Het verplegend personeel wacht al sinds oktober 2002 op de herwaardering van de loonschalen waarop het recht heeft. De contracten van het personeel werden niet verlengd. En het moet taken verrichten waar het helemaal niet voor is opgeleid.

Kan u deze informatie bevestigen? Waaraan is dit chaotisch beheer toe te schrijven? Zullen de drie voormelde instellingen volgens dezelfde principes blijven functioneren? Zal het personeel in zijn geheel worden overgenomen en zal men het welzijn van de bewoners ter harte nemen?

19.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Il a été décidé par arrêté royal du 23 février 2003 de

februari 2003.

Sinds die beslissing is er nog altijd geen officiële kandidaat-koper opgedoken, aangezien het lastenkohier voor de verkoop nog steeds niet is verschenen. Als minister van Defensie verklaarde u vorig jaar dat de rusthuizen van het NIOO voor de nodige tijd open zouden blijven. Dat is een vrij vage term, die uiteraard tot enige onrust leidt. Bij uw bezoek vorig jaar aan het rusthuis te Ukkel kondigde u aan dat u alle opzeggingen zou intrekken. Het ging in dat rusthuis over een zestigtal personen. Bovendien benadrukte u dat er zeker nooit iemand van de bewoners op straat zou worden gezet. U zou de rusthuizen zeker niet sluiten alvorens er een oplossing was voor alle problemen. Dat is uiteraard zeer positief.

Daartegenover staat natuurlijk de financiële impact. De administrateur-generaal van het NIOO, de heer Godin, liet reeds weten dat de kosten van de rusthuizen niet langer draagbaar zijn. Hij spreekt over een financiële put van 1,3 tot 1,5 miljoen euro voor 2004 en nog eens een bijkomend dreigend tekort van 800.000 euro voor dit jaar. Naast de verklaring van de heer Godin zijn er ook de verklaringen van een aantal verenigingen, de vakbonden en de bewoners. Zij trekken de cijfers in twijfel, spreken van slecht beheer en nemen zelfs het woord fraude in de mond.

Het personeelsbeleid dat momenteel wordt gevoerd door administrateur-generaal Godin, lijkt mij vrij chaotisch te zijn. Sommigen doen werk waarvoor zij niet worden betaald, terwijl anderen worden tewerkgesteld zonder contract. Hoe dat wordt opgelost, weet ik ook niet goed. Personeel aanwerven, geen contract geven en dan zien hoe men ze gaat betalen, lijkt mij een heel eigenaardige manier van werken. Heel wat personeelsleden wachten al jaren op overuren. Dat alles werkt een goede sfeer in de rusthuizen uiteraard niet in de hand. U kent het vorige dossier van de heer Godin nog. De gulheid die de heer Godin over zijn hoofd heeft gekregen, staat in schril contrast met de barre, kille behandeling van de personeelsleden.

Naast dat dramatische verhaal werd in oktober 2002 ook een protocol ondertekend door de heer Godin om de lonen van het personeel aan te passen. Dat akkoord werd op een bepaald moment op papier gezet. Dat akkoord is nog steeds niet uitgevoerd en die mensen worden nog altijd aan het lijntje gehouden door uw kabinet. Ik neem aan dat u daarvan op de hoogte bent. Die mensen worden met een kluitje in het riet gestuurd met halve waarheden en zelfs hele leugens.

Op 11 februari zou er weer eens geld gevonden zijn. Dat is nu ook alweer bijna een maand geleden. Het zou hier gaan om zowat 680.000 euro aan achterstallige lonen voor het personeel van de verschillende rusthuizen. Ondertussen is er nog steeds niets uitbetaald.

Mijnheer de minister, wie is nu eigenlijk verantwoordelijk voor die financiële put? Vaststellen dat er een tekort is, is een ding maar iemand moet dat toch kunnen rechtvaardigen? Volgens mij moet dat de kern van uw antwoord zijn. Welke oplossing meent u op korte termijn te kunnen bieden want ik heb begrepen dat er een stakingsaanzegging is gebeurd?

procéder à la vente de trois maisons de repos de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre (INIG). Il n'y a pas de candidat acquéreur, car le cahier des charges n'a pas encore été publié. Le ministre a dit l'an dernier que les maisons de repos ne seraient pas fermées. Il a annulé les préavis des membres du personnel et rassuré les résidents.

L'administrateur général de l'INIG a indiqué que le coût des maisons de repos ne pouvait plus être supporté. Le déficit atteignait 1,3 à 1,5 million d'euros en 2004; il est estimé à 800.000 euros pour 2005. Les proches des résidents, ainsi que plusieurs associations et syndicats, ont parlé de mauvaise gestion et de fraude. La politique du personnel de l'administrateur général est également très confuse.

En octobre 2002, M. Godin a signé un protocole d'adaptation des salaires, mais cette dernière n'a pas encore été mise en œuvre. Le 11 février, l'on prétendait que 680.000 euros étaient disponibles pour payer des arriérés de rémunération, mais ce paiement n'a pas encore été effectué.

Qui est responsable de la situation financière des maisons de repos et quelle solution le ministre envisage-t-il?

19.03 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, en février 2003, au vu des très importantes pertes structurelles des maisons de repos de l'Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, le gouvernement a décidé de leur mise en vente. Cette vente était assortie de garanties pour les résidents et le personnel.

Les pertes des maisons de repos estimées à un total d'environ 500 millions d'anciens francs belges pour les dix dernières années, et ce alors même que les maisons n'accueillaient plus qu'environ 150 ressortissants de l'Institut, sont - je le dis au passage - un des exemples des carences de la gestion précédente, problème déjà évoqué dans le passé.

Consécutivement à un recours introduit par la CCSP (Centrale chrétienne des services publics), essentiellement pour des raisons de forme, contre les dispositions adaptées en faveur du personnel, l'arrêté royal a fait l'objet d'une annulation partielle pour ce qui concernait ces dispositions en avril 2004. En conséquence, un accord social a été négocié avec les syndicats et a abouti fin 2004.

En résumé, un plan de fermeture, qui prévoyait des garanties, avait été réalisé. Pour des raisons de forme, un syndicat s'y est opposé et le Conseil d'Etat a cassé la décision. C'est vraiment se tirer une balle dans le pied!

Un accord social a été négocié. Il prévoit le maintien du personnel en service au jour de la vente, au minimum aux conditions reprises dans le contrat signé avec l'Institut et, si les conditions sont plus favorables, un alignement sur les conditions offertes par le repreneur à son personnel. Dans tous les cas, l'ancienneté du personnel devra être prise en compte tant dans le calcul du traitement que dans le calcul d'une éventuelle indemnité de licenciement intervenant ultérieurement.

Parallèlement à cet important travail mené au plan social, l'Institut a pris les mesures nécessaires pour établir les cahiers des charges relatifs aux maisons de repos de Seny et de Dilbeek, celle de Uccle connaissant un sort particulier, comme cela a été évoqué.

Sans entrer dans les détails, je voudrais signaler que ces homes tels qu'ils étaient gérés dans le passé ne disposaient d'aucun inventaire de leurs biens meubles et qu'il fallût l'imminence de la vente pour qu'une série de problèmes immobiliers, notamment le bornage, soient enfin réglés. Tout cela prend naturellement du temps.

Aujourd'hui, les cahiers spéciaux des charges sont presque finalisés et vont m'être soumis pour approbation dans les tout prochains jours.

En ce qui concerne la maison d'Uccle, un groupe de travail ad hoc dont font partie les résidents et les représentants des syndicats a examiné les dossiers introduits par une série de repreneurs potentiels et en a effectué un premier tri. Avec l'aval du conseil d'administration de l'Institut, les trois candidats repreneurs présenteront en avril prochain leur projet détaillé de reprise devant le groupe de travail ad hoc.

En ce qui concerne la gestion du personnel et les problèmes

19.03 Minister André Flahaut: Gezien de aanzienlijke structurele verliezen van de rusthuizen van het Instituut voor Veteranen, besliste de regering in februari 2003 ze te verkopen. Daarbij werden aan de bewoners en het personeel de nodige waarborgen geboden. Voor de laatste tien jaar werden de verliezen op ongeveer 500 miljoen Belgische frank geschat, terwijl in de rusthuizen nog slechts 150 personen uit het Instituut werden verzorgd.

In april 2004 werden de bepalingen ten gunste van het personeel gedeeltelijk afgeschaft. Als gevolg daarvan werd met de vakbonden over een sociaal akkoord onderhandeld, dat er eind 2004 kwam. Het akkoord bepaalt dat het personeel dat op de dag van de verkoop in dienst is, kan blijven, en dit ten minste aan de voorwaarden van het contract dat met het Instituut werd ondertekend en met inachtneming van hun anciënniteit.

De homes bezaten geen inventaris van hun roerende goederen. Pas nu de verkoop zich aandient, kunnen een reeks onroerende problemen worden opgelost. Dit alles neemt natuurlijk tijd in beslag. De bijzondere bestekken zijn bijna afgerond en zullen mij één dezer ter goedkeuring worden voorgelegd.

Wat het rusthuis te Ukkel betreft, heeft een ad hoc werkgroep de door de overnemers ingediende dossiers onderzocht en een eerste selectie gemaakt. In april zullen de overnemers hun gedetailleerde ontwerp van overname aan de werkgroep voorstellen.

Wat het personeelsbeleid en de specifieke problemen met betrekking tot de herwaardering van de loonschalen betreft, zijn de nodige begrotingskredieten voorhanden. De Inspectie van Financiën heeft een gunstig advies uitgebracht over het noodzakelijk

spécifiques de la revalorisation barémique, les moyens budgétaires nécessaires existent et sont disponibles. L'arrêté royal indispensable a reçu un avis favorable de l'Inspection des Finances et l'accord du ministre du Budget. L'accord du ministre de la Fonction publique devrait être obtenu sous peu.

Le personnel et les résidents sont régulièrement informés de l'état d'avancement de ces dossiers. Pour le surplus, les affirmations relatives au fait que la gestion des homes ne serait plus assurée sont de la pure désinformation. En réalité, c'est tout le contraire et c'est peut-être là que le bât blesse, étant donné qu'on change certaines habitudes.

Pour freiner l'érosion des moyens de l'Institut utilisés pour couvrir les pertes des maisons de repos, le conseil d'administration, soutenu par les autorités de tutelle, a pris les mesures nécessaires pour éviter le gaspillage des moyens financiers, notamment pour arrêter le recours abusif à du personnel intérimaire, qui est beaucoup plus coûteux, pratique devenue systématique dans certains homes. Ce recours n'est, dès lors, plus autorisé qu'en cas d'urgence pour garantir la sécurité des résidents et la qualité des soins qui leur sont prodigués.

Pour terminer, plutôt que les aspects budgétaires et financiers de ce dossier, ce sont la sécurité et le confort des résidents et l'avenir du personnel qui ont toujours guidé mon action. Les engagements que j'ai pris devant les résidents à Uccle et devant le personnel restent entiers.

koninklijk besluit en ook de minister van Begroting heeft ermee ingestemd. Binnenkort zal ook de minister van Ambtenarenzaken er zijn goedkeuring aan geven. Het personeel en de bewoners worden geregeld van de voortgang van de dossiers op de hoogte gehouden.

Die homes worden beter beheerd dan in het verleden. Het was tijd om bepaalde gewoonten te veranderen. Zo kunnen nog enkel uitzendkrachten worden ingeschakeld als dat dringend noodzakelijk is. De middelen van het Instituut zullen niet meer worden verspild. Mijn aanpak van dat dossier was niet zozeer ingegeven door de financiële en begrotingsaspecten, dan wel door de veiligheid en het comfort van de bewoners en de toekomst van het personeel.

19.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik dank de minister uiteraard voor zijn uitgebreid antwoord. Gelet op het late uur, zal ik er niet te veel aan toevoegen. Indien het dossier terug in de actualiteit komt – dat zal allicht wel – zal ik erop terugkomen. Ik zal het antwoord van de minister bestuderen.

19.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): J'examinerai la réponse du ministre et je reviendrai peut-être sur cette question plus tard.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

20 Samengevoegde interpellaties en vragen van:

- de heer **Luc Sevenhans** tot de minister van Landsverdediging over "het terugroepen van de militaire attachés" (nr. 550)
- de heer **Walter Muls** aan de minister van Landsverdediging over "de militaire attachés" (nr. 5894)
- de heer **Pieter De Crem** aan de minister van Landsverdediging over "de beslissing om militaire attachés terug te roepen en de gevolgen hiervan" (nr. 5921)
- de heer **Patrick De Groote** tot de minister van Landsverdediging over "het terugroepen van de militaire attachés" (nr. 554)

20 Interpellations et questions jointes de:

- M. **Luc Sevenhans** au ministre de la Défense sur "le rappel des attachés militaires" (n° 550)
- M. **Walter Muls** au ministre de la Défense sur "les attachés militaires" (n° 5894)
- M. **Pieter De Crem** au ministre de la Défense sur "la décision de rappeler des attachés militaires et ses conséquences" (n° 5921)
- M. **Patrick De Groote** au ministre de la Défense sur "le rappel des attachés militaires" (n° 554)

20.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, met zijn uitschuivers van formaat heeft de minister ons opnieuw stof gegeven voor een interpellatie. Deze ogenschijnlijk onschuldige beslissing van de minister heeft heel wat stof doen opwaaien. U bent uiteraard niet weg te branden uit de actualiteit en dat mag dan al leuk zijn voor u, het bezorgt u eveneens een ernstig imago probleem in

20.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le rappel de l'étranger de onze attachés militaires s'inscrit prétendument dans le cadre d'une opération d'économie. Etant donné les réactions du gouvernement et

Vlaanderen. Dat wordt hier nogmaals aangetoond.

In het kader van besparingen zijn maatregelen noodzakelijk, dat begrijp ik. Op het vlak van besparingen wil u in deze regering het voorbeeld zijn, behalve als het over de dienst Imago en Public Relations gaat waarvan het budget wel substantieel kan verhoogd worden. Wat u daar uitgeeft moet u elders wegnemen: blijkbaar vond u ook enkele zaken waarop bespaard kon worden. De reacties binnen Defensie en binnen de regering wezen erop dat u in die zaken "cavalier seul" hebt gespeeld en – op uw eigen typische manier – eerst gehandeld hebt alvorens te denken. Dat heeft u in dit dossier weer eens bewezen.

Zulke handelingen schaden niet enkel uw eigen imago – dat lacht u weg – maar tevens het beeld van u in Vlaanderen. Van Vlaanderen heeft u echter geen lessen te krijgen, vindt u, zolang er maar steun is van Waals-Brabant. Tenslotte zijn er voor u in Vlaanderen geen stemmen te winnen. Niettemin wil ik er de meerderheid op wijzen dat wat u doet de gehele regering schade toebrengt. In Vlaanderen zal het vooral de VLD zijn die het gelag zal betalen voor al uw uitschuivers. Spijtig genoeg zijn de collega's hier niet meer.

Le **président**: Je vous prie de terminer votre interpellation, vu l'heure avancée.

20.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, conform het Reglement heb ik zelfs recht op tien minuten spreektijd. Ik zal ze echter niet gebruiken. Ik wil immers de ruimte geven aan elke collega om een deel van het verhaal in te vullen.

Het is momenteel voldoende bekend. Blijkbaar heeft de minister dan toch overleg moeten plegen met zijn collega's en is hij op een aantal beslissingen moeten terugkomen. Hij heeft een aantal schoonheidsoplossingen naar voren mogen schuiven. Hij heeft een soort "vliegende attachés" in het leven geroepen. Of dat allemaal zal bijdragen tot een goed buitenlands beleid, daarover heb ik zo mijn twijfels. Ik neem immers aan dat men ook in de internationale wereld met enige argusogen naar u begint te kijken en zich afvraagt wat u vandaag nu weer zult doen.

Mijnheer de minister, er is blijkbaar vooraf geen overleg gepleegd. Dat is de essentie van mijn vraag. Hebt u op voorhand geen overleg gepleegd? Dat zou nochtans normaal zijn in een goed draaiende, coherente regering. In het andere geval hebt u de toorn van uw collega's wel verdiend.

Als u binnen Defensie van de regering uw gang mag gaan, is dat één zaak. Op een bepaald moment zal u echter toch beslissingen moeten nemen waarbij andere departementen betrokken zijn. Uw beslissingen worden dan naderhand gerepareerd. U moet dan niet beginnen jammeren dat het wellicht de schuld is van de oppositie in Vlaanderen dat u een negatief beeld opgespiegeld krijgt. U ligt zelf in essentie aan de basis van het probleem. Ik kijk bijna uit naar wat er volgende week weer zal gebeuren.

Mijnheer de voorzitter, wij hebben het record van interpellaties van alle vaste commissies. Dat is toch een belangrijk symptoom, dat we niet uit het oog mogen verliezen. U moet dus ook wel aanvoelen dat er een probleem is met de minister van Defensie.

de la Défense elle-même, le ministre semble toutefois avoir fait cavalier seul.

20.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Il s'est vu contraint de revoir sa décision et il a été opté pour la solution cosmétique des "attachés militaires volants".

Le ministre ne s'est-il donc absolument pas concerté avec ses collègues du gouvernement avant de prendre sa décision?

Ik zal het hierbij laten en zo nog wat ruimte laten voor de collega's.

20.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik zal veel korter zijn.

Het is als een donderslag bij heldere hemel in het nieuws gekomen dat ongeveer – ik zeg ongeveer, omdat ik mijn vraag duidelijk zal specificeren en u er punctueel op zult kunnen antwoorden – 11 posten van militaire attachés zouden worden gesloten. Ik gebruik de term “donderslag”, omdat uit mijn – en niet alleen mijn – informatie blijkt dat de diplomaten en blijkbaar ook de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken, en de militairen verbaasd waren over de beslissing.

Als ik twijfel over die cijfers en het feit dat uw woordvoerder gezegd heeft dat dit volledig kadert in besparingen die we moeten doorvoeren op het departement, dan moet ik u toegeven dat ik zelf slecht in rekenen ben. Aan de ene kant verneem ik dat er elf attachés, dus elf posten zouden verdwijnen. Aan de andere kant zouden er tien nieuwe bijkomen. Elf min tien is één post die dan uiteindelijk definitief verdwijnt en een besparing zou betekenen. Ik kan verkeerd zijn en daarom had ik graag van u vernomen welke de posten zijn die werden gesloten sedert 1 januari 2004 en welke posten nog zullen gesloten worden. Ten tweede had ik ook graag geweten hoeveel militaire attachés er op 31 december 2003 in het buitenland gedetacheerd waren en hoeveel het er waren eind vorige maand. Ten derde wil ik weten wanneer en met wie van de FOD Buitenlandse Zaken overleg werd gepleegd over het sluiten van posten en het openen van nieuwe posten.

20.04 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal kort zijn. Het heeft eigenlijk ook weinig zin van in deze commissie nog te vergaderen want we hebben vernomen dat een meerderheidsoverleg heeft plaatsgevonden. Ik weet natuurlijk niet of dat meerderheidsoverleg parlementair zal geweest zijn. Het zal dan misschien wel op het niveau van enkele vertegenwoordigers van de regeringspartijen zijn geweest.

Collega Muls u spreekt over een donderslag bij heldere hemel. Laat ons eerlijk zijn, we hebben vandaag gezien dat met betrekking tot defensie de hemel zwaar overtrokken is. Dat er een ongelofelijk zware en drukkende sfeer hangt boven heel het militaire gebeuren. Het sneeuwt niet maar de militaire hemel is zwanger van zware en vernietigende neerslag.

Er zijn twee zaken. Ik begrijp dus niet dat u gezien de geo-politieke situatie van ons land Parijs en Berlijn ging sluiten en dat u Cotonou en Hanoi openhoudt.

Ik begrijp niet dat u Riad in Saoedi-Arabië ook zou sluiten, ondanks de belangrijke geopolitieke positie. U zou ook Amman sluiten. Ik veronderstel dat u de visie van de eerste minister steunt die hij verwoordt heeft in zijn "Rendez-vous met de toekomst", namelijk een eigen Europese defensiegemeenschap met de as Brussel-Parijs-Berlijn die zijn navel moet krijgen in Tervuren. Parijs en Berlijn gaat u echter zonder militair attaché zetten.

20.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Dans un souci d'économie, le ministre a voulu retirer onze attachés, alors que dix nouveaux attachés arrivaient dans le même temps. Est-il exact que l'économie ne porte dès lors que sur un seul poste? L'initiative du ministre a étonné non seulement la diplomatie mais également le premier ministre, le ministre des Affaires étrangères et les militaires eux-mêmes.

Quels postes ont-ils été supprimés depuis le 1^{er} janvier 2004? Combien d'attachés militaires étaient-ils détachés à l'étranger au 31 décembre 2003 et combien le sont aujourd'hui? Quand une concertation a-t-elle été organisée avec le SPF Affaires étrangères?

20.04 Pieter De Crem (CD&V): Le Premier ministre est partisan d'une Communauté européenne de défense organisée selon l'axe Berlin-Bruxelles-Paris. Il est dès lors parfaitement illogique que le ministre de la Défense souhaite fermer les postes de Berlin et de Paris. Malgré sa situation géopolitique stratégique, le poste de Riyad devrait également être fermé.

Le ministre instaure par ailleurs des 'officiers spécialisés'. Faut-il en conclure que les attachés militaires étaient incompetents car non spécialisés?

Quelles sont les intentions du ministre? Un petit pays doit avoir une position forte au sein de l'Europe. C'est pour cette raison également que les postes de Paris et de Berlin sont indispensables.

Un communiqué du Premier

U gaat evenwel een nieuwe categorie maken, namelijk "gespecialiseerde officieren". Vanaf nu zijn er dus twee soorten officieren: officieren die tot nader order jarenlang door u benoemd zijn, met andere woorden, militaire attachés, die er blijkbaar niets van kenden, niet-gespecialiseerde officieren dus, en vanaf nu een nieuwe categorie - juicht in dit Koninkrijk! - die van de gespecialiseerde officieren. Dit is echt een belachelijke zaak. Het is jammer dat we daarover zo sarcastisch moeten doen. Ik vraag mij echt af welk imago u met Landsverdediging aan ons land wil geven.

Schrijft u zich eigenlijk wel in in de logica die ons land op buitenlands vlak wil aanhouden om zo haar sterkte als klein land in Europa in de verf te zetten? Ik zag gisteren dat de minister van Buitenlandse Zaken zwaar zijn beklag deed over het feit dat alles wordt gemonopoliseerd door de grote landen. Als we in Parijs en Berlijn ook nog eens onze officieren gaan wegtrekken, dan denk ik dat we nog verder van huis zijn.

Het spijt mij dat de collega's van de VLD hier niet zijn. Naast gespecialiseerde officieren hebben we nu dus ook gespecialiseerde platbroeken. Gisteren kwam er een regeringscommuniqué namens de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken dat eigenlijk als titel had moeten hebben "Alles blijft bij hetzelfde, Flahaut haalt zijn slag thuis en Buenos Aires – Goede Luchten - gaat dicht". Dat is het enige wat ik daarover kan lezen. Over de grond van de zaak – het strategisch belang van die militaire attachés, hun taak en de manier waarop men ze moet inzetten – is er niet gediscussieerd. Laat ons eerlijk zijn: besparingen hebben er niets mee te maken. U wil gewoon wat vrienden benoemen en in de oude traditie van de trekkers wil u dat ze u en uw gezelschap herbergen. Dat is het enige.

Die posten zijn geprefereerde reisbestemmingen voor André Flahaut en zijn gezelschap. Dat is bovengeschikt aan 's lands belang. Er is geen enkele andere vaststelling dan deze mogelijk. Het spijt mij zeer.

20.05 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de minister, in aansluiting op de interpellatie van de heer Sevenhans, en de mondelinge vragen van de heren Muls en De Crem wil ik mijn bezorgdheid uiten. Wij hadden een voorttrekkersrol in de uitbouw van een Europese defensie. Die rol dreigen wij nu kwijt te spelen, als u de militaire attachés voornamelijk uit onze buurlanden zult weghalen. U wilde zelfs posten van militaire attachés sluiten.

In een eerste reactie heeft uw woordvoerder gesteld dat dat gebeurde om budgettaire redenen en omdat er in die landen andere fora voor veelvuldige contacten bestaan. Als u stelt dat het een besparing is, omdat elke attaché jaarlijks ongeveer 500.000 euro kost, dan kan ik daar wel inkomen. Als u anderzijds - de heer Muls haalde het reeds aan - tien nieuwe posten wilt oprichten, dan is het besparingsargument niet meer van tel.

Ik stel vast dat er zowel in militaire als in diplomatieke kringen heel wat weerstand komt tegen uw plannen om een tiental posten te sluiten. Er komt ook kritiek, omdat de door u voorgestelde nieuwe posten weinig of geen militair-strategisch belang hebben. Wat is het militair-strategisch belang van de nieuwe posten die u voorstelt?

Ik las ook in de krant over uw favoriete reisbestemmingen, maar ik zal

ministre et du ministre des Affaires étrangères me permet uniquement de déduire que la situation reste totalement inchangée, que le ministre Flahaut peut agir comme bon lui semble et que le poste de Buenos Aires sera fermé. Je n'ai entendu aucun argument de fond. Le ministre peut-il me dire quel est l'intérêt stratégique des attachés et quelles sont leurs missions?

Force m'est de constater que le ministre veut simplement nommer des amis aux postes situés dans ses destinations de voyages favorites.

20.05 Patrick De Groote (N-VA): Nous risquons de perdre notre rôle de pionnier dans la construction d'une défense européenne si le ministre décide de retirer les attachés militaires des pays voisins. L'argument de l'effet d'économie ne tient pas debout s'il est vrai, comme l'a dit M. Muls, que dix nouveaux postes vont être créés. Quel est l'intérêt militaire et stratégique de ces nouveaux postes? Les informations diffusées dans la presse, au sujet de l'évaluation du poste à Riyad par exemple, sont-elles correctes? Le ministre pourrait-il nous fournir une liste des attachés militaires qui restent en place et de ceux qui sont mutés?

Le ministre a évoqué d'autres forums à l'étranger, qui rendent la

het daarover niet hebben, want ik veronderstel dat u, wanneer u in de voorbije jaren naar die landen bent geweest, daar reeds de diverse instanties hebt aangesproken over eventuele nieuwe posten van militaire attachés.

Ik heb vanmorgen ook vernomen dat u een gesprek had met de heer Verhofstadt. Volgens de krant hebt u de wedstrijd gewonnen met 1-0, om het in voetbaltermen uit te drukken. Ik zie echter toch dat u wat meer aandacht zult besteden aan de regio van de Golfstaten. Ik zie dat Riyad geëvalueerd zal worden. De mogelijkheid voor een post in Amman wordt onderzocht. Mijnheer de minister, ik vraag mij af of de gegevens die wij in de pers konden vinden, correct zijn.

Kunt u een lijst geven van de posten waarvan u de militaire attachés wil terugroepen en behouden en van de posten waar u een militair attaché wil vestigen?

Is er overleg geweest met de minister of het departement van Buitenlandse Zaken of met andere ministers? Ik heb daar mijn vragen bij.

Ik heb net gezegd dat een tijdje geleden de maatregel werd verantwoord om budgettaire redenen, omdat er in die landen andere fora bestaan voor veelvuldige contacten. Nu had ik wel eens willen weten welke die fora zijn, waardoor de bilaterale contacten via de militaire attachés minder noodzakelijk zijn, bijvoorbeeld voor Berlijn, Londen en Parijs. Door welke functies binnen het leger gaat u die bilaterale vertegenwoordigers vervangen? Geldt uw argumentatie van voldoende contactmogelijkheden ook voor de militaire attachés in Riyad? Hoe verdedigt u daar een eventuele mogelijke sluiting? Hoe verantwoordt u militaire attachés in Buenos Aires, Cotonou, Rwanda, Nairobi, Hanoi en Rabat en de opzet om eventueel militaire attachés te sturen naar Algiers en Kampala? Waarom worden vele van die attachés niet vervangen door verbindingsofficieren? Wat is de functionele meerwaarde van een attaché in die landen in vergelijking met een verbindingsofficier, om dit budgettair te verantwoorden?

Graag had ik ook uw visie gehad omtrent uw voorstel betreffende uw zogenaamde vliegende militaire attachés en hun taakomschrijving. Hoe ziet u dat?

20.06 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de voorzitter, heel kort. Sorry dat ik niet vroeger aanwezig kon zijn, maar ik had nog een aantal andere verplichtingen.

20.07 Pieter De Crem (CD&V): Ik heb hier geen probleem mee, maar normaal gezien komt dat in de repliek.

20.08 Hilde Vautmans (VLD): Ik zal zeer kort zijn, mijnheer De Crem.

20.09 Pieter De Crem (CD&V): Zo niet kan ik op om het even welk moment ook interveniëren in een andere commissie. Maar doet u maar.

Le président: Une personne peut intervenir dans le cas d'une interpellation, pas dans le cas d'une question. Comme vous avez deux interpellations et deux questions, Mme Vautmans peut parfaitement intervenir quelques instants. Je veux bien que certains fassent appliquer le Règlement mais s'il fallait vraiment que je l'interprète à la lettre, monsieur De Crem, nous aurions déjà eu fini à 11.30 heures. Je

présence d'attachés superflue. De quels forums s'agit-il, à Berlin, à Londres et à Paris, mais également à Riyad, par exemple? Pourquoi les attachés ne sont-ils pas remplacés par des officiers de liaison? Comment le ministre peut-il justifier la suppression de certains postes, alors que de nouveaux postes sont créés à Kampala ou à Alger? Enfin, le ministre pourrait-il nous en dire plus sur sa proposition concernant les "attachés militaires volants"?

pense donc que Mme Vautmans peut poser sa question sans problème.

20.10 Hilde Vautmans (VLD): Heel kort. Ik denk dat iedereen een beetje verbaasd was door alle krantenartikels. We wisten al langer dat de minister van Landsverdediging bezig was met een herbekijken van de militaire attachés. Ik denk dat dat ook kaderde binnen een evolutie die internationaal bezig is. Ik herinner mij toch wel, en die beslissing is al enige tijd geleden genomen, als ik mij niet vergis, mijnheer de minister, dat Engeland zijn militaire attaché heeft teruggetrokken, dat ook Frankrijk diezelfde beweging heeft gemaakt. Ik denk dat iedereen wel beseft dat Engeland en Frankrijk in het kader van de Europese defensie uiteraard wel belangrijk zijn, maar als je op minder dan een uur ter plaatse bent, dan kan je toch wel de vraag stellen of het openhouden van een toch wel zware post écht wel nodig is.

Mijnheer de minister, de meeste vragen hebben mijn collega's al gesteld.

Ik kan u alleen verzekeren dat ik wel akkoord ga met een herziening van de posten van de militaire attachés. Wat ik hoop van de minister te vernemen is welke filosofie daarachter zit. Gezien de Europese defensie, het vooruitzicht van het voorzitterschap van de OVSE en onze krachtlijnen in Afrika, denk ik dat onze posten rond deze krachtlijnen moeten gesitueerd zijn. Ik zou dan ook een vraag willen stellen: in de discussie over het openhouden van posten duikt vaak het argument op dat dit nodig is omdat we oud materiaal willen verkopen. Ik denk dat het aangewezen zou zijn dat naar de verkoop van overtollig, of overtalig, materiaal specifieke aandacht gaat. Noem dat een militair attaché of geef dat een andere naam, laten we daar specifiek mensen voor mandateren die met een lastenboek de verschillende landen bezoeken. Ik ben benieuwd naar het antwoord van de minister.

20.11 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, als ik even mag. Die defensieattachés worden hier vergeleken met oud rollend materieel, of zoiets.

20.12 Hilde Vautmans (VLD): Nee, maar ik denk dat iedereen wel weet dat die militaire attachés ook daarmee bezig zijn, mijnheer De Crem.

20.13 Pieter De Crem (CD&V): Zeker. Iedereen was daarvan op de hoogte, mevrouw Vautmans, mijnheer de minister, anderen, maar de enigen die van de herschikking niet op de hoogte waren, waren de eerste minister en Karel De Gucht. Zij zijn van de weeromstuit van hun stoel gevallen en hebben de minister op het matje geroepen.

20.14 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, si les commissaires lisaient d'abord les plans directeurs successifs, ils auraient constaté, comme l'a dit Mme Vautmans, qu'un programme prévoyait de revoir la politique de représentation extérieure du département de la Défense. Aussi était-il tout à fait normal que l'on tienne compte aussi pour les attachés de Défense de l'évolution de la construction européenne et de l'OTAN. Comme Mme Vautmans vient à nouveau de le dire, d'autres pays ont fait la même chose. Londres a retiré son attaché de Défense en Belgique. Paris a fait de même. Je voudrais simplement signaler que l'attaché belge de Défense à Paris

20.10 Hilde Vautmans (VLD): Nous savions que le ministre menait depuis quelque temps déjà une réforme du système des attachés militaires dans le cadre de l'évolution internationale. L'Angleterre et la France aussi ont déjà rappelé leurs attachés militaires, étant donné qu'on peut aisément se rendre sur place en une heure. Il convient toutefois, à mon estime, de maintenir les postes dans le cadre de la défense européenne et de la présidence imminente de l'OSCE, ainsi qu'en Afrique. La vente de matériel superflu, une autre tâche des attachés, peut être confiée à d'autres mandataires.

Selon quelle philosophie le ministre mène-t-il cette réforme?

20.13 Pieter De Crem (CD&V): Tout le monde n'était pas informé des ajustements: selon toute évidence, le Premier ministre et le ministre des Affaires étrangères ne l'étaient pas.

20.14 Minister André Flahaut: In de opeenvolgende stuurplannen wordt een herziening van het beleid op het stuk van de buitenlandse vertegenwoordiging van het departement Defensie in het vooruitzicht gesteld. Net als de andere lidstaten hebben we, voor het beleid betreffende de attachés van Defensie, met de Europese

n'a pas été remplacé depuis un an.

Il est donc parfois difficile et dangereux d'interpeller à partir des simples propos tenus par les intéressés eux-mêmes ou par les diplomates qui travaillent avec les intéressés ou à partir des seuls articles qui paraissent dans la presse. Car finalement, le rôle de l'attaché de Défense est fondamentalement différent selon qu'il se trouve en Europe ou dans un autre pays.

Lors de la préparation de l'opération en Ituri ou même en Afghanistan, nous avons respectivement travaillé en direct avec Mme Michèle Alliot-Marie pour l'Ituri et avec le ministre de la Défense allemand, pour l'Afghanistan. Demain encore, je serai à Berlin, afin de discuter avec mon collègue allemand de notre présence en Afghanistan ainsi que d'autres points dans les Emirats arabes unis. Cela se fait effectivement en direct.

Toute la philosophie de supprimer les postes d'attachés dans les pays européens repose sur un constat: ce poste, ce n'est pas uniquement le travail de l'intéressé. Derrière tout cela, il y a une résidence, un véhicule, du personnel qui représentent un coût. On peut, dès lors, très bien imaginer de remplacer les personnes assignées à résidence par des officiers que j'ai appelés, il y a quelques années, les officiers "pays". Ils sont basés en Belgique, se spécialisent dans tel ou tel pays et, ensuite, peuvent être envoyés via les compagnies "low cost" vers ces pays afin d'y rester le temps nécessaire à leur mission.

Ceci leur permet de ne pas devoir déménager avec femme et enfants et de ne pas perturber la scolarité des enfants. Toutes ces considérations sont à prendre en compte. Elles ont un coût.

Revoir la politique des attachés de Défense était inscrit. Naturellement, dans ce pays, on ne croit jamais ce qui est écrit! On dit: "Ils n'oseront pas le faire!". Forcément, quand vous touchez à des choses qui existent depuis des années, vous suscitez une série de réactions de conservatisme et d'autoprotection contraires à l'intérêt général et à celui de la structure militaire.

Donc, pas de désintérêt par rapport à la politique européenne de défense ou de l'OTAN! Nous pouvons agir autrement en donnant une chance à des jeunes officiers de se spécialiser. Jusqu'il y a un certain nombre d'années, l'attaché de Défense était le bâton de maréchal que l'on donnait à une personne à qui l'on n'avait pas su donner une promotion ailleurs! Soyons réalistes!

J'ai été surpris de voir que j'avais la première page d'un journal pour les attachés de Défense. Je l'avoue très honnêtement mais plus rien ne m'étonne!

20.15 Pieter De Crem (CD&V): C'est le VLD qui a informé "De Standaard"!

20.16 André Flahaut, ministre: Je ne sais pas le savoir!

20.17 Pieter De Crem (CD&V): Je vous le dis!

20.18 André Flahaut, ministre: Je suis très respectueux. Pas

constructie en met de NAVO rekening gehouden.

Zo werkten we voor de opdracht in Ituri rechtstreeks samen met mevrouw Michèle Alliot-Marie en voor de opdracht in Afghanistan met de Duitse minister van Defensie.

De beslissing om de betrekkingen van attaché in de Europese landen te schrappen berust op de vaststelling dat het om meer dan de betrekking alleen gaat. De attachés beschikken er immers ook over een woning, een voertuig en personeel en aan dat alles hangt een prijskaartje. Die mensen zouden kunnen worden vervangen door officieren die in België blijven, zich in een bepaald land specialiseren en zich enkel voor de duur van de zending naar dat land verplaatsen, met een goedkope vlucht bijvoorbeeld, zodat niet het hele gezin mee hoeft te verhuizen en de schoolopleiding van de kinderen niet in de war wordt gestuurd.

Als men iets probeert te veranderen dat al sinds jaar en dag bestaat, krijg je altijd behoudsgezinde reacties, waarbij iedereen zijn eigen hachje probeert te redden, zulks tegen het algemeen belang en het belang van de militaire organisatie in. Het is dus zeker niet zo dat we afstand nemen van het Europese defensiebeleid of van dat van de NAVO! We kunnen echter op een andere manier gaan werken en daarbij aan jonge officieren een kans geven om zich te specialiseren.

20.15 Pieter De Crem (CD&V): Het is de VLD die "De Standaard" getipt heeft!

20.18 Minister André Flahaut:

d'ingérence!

Je voudrais préciser que la réorganisation est concertée; elle avait d'ailleurs déjà été concertée avec M. Michel. Elle est basée sur sept lignes de force et se traduit par des présences ou des retraits.

Première ligne de force: le multilatéralisme avec les Nations unies. Nous maintenons nos attachés militaires - auprès de l'ONU, il s'agit d'un conseiller militaire - près des représentations permanentes de la Belgique auprès de l'Union européenne, de l'OTAN, des Nations unies et de l'OSCE.

Nous maintenons les attachés de Défense aux endroits stratégiques: Washington et Ankara.

Dans les autres pays de l'OTAN, nous considérons que les contacts sont plus fréquents - comme pour l'Europe - entre les ministres de la Défense eux-mêmes, entre les chefs d'état-major eux-mêmes ou via les contacts modernes qu'au travers des attachés de Défense. C'est la réalité du terrain. Nous maintenons les attachés dans les endroits stratégiques de l'OTAN mais, pour les autres pays, on applique la même règle que pour l'Europe.

En revanche, en ce qui concerne la politique européenne de Sécurité et de Défense, et plus particulièrement les pays membres de l'Eurocorps, nous allons immédiatement spécialiser - sauf pour Berlin où l'attaché pourra terminer sa carrière; il s'agit là peut-être de l'officier spécialisé - des gens qui feront les navettes avec Madrid et Paris. Pour être tout à fait concret, je vais vendre les résidences de Paris et de Madrid et je vais rapatrier les personnes qui y étaient employées en respectant les conditions sociales. On applique le nouveau système. Appelez l'officier comme vous le voulez.

En ce qui concerne les pays de l'OSCE, nous avons, par exemple, renforcé Moscou. Auparavant, Moscou disposait d'un seul attaché de Défense. J'y ai ajouté un attaché Défense antérieurement à l'annonce faite aujourd'hui. En effet, pour couvrir tous les pays qu'on appelle les "Stan" - Tadjikistan, Afghanistan, Ouzbékistan, etc. -, une seule personne ne suffisait pas.

Pour l'Afrique, on n'a pas changé grand-chose. On a maintenu Bujumbura. On a fortement renforcé Kinshasa - le personnel du partenariat militaire est maintenant dans le personnel de l'attaché de Défense. Ce n'est pas parce que je vais de temps en temps en voyage! Quand je voyage, je ne loge pas chez l'attaché de Défense. C'est tout simplement en raison de la réalité du terrain. Nous avons donc Kinshasa qui est renforcé, Kigali - vous comprenez aisément pourquoi -, Pretoria - l'Afrique du Sud est un acteur important dans la politique africaine -, Nairobi - tout simplement parce que cette place permet, en cas d'extraction, de ramener les militaires et le personnel - et Kampala - parce que l'Ouganda est un acteur important en Afrique.

Même si c'est un attaché de la Défense, volant en quelque sorte ou si c'est un officier volant, il est important d'avoir quelqu'un en Ouganda. Il en va de même pour l'Angola quand on sait le rôle joué par ce pays en Centre-Afrique.

Geen inmenging! Ik wijs er nog op dat de reorganisatie in overleg werd beslist. Ze berust op zeven krachtlijnen en op het behoud of de terugtrekking van de attaché.

De eerste krachtlijn gaat uit van het multilateralisme met de Verenigde Naties. We behouden de militaire attachés bij de permanente vertegenwoordigingen van België, zowel op het niveau van de Europese Unie als van de NAVO, de Verenigde Naties en de OVSE.

We behouden ook de attachés van Defensie op de strategische plaatsen, namelijk in Washington en in Ankara.

Wij handhaven de attachés op de strategische plaatsen binnen de NAVO maar voor de andere landen passen wij dezelfde regel toe als voor Europa. Wat het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) betreft, zullen wij onmiddellijk tot een specialisatie overgaan. Concreet zullen wij de residenties in Parijs en Madrid verkopen en het personeel dat daar werkzaam is, terug naar België halen. Wat de OVSE-landen betreft, hebben wij de post in Moskou versterkt. In Afrika hebben wij Bujumbura behouden en Kinshasa fors versterkt. Wij hebben eveneens de posten in Kigali, Pretoria, Nairobi en Kampala versterkt.

Ook al is het maar een "rondvliegende officier", toch is het belangrijk dat we iemand in Oeganda hebben. En dat geldt ook voor Angola. Ik vind het belangrijk dat we in Cotonou een militair attaché behouden en het partnerschap daar voortzetten.

Wat het Midden-Oosten betreft, de post in Caïro blijft behouden en die in Ryad zal geëvalueerd worden. Het is misschien niet de meest geschikte plaats om een militair attaché te stationneren. Daarentegen is het van het

J'en arrive à Cotonou. Des militaires belges soutiennent déjà des Béninois en Côte d'Ivoire. Nous enverrons bientôt des Béninois en Afrique avec notre matériel. Maintenir sur place un attaché de la Défense, comme d'ailleurs un partenariat, me semble important.

Au Moyen-Orient, au Caire le poste est maintenu. Il faut maintenant procéder à une évaluation pour Ryad qui n'est pas forcément le lieu le plus indiqué. En revanche, il est fondamental d'ouvrir un poste à Amman, vu les événements qui y sont attendus prochainement.

Après évaluation, on a décidé de fermer le poste de Buenos-Aires.

En Asie et en Asie du Sud-Est, on a décidé de maintenir les postes de Pékin et Hanoi. Pourquoi? Parce que l'on souhaite poursuivre – vous avez sans doute été sollicités les uns et les autres à ce sujet – l'opération de formation au déminage au Laos et au Cambodge. C'est sans doute du côté de la Coopération au Développement que les financements seront trouvés pour que cette opération soit exécutée par les militaires. Mais Hanoi a été ouvert essentiellement pour toute l'Asie du Sud-Est et parce qu'il y avait cette présence militaire belge limitée au Laos et au Cambodge.

En ce qui concerne les Balkans, il est préférable, selon nous, de spécialiser les officiers qui travaillent à partir d'ici et qui ont les contacts nécessaires sur place.

En conclusion, il y a les sept axes: le multilatéralisme, l'Alliance atlantique, la défense européenne, l'attention particulière pour l'Afrique, l'évolution au Moyen-Orient, l'OSCE et la présidence belge en 2006, l'Asie et l'Asie du Sud-Est, car on ne peut ignorer ce continent.

Comme vous me l'avez demandé, je vous ferai parvenir la liste complète, sur la base des données qui m'ont été communiquées, hier.

Voilà, on a eu une polémique à ce sujet et on a voulu y mettre un terme en précisant à nouveau la philosophie générale de la réforme, réforme annoncée de longue date et qui sera sans doute suivie d'autres réformes en d'autres matières. Qui sait si, l'année prochaine, on ne fermera pas un poste supplémentaire pour en ouvrir un autre. La Défense est une machine vivante!

20.19 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, u hebt een aantal toelichtingen gegeven en voor een deel heb ik daarin een antwoord gevonden op mijn vragen maar in globo niet. Immers, met uw argumentatie kunt u elke ambassade die wij hebben sluiten. Er is immers enige samenhang tussen de plaatsen waar wij ambassades hebben en de plaatsen waar er militaire attachés zijn.

20.20 André Flahaut, ministre: Il faudra fermer des petits consulats à certains endroits.

20.21 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Dat is misschien een vingerwijzing naar de heer De Gucht om te zeggen dat hij ook moest bezuinigen en dat u het goede voorbeeld geeft.

grootste belang dat we een post in Amman openen.

Na een evaluatie hebben we beslist de post in Buenos Aires te sluiten.

In Azië en Zuid-Oost-Azië zullen we de posten in Peking en Hanoi behouden omdat we het opleidingsprogramma in het ontmijnen in Cambodja en Laos willen voortzetten.

Wat de Balkan betreft, geven we de voorkeur aan een verdere specialisatie van de officieren die van hieruit werken en de nodige contacten ter plaatse hebben.

Ik zal u de volledige lijst bezorgen op grond van de gegevens die ik gisteren ontving.

Wij wilden een einde maken aan de polemiek door nogmaals de algemene filosofie toe te lichten die ten grondslag ligt aan de al lang aangekondigde hervorming, die wellicht nog door andere hervormingen zal worden gevolgd. Landsverdediging is een levend organisme!

20.19 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Les arguments du ministre permettraient de justifier la fermeture de n'importe quelle ambassade.

20.20 Minister **André Flahaut**: Op bepaalde plaatsen moeten kleine consulaten worden gesloten.

20.22 André Flahaut, ministre: Je ne le montre pas du doigt! Je dis simplement qu'il a fait comme moi, dans ses compétences: il a fermé aussi certains consulats et vendu certains bâtiments qui n'étaient pas vendus depuis des années, pour la raison que, soi-disant, on ne pouvait pas y toucher.

Depuis que je fais de la politique, j'entends parler de l'ambassade de Belgique à Tokyo, à laquelle on ne pouvait pas toucher. M. De Gucht a en effet osé mettre en vente l'ambassade de Belgique à Tokyo. Cela a suscité aussi quelques réactions; il n'a pas fait la une du "Standaard" – dommage pour lui, car c'est plus intéressant pour lui que pour moi -, mais il a osé le faire.

C'est vrai qu'on bouscule sans doute certaines habitudes et certains conservatismes; et un certain establishment. Mais cela, c'est notre volonté.

20.23 Pieter De Crem (CD&V): De representatie blijft wel in Tokio. Dat is het verschil.

20.24 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik denk dat uw collega's toch een andere stijl hebben. Zij kunnen dit wel zonder een serieuze polemieek te veroorzaken. Ik denk dat er iets mis is met uw communicatie. Wellicht zullen uw collega's, in tegenstelling tot u, eerst alle mensen op het terrein duidelijk consulteren, informeren, overleg plegen als er bevoegdheidsoverschrijdingen zijn. U beslist eerst en kijkt dan na wat er precies moet gebeuren. U hebt een heel andere stijl. De schade is al gebeurd. In bepaalde zaken hebt u misschien gelijk, maar in andere zaken niet. Mijnheer de minister, met dit antwoord hebt u de kritiek niet kunnen ontkrachten dat er een aantal zeer bedenkelijke militaire attachés overblijven. Ook de manier waarop iemand militair attaché wordt, blijft nazinderen. U hebt in het verleden ook reeds gezegd dat u met iemand geen blijf wist en dat u hem dan maar ergens hebt geplaatst. Ik noem geen namen. Uw imago hebt u daarmee zeker geen goed gedaan.

Ik zal ook een motie indienen om u te vragen in het vervolg zulke zaken te vermijden en uw collega's eerst te confronteren.

Le **président**: Ce n'est pas le rôle d'une commission parlementaire de discuter du nom des personnes.

20.25 Walter Muls (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben geen conservatist. Ik denk zelfs dat het hele concept van de militaire attachés moet worden herbekeken. U hebt daartoe een aanzet gegeven. Daarmee heb ik geen probleem. Ik hoop dat er bij de verdere informatie die u zult geven ook cijfers zullen zijn. Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag of 11 min 10 betekent dat er 1 post wordt bespaard. Ik zal dat misschien in de tekst terugvinden.

Minister **André Flahaut**: Ik zeg alleen dat de heer De Gucht werkt zoals ik, in het kader van zijn bevoegdheden: hij heeft bepaalde consulaten gesloten en bepaalde gebouwen verkocht, waaraan men zagezegd niet mocht raken.

Wij schoppen wellicht een bepaald establishment tegen de schenen. Maar dat is ook onze bedoeling.

20.24 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le ministre prend des décisions sans aucune consultation ni réflexion sur ce qu'il y a lieu de faire exactement. Il n'a également pas été en mesure d'infirmar l'affirmation selon laquelle des attachés à la réputation douteuse restent en fonction. Ma motion vise à obliger le ministre à consulter le gouvernement pour prendre de telles décisions.

20.25 Walter Muls (sp.a-spirit): L'ensemble du concept des attachés militaires doit être revu; le ministre a pris l'initiative en la matière. Je souhaiterais que le ministre étaye sa réponse par des données chiffrées.

Le **président**: Vous recevrez la liste des postes; vous pourrez donc à loisir faire des additions et des soustractions. Cette liste sera distribuée à tout le monde; vous aurez donc votre réponse précise.

20.26 Walter Muls (sp.a-spirit): Er is uiteraard een communicatieprobleem geweest.

Ik heb daarstraks de 3 categorieën van groepen aangehaald waar er een communicatieprobleem is geweest. Dat is natuurlijk jammer.

20.27 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, le problème de communication vient du fait que la décision est prise après des contacts répétés au sein du gouvernement. La décision passe ensuite dans les services de la Défense pour être effectivement discutée avec des gens à l'intérieur. Le document est ensuite communiqué par le service de la Défense à la presse pour permettre certaines interpellations. Voilà l'origine du problème de communication.

20.27 Minister **André Flahaut**: De beslissing wordt genomen nadat daarover binnen de regering herhaaldelijk van gedachten werd gewisseld. Zij wordt vervolgens binnen de diensten van Landsverdediging besproken. Het document wordt daarna aan de pers bezorgd. Dat is de oorzaak van het communicatieprobleem.

20.28 Walter Muls (sp.a-spirit): Neen, het probleem zit dieper dan dat, mijnheer de minister. Ik heb het over de communicatie, niet in de pers en ook niet in de politiek maar ten aanzien van militairen. Ik verneem dat een aantal maanden geleden 25 mensen op schriftelijk examen naar Sint-Truiden geroepen zijn om een post in te vullen of om de logistiek van een post te versterken. Een aantal is nadien naar Evere geroepen. Het ging specifiek om een post die volgens de lijst die u ons nog zult geven zal worden afgeschaft. Ik denk dat we daar toch met een probleem van communicatie zitten.

20.28 **Walter Muls** (sp.a-spirit): Il y a un problème de communication à l'armée. Il y a quelques mois, 25 personnes ont dû passer un examen à Saint-Trond pour un poste qui sera supprimé.

20.29 Minister **André Flahaut**: ... niet voor een specifieke post. Het is voor alle posten. Als chauffeur of zo, neen. De mensen zijn kandidaat. Het is voor al die posten.

20.29 **André Flahaut**, ministre: Cet examen vaut pour tous les postes.

Le **président**: Voilà la réponse. Monsieur De Crem, en tant que dernier intervenant. Ou avant-dernier peut-être. On va voir. Je vous en prie. Non, madame Vautmans. Je le tolère une fois mais pas deux. Sinon M. De Crem me rappellera en écrivant au président de la Chambre en application du Règlement. Je vois ça d'ici. Monsieur De Crem, je vous en prie.

20.30 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, collega's, de minister heeft het persbericht goed voorgelezen. We konden zo volgen wat de inzet zal zijn in de toekomst, onze toekomstige rol binnen de OVSE en het mediterrane en de rest. Ik stel voor dat, wanneer er nog eens een aanwervingsproef is voor defensieattaché of voor een personeelslid bij de diensten van een defensieattaché, men zegt dat dit de oproep is voor een wervingsexamen waarbij men, als men laureaat is, nooit zijn ambt zal moeten opnemen omdat het wordt afgeschaft. Dat is eigenlijk wat we de volgende keer zouden kunnen vastleggen. De meest belangwekkende vaststelling die ik doe is de volgende: onze ambassadeurs zijn conservatieven. Ik ga met veel plezier aan ambassadeur Willems in Berlijn overmaken...

20.31 André Flahaut, ministre: Je le verrai demain, monsieur.

20.32 Pieter De Crem (CD&V): Ik zal hem in elk geval kond doen dat het conservatieven zijn en dat ze dus eigenlijk niet weten waarover ze gaan.

20.32 **Pieter De Crem** (CD&V): Le principal constat est que nos ambassadeurs sont des conservateurs qui ne savent pas de quoi ils parlent.

20.33 André Flahaut, ministre: Vous lui direz, mais je le dirai bien moi-même.

Een beetje conservatief.

20.34 Pieter De Crem (CD&V): Ik zal zeggen dat hij een beetje conservatief is, niet te veel maar een beetje. Het zou mij trouwens

20.34 **Pieter De Crem** (CD&V): Les Britanniques retirent leur

verwonderen als hij conservatief is maar dat is iets anders.

Ten tweede, waarom trekken bijvoorbeeld de Britten hun militaire attaché terug uit Brussel? U weet het niet, maar ik zal u zeggen waarom. Op het vlak van Europese defensie en van defensieaangelegenheden zijn wij een absolute nulliteit en totaal irrelevant geworden. Dat is de reden en dat weten de VLD-ministers, in casu de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken, zeer goed.

Mevrouw Vautmans, in uw plaats zou ik het hen beiden eens vragen op het partijbureau maandag. U zal er bijzonder belangwekkende vaststellingen kunnen maken.

Ten derde, wat verhoudingsgewijs bijzonder omgekeerd evenredig is, is dat het zwaartepunt van de activiteitsgraad van onze militaire attachés komt te liggen in een veelhoek, in een soort hexagoon tussen Windhoek, Cotonou, Kampala en Nairobi. Ik vind dat een bijzonder eigenaardige zaak. Als dat gebeurt om onze oude brol te slijten, dan zullen we daarvan akte nemen. Op een dergelijke wijze attachés op post zetten, heeft echter geen zin. Zij vermommen zich in dat geval in handelsattachés en worden eigenlijk salesmen.

Ik ben er al een tijdje mee klaar. Ik zal een voorstel van wet indienen over het statuut van de militaire defensieattachés. Na deze onverkwikkelijke episode hebben we immers heel duidelijk nood aan wat de heer Sevenhans een ethische code zou noemen. Op de wettelijke bepalingen die betrekking hebben op de rekrutering en de functionering van de defensieattachés moeten we dringend duidelijkheid scheppen.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Luc Sevenhans en Patrick De Grootte
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
de minister van Landsverdediging te vragen eerst overleg te plegen met de regering alvorens beslissingen te nemen die zijn departement overstijgen en die afbreuk doen aan de toekomstige Europese defensiepolitiek."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Luc Sevenhans et Staf Neel et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Luc Sevenhans et Patrick De Grootte
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de prier le ministre de la Défense de consulter le gouvernement avant de prendre des décisions qui dépassent le cadre de son département et qui portent atteinte à la future politique de défense européenne."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Alain Mathot, Mohammed Boukourna en David Geerts.

attaché militaire de Bruxelles
parce que la Belgique ne joue plus
aucun rôle dans le domaine de la
défense européenne.

Il est curieux de constater que les
activités de nos attachés militaires
seront concentrées dans le carré
formé par Windhoek, Cotonou,
Kampala et Nairobi. J'espère que
cette décision n'a pas été inspirée
par le fait que les attachés
pourront s'y débarrasser plus
facilement de nos équipements
obsolètes.

Je déposerai prochainement une
proposition de loi relative au statut
des attachés militaires.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Alain Mathot, Mohammed Boukourna et David Geerts.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Je vous signale qu'à la prochaine réunion, nous commencerons à dix heures précises. Sinon, nous n'aurons jamais le temps d'épuiser l'ordre du jour.

20.35 **André Flahaut**, ministre: Ne pourrions-nous pas commencer à 9 heures?

Le **président**: Ce serait impossible pour les parlementaires, monsieur le ministre.

20.36 **André Flahaut**, ministre: Car sincèrement, terminer ainsi à 13.30 heures ou 14 heures, c'est insupportable.

Le **président**: A dix heures pile, nous commencerons, à la seconde près. Aucune commission ne peut commencer avant.

20.37 **André Flahaut**, ministre: Je vais écrire au président de la Chambre pour demander que l'on commence la réunion avant.

La réunion publique de commission est levée à 13.44 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.44 uur.